

# கல்கி

KALKI

6-12-1962

30  
கல்கி





பரம்பரை யழகின் கருவூலமாய், கற்பகப் பசும் பொற்  
கனியே போல் சிற்பங் கடைத்த சோப்... தெள்  
ளரும் சத்தனச் சத்தும், வளமார்த்த வாதுமை  
எண்ணெயும் இணங்கி மணந்து... அழியாவரம்  
பெற்ற அழகுநிதியை அழைத்துவரும் மகாராணி.



# மகாராணி சந்தன சோப்

அழகுசாதன சோப்புக்களில் அரசியார்க்கரசி - வாதுமை எண்ணெய் கலந்துள்ள சோப்  
இந்துல்தான் லீவர் தயாரிப்பு.



~~~~~  
கபகிருது. மார்ச்சி 1௨  
~~~~~



**தலிகி**

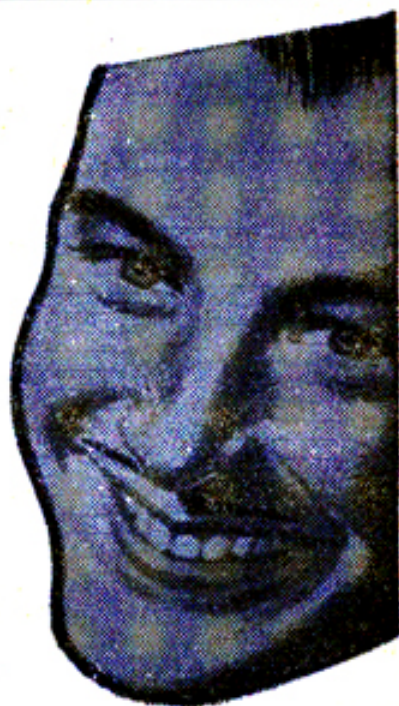
**பொருளடக்கம்**

~~~~~  
டிசம்பர் 16௨ 1962  
~~~~~

பிரதமர் உணர வேண்டும்	ராஜாஜி	...	3
கார்ட்டின்	...	...	5
என்ன சேதி?	...	...	6
வீரம் விளையும் பூமி!	...	...	7
மாதர் மன்றம்	இந்துமதி	...	11
சமாதான ஒப்பந்தம்!	தாமரைமணுளன்	...	15
டேவிட்கோப்பைக்கு டென்னிஸ்...	குண்டுமணி	...	23
ஐந்தாம் படை	...	...	26
பால் நீசைத்தூட்டும்	தி. சா. ராஜு	...	30
போர்முனை	இ. ராஜேந்திரன்	...	34
கவலை வேண்டாம்	...	...	40
கிறுவர் விருந்து	வாண்டுமாமா	...	46
ஆலயமணி (வினிமா விமரிசனம்)	காந்தன்	...	53
தத்தவனம்	சோமு	...	54
ஐதோளே தூர்க்கை	பாஸ்கரத்தொண்டைமான்	...	63
தேநீர் குளிர்ந்தது!	ஸ்ரீ ராமச்சந்திர டாகூர்	...	66
பத்தினிக்கோட்டம்	ஜெகதிப்பியன்	...	74
நீர்க் கோயம்	பொன்முடி	...	85

"கல்கி"யில் வெளியாகும் கதைகளில் உள்ள பெயர்கள் எல்லாம்  
கற்பனைப் பெயர்களே; சம்பவங்களும் கற்பனையே.

குளிர்ச்சியையும்  
சுக சுவரத்தின் வழு  
வழுப்பையும் அளிப்பது  
**ஜஸி-கூல்**  
சுவரத்திற்குப் பின்  
உபயோகிக்கும் லோஷன்



PEARLINE PARIS PRIVATE LTD.,  
P. O. Box 493, Bombay-1.

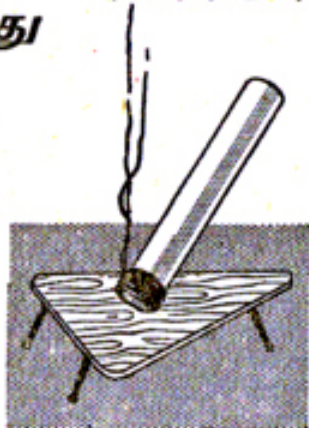


## தீயினால் சுட்ட வடு மாடுதா

புகைபிடிப்போருக்கு அழகு, பற்றவைத்த சிகரெட்டை மேஜை போன்ற சாமான்கள் மீதோ, அலங்காரப் பொருள்களை ஒட்டியோ வைக்காமலிருத்தலே, சாம்பலைப் போக்குவதற்கு ஆஷ்டிரே இருக்க, வீணே மேஜை மீது தீயிந்த வடுக்களையும், பனபளப்பான தளங்கள் மீது பழுப்பு நிறச் சுவடுகளையும் விளைவிப்பானேன்?

உயரிய பண்போடு உபயோகிப்பதற்கும் உதவுவதற்கும் உகந்தது

## பனமா



இழுக்க  
இழுக்க  
இனபம்-  
இறுதிவரை

விசேஷக் கவலை செய்யேமா

கோல்டன் டிராக்கோ கம்., ப்ரைவோட் லிட்.  
பம்பாய்-66.

பாரதத்தில் இத்தகைய தேசிய ஸ்தாபனங்களில் மிகப் பெரியது.





மலர் 22      தமிழ்த்திரு நாடுதன்னைப் — பெற்ற      இதழ் 20  
தாயென்று கும்பிடடி பாப்பா      — பாரதியார்

## பிரதமர் உணர வேண்டும்

ராஜாஜி

பிரதமருடன் நான் ஒத்துழைக்க வேண்டும் என்று பல நண்பர்கள் திரும்பத் திரும்பச் சொல்லி வருகிறார்கள். அவர்களுடைய அன்பையும் தேசபக்தியையும் கண்டு மகிழ்ச்சி அடைகிறேன். பிரதமருடன் நான் ஒத்துழைக்க வேண்டும் என்று சொல்வதால் நான் இப்போது செய்து வருவது அவருடைய பணிக்குத் தடங்கல் என்பது அவர்களுடைய உட்கருத்து. என் சக்தியில் இயன்ற அளவுக்குப் பிரதமருடன் நான் ஒத்துழைத்தே வருகிறேன். சக்தியும் எது என்று மனச்சாட்சிப்படி பார்த்து, அதற்கேற்பப் பகுத்தறிவுடன் நேரு அவர்களுக்கு என் ஒத்துழைப்பை அளித்தே வருகிறேன். சர்க்காருக்கு வெளியே உள்ள ஒருவன்—சென்ற சில ஆண்டுகளாகச் சர்க்கார் செய்து வந்த அநேக காரியங்களைத் தவறு என்று உணர்ந்த ஒருவன்—இன்றையச் சூழ்நிலையில் இதற்கு மேலாக எப்படி உதவியோ ஒத்துழைப்போ தர முடியும்? போட்டி போட்டுக் கொண்டு பிரதமருக்குப் புகழ்மாமலை பாடுவதோ, நாட்டு நலனை விடப் பிரதமரின் தனிப்பட்ட அத்தலத்தைப் பற்றியே அதிகம் கவலை காட்டுவதோ ஒத்துழைப்பாகாது; தேச பக்தியும் ஆகாது. இது என் உறுதியான கொள்கை. இன்றுள்ள தர்மசங்கடமான நிலையில் மனச்சாட்சியே என் வழிவாட்டி.

பிரதம மந்திரி அவர்கள் கௌஹாட்டியில் பேசும்போது பல விஷயங்களைப் பற்றித் தம் மனத்தில் தோன்றிய சிந்தனைகளை வாய்விட்டுச் சொல்லியிருக்கிறார். ஏராளமான விஷயங்களைப் பற்றிப் பேசுவதைவிட முக்கியமான அம்சங்களை நிதானமாகவும், ஆழ்ந்தும் ஓர்ந்து பார்ப்பதே சிலாக்கியம்.

ஐ. நா. சபையில் சீனாவைச் சேர்த்துக் கொள்ள வேண்டும் என்பதை இனி இந்தியா வற்புறுத்தாது என்று ஆத்தப் பிரச்சங்கத்தில் அவர் கூறியதாகத் தெரிகிறது. என்றாலும் ஐ. நா. பொதுச் சபை வேறு, பந்தோபஸ்துக் குழு வேறு என்று ஏதேதோ பாகுபாடு செய்திருக்கிறார் ஸ்ரீ நேரு அவர்கள். பொதுச் சபையானாலும், பந்தோபஸ்துக் குழுவானாலும் இரண்டுமே உலக சமாதானத்தை ஸ்தாபிக்கும் நிர்வாக இயந்திரங்கள் தான். உலக சமாதானத்துக்கு எதிரி என்று ஒன்றில் ஐதி ப்ரஸ்டமானவரை இன்னொன்றில் அதுமதிப்பது பொருளற்ற காரியம்.

“சீனாவைத் தவிர மிதியுள்ள எல்லா நாடுகளும் ஒரு கோஷ்டியாகத் திரளும் போது நாம் யாருடனோ ராணுவக்கூட்டு சேருவதற்கு இடமோது?” என்ற கேள்வியுடன் கௌஹாட்டியில் பிரதமர் பேச்சை நிறுத்தியதாகச் செய்தித் தாள்களில் காண்கிறது. இத்தக் கேள்வி மற்றவர்களுக்குப் புரிகிறதோ என்னவோ, எனக்குப் புரியவில்லை. சீனாவுக்கு எதிராக அமெரிக்காவும் ருஷியாவும் ஒன்று சேராதா என்று நான்கூட மனக் கோட்டை கட்டிப் பார்த்து மகிழ்கிறேன். ஆனால் மனக்கோட்டை வாஸ்தவம் ஆகாது. ருஷியா உள்பட உலகமெல்லாம் சீனாவுக்கு எதிராகத் திரளும் என்று எண்ணிப் பார்க்க இன்றைய அரசியல் இடமளிக்காது. இவ்விதக் கற்பனைகளை அந்நியக் கொள்கைக்கு வழிகாட்டியாகக் கொள்வது புத்திசாலித்தனமல்ல. சீனாவின் யுத்தவெறியைப் பல நாடுகள் வெறுப்பது உண்மை. இதற்காக அவை ஒரு ராணுவ கோஷ்டியாக ஒன்று சேரும் என்று முடிவுசெய்ய இடம் இல்லை.

அமெரிக்காவும், பிரிட்டனும் நமக்குப் பெருத்த சகாயம் செய்கின்றன. அவர்களைோடு நாம் கூட்டு சேர்வதற்கு இத்தக் காரணமே போதும். சீன விஷயத்தில் நாம்



இனியும் தடஸ்தமாக நடுநிலையில் நிற்கும் கொள்கையை ஆதரிப்பதற்கில்லை என்று பிரதமர் கூறியிருக்கிறார். அதற்காக அவருக்கு நன்றி தெரிவிக்க வேண்டும். இந்தியாவைச் சேரு மும்முரமாக எதிர்ப்பதால் நாமும் வலுவாய்ந்த எதிர்ப்பை அமைக்க வேண்டும். நம்மைவிடப் பல மடங்கு சேனா பலம் கொண்ட நாட்டை எதிர்க்க வேண்டுமானால் அதற்கு அது கலமாகப் பல நடவடிக்கைகளை மேற் கொண்டு ஆகவேண்டும். நம்மோடு இசைந்த கருத்துள்ளவர்களுடைய சிநேகமும் சகாயமும் இல்லாமல் சேனாவுக்குச் சமமாக ராணுவ பலத்தைப் பெருக்குவது அசாத்தியம். சேனாவுடனும் நாம் ஒரு காலத்தில் நட்புடன் தான் இருந்தோம். அது இன்று அழிந்து போயிற்று. நாம் சிநேக தர் மத்துக்கு விரோதமாக எதுவும் செய்யா திருக்கும் போது சேனாவாகவே நட்பைக் குலைத்து விட்டது. மீண்டும் சேனவை மனமாற்றம் கொள்ளச் செய்வது இயலாத காரியம். சேனவை நாம் விரோதியாகக் கருதி எதிர்த்தோதான் தீரவேண்டும். இதை நேரு அவர்களும் தெளிவாகப் புரிந்து கொண்டிருக்கிறார். ஆனால் மேல்நாடுகளுடன் எப்படி நட்பை உறுதிப் படுத்திக் கொள்வது என்பதற்குத்தான் அவர் சரியான வழி காணவில்லை; கூச்சப் படுகிறார்.

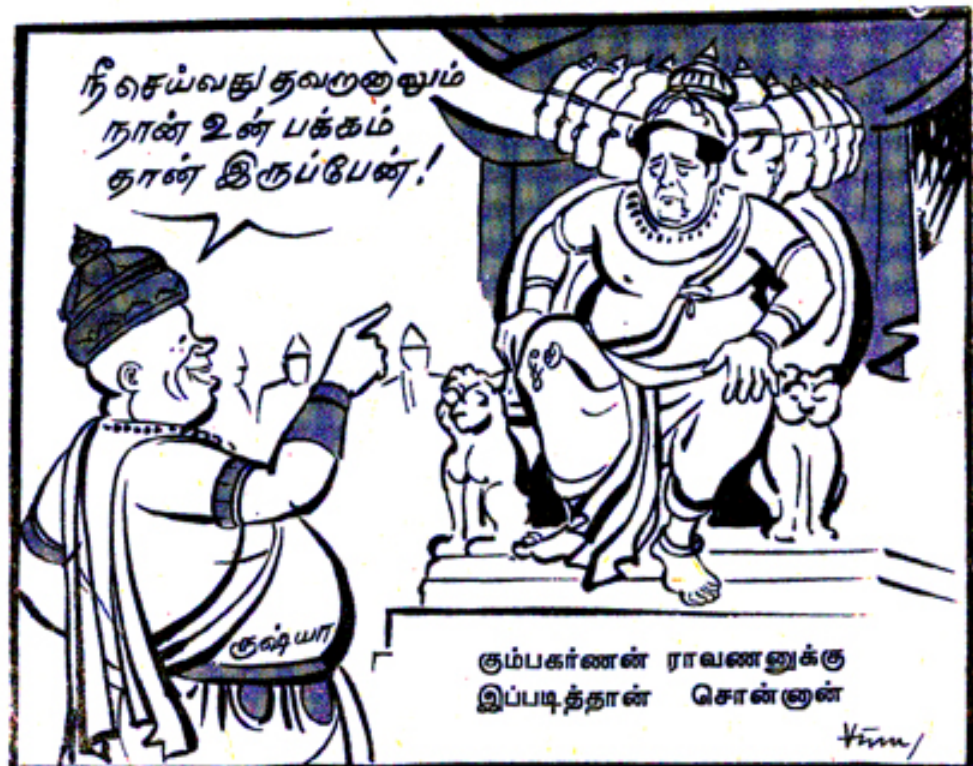
பணத்தைக் கொடுத்தோ, பொருளாகத் திருப்பியோ மேல்நாடுகளிலிருந்து ஆயுதத்தைப் பெறுவது சாத்தியமா? சாத்தியமானால் கூட நட்பு நிலை பெறுது. இதை வியாபாரப் பரிவர்த்தனையாக நினைக்காமல் இதயபூர்வமான அன்புப் பரிவர்த்தனையாகக் கருதினால்தான் நமக்கும் மேல் நாடுகளுக்கும் பரஸ்பரமான நட்பு உறுதிப்படும். சேனவை எதிர்க்கும் பலம் பெறுவோம். இவ்வாறு நட்பினால் ஒன்றுவதைத் தான் 'கூட்டுச் சேருவது' (Alignment) என்று சாமான்ய மக்களும் எண்ணுகிறார்கள். இவ்விஷயத்தில் பிரதமரின் சித்தாந்தம் எப்படியானாலும், மேல் நாட்டு வல்லரசுகள் நம்முடைய அன்பையும் நல்லெண்ணத்தையும் பெறுவதில் ஆர்வமாக இருக்கிறார்கள் என்பதே பொதுமக்கள் கருத்து. அன்பு என்பது இன்று நாம் அவசியம் ஏற்றுமதி செய்ய வேண்டிய பண்டமாகும். மேல் நாடுகளின் நட்பு உண்மையாகவும், உபயோகமாகவும், உயிர்த் துடிப்புடனும் இருக்க வேண்டுமானால் நாம் சந்தேகாஸ்பதமான மனப்பான்மையை விட்டேயாக வேண்டும். நாம் அன்பையும் நம்பிக்கை

யையும் பிரதியாகத் தராவிட்டாலும் கூட மேல் நாடுகள் ஒருதலைப்பட்சமாக உதவியை நீடித்துக் கொண்டே வருமா? இதை அமெரிக்காவோ, பிரிட்டனோ சொல்லும் வரையில் காத்திருக்கலாமா? சொல்லாமலே நம்முடைய அரசாங்கம் புரிந்து கொள்ள வேண்டும். நடுநிலைமை 'கிளப்' பில் உன்னதமான ஸ்தானம் வகித்த இந்தியா அந்தப் பதவியை இழக்கலாகுமா என்று நேருஜி தயங்கலாம். சேனாவின் ஆக்கிரமிப்பினால் நமது நடுநிலைமைத் 'தலைமை'யை ராஜிநாமா செய்ய வேண்டிய அவசியம் ஏற்பட்டு விட்டது. ஆக்கிரமிப்பை வாய்ப் பேச்சால் எதிர்க்க முடியாது. ஆபத்தை உணர்ந்து கறுகறுப்புடன் நடவடிக்கை எடுக்காவிட்டால் விபரீதத் தைத் தேடிக்கொள்வோம்.

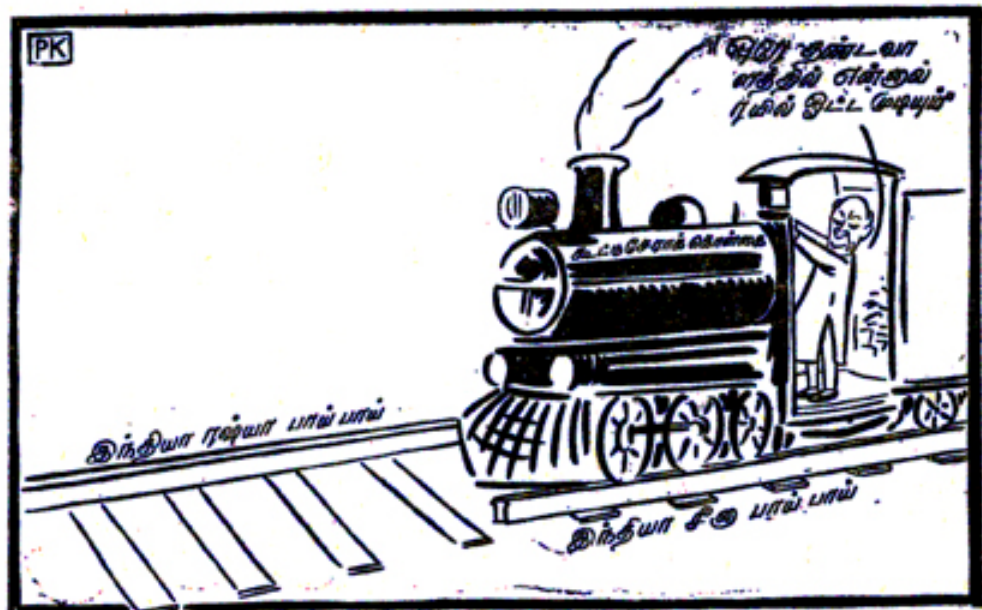
"சேனா விஷயத்தில் கூட்டுச் சேராத கொள்கைக்கு இடமில்லை" என்று அமெரிக்க ரேடியோப் பேட்டியில் பிரதமர் கூறியிருப்பதைக் கேட்டு அழுவதா சிரிப்பதா என்று புரியவில்லை. இந்த 'மகத்தான' உண்மையைத் தெரிந்து கொள்ள இவ்வளவு பேர் மாண்டிருக்க வேண்டுமா? பனிக் கொடுமையில் அங்கங்கள் கருகிப் போயும் ரணகாயத்தாலும் கஷ்டப்பட்டிருக்க வேண்டுமா? இந்திய பூமியின் இவ்வளவு பரப்பைப் பறி கொடுத்திருக்க வேண்டுமா?

இப்போதும் குவியாவின் விஷயத்தில் நேரு அவர்கள் 'கூட்டுச் சேராமல்'யைத் தளர்த்தவில்லை. கொள்கையில் சேனாவுடன் ரத்தபாசம் கொண்ட நாடு குவியா. இந்த குவியாவுக்காகத் தான் இப்போதும் அமெரிக்கா பிரிட்டன் முதலிய வல்லரசுகளை இந்தியா சற்றுத் தொலைவிலேயே வைத்திருக்கிறது. கூட்டுச் சேராமல் என்ற வறட்டுக் கொள்கையைப் பிடிவாதமாகப் பின்பற்றுவது துயரகரமாகும்; இயற்கைக்கு முரணாகும்; தேச மக்களின் உணர்ச்சிக்கு விரோதமாகும். உயிர் போன ஒரு சவக் கொள்கையிடம் பிரதமருக்குள்ள பாசத்துக்கும், தேச மக்களின் இன்றைய விருப்பத்துக்கும் ஆர்வத்துக்கும் இடையே ஒரு பிளவு விரிந்து கொண்டே வருகிறது. இதைப் பிரதமர் உணர வேண்டும். மந்திரி சபையிலும் பார்லிமெண்டிலும் உள்ள அவருடைய சகாக்கள் இதை அவருக்கு உணர்த்த வேண்டும். எவ்வளவுக் செவ்வளவு விரைவில் இது நடைபெறுகிறதோ, அவ்வளவுக்கவ்வளவு நாட்டுக்கு நல்லதாகும். 'பார்க்கலாம், தானே சரிப்பட்டுப் போகும்' என்று உதாசீனமாக இருத்தல் அபாயம்.





வண்டி ஒடுமா?





# என்ன சேதி?

**நேருஜிக்குத் தெரியாதது!**

**பா**ரதப் பிரதமர் நேருஜி இன்னும் ஜனநாயகப் பண்பு கொண்ட தலைவராகத்தான் இருக்கிறார் என்ற உண்மையை உலகறியச் செய்த சுதந்திரக் கட்சித் தலைவரான ஆச்சாரிய ரங்காவுக்கு ஜனநாயகவாதிகள் அனைவரும் நன்றி செலுத்தக் கடமைப்பட்டிருக்கிறார்கள்.

"பிரதமரின் நிர்வாகத்தையும் நடைமுறைக் கொள்கைகளையும் குற்றம் காட்டி விமரிசனம் செய்பவர்களைத் தேசத் துரோகிகளாகக் கருத வேண்டும்" என்று காங்கிரஸ் ஒரு சுற்றறிக்கை வெளியிட்டிருப்பதாகச் செய்தி வந்தது. காங்கிரஸின் எதேச்சாதிகாரப் போக்கின் எல்லை இது என்றே கருத வேண்டும். இது சம்பந்தமாக நேருஜிக்கு ஆச்சாரிய ரங்கா எழுதிக் கேட்டதில், பிரதமர் தமக்கு இத்தகைய சுற்றறிக்கை வெளியிடப்பட்டதே தெரியாது என்றும் அது மிகவும் அடாத செயல் என்றும் வன்மையாகக் கண்டித்திருக்கிறார். பிரதமர் நேருஜி எத்தகைய கீழ்த்தரமான கட்சி அங்கத்தினர்களிடையே சிறைப்பட்டு வாழ்கிறார் என்பது இதிலிருந்து தெரிகிறது.

**முரணில்லை**

**பிரதமர்** நேரு, 'சுதந்திரக் கட்சி அங்கத்தினர்கள் பாராளுமன்றத்தில் அரசாங்கத்தை ஆதரிக்கின்றனர்; ஆனால் வெளியில் அந்தக் கட்சி அரசாங்கத்தைக் கண்டிக்கிறது' என்று கூறி யிருக்கிறார். சுதந்திரக் கட்சியின் பாராளுமன்ற அங்கத்தினர்கள், தேசப் பாதுகாப்புக்காகச் சர்க்கார் மேற்கொள்ளும் நடவடிக்கைக்குப் பார்லிமெண்டில் அனுமதி கேட்கும்போது ஆதரவு தரக் கடமைப்பட்டவர்கள்.

அதே சமயத்தில் சுதந்திரக் கட்சியினர் ஆளும் கட்சியின் குழப்பமான கொள்கைகளைக் கண்டித்து மக்களுக்கு எச்சரிக்கை செய்யவும் கடமைப்பட்டிருக்கிறார்கள்.

பாராளுமன்றத்தில், கொள்கை சம்பந்தமாகப் பேசுக வரும்போது, சுதந்திரக் கட்சியினர் வெளியில் கூறும் கருத்துக்களையே உள்ளேயும் கூறி வருகிறார்கள்.

**ஜெயப்பிரகாஷின் யோசனை**

**ஸ்ரீ** ஜெயப்பிரகாஷ் நாராயணன் சமீபத்தில் தில்லியில் ஒரு கருத்தினை வெளியிட்டார். பாரதப் பிரதமர் நேருஜி, தமக்கு 'ஆமாம் சாமி' போடும் கும்பலைப் பக்கத்தில் வைத்துக் கொண்டு நிர்வாகம் நடத்துவது போதாது; அவருடைய கருத்துக்களையும் நிர்வாகத்தையும் அவசிப் பார்த்தும் எதிர்த்தும் யோசனை சொல்பவர்களையும் தமது மந்திரி சபையில் வைத்துக் கொள்ள வேண்டும்; முக்கியமாக ராஜாஜியை மந்திரி சபையில் சேர்த்துக் கொண்டு அவருடைய ஆலோசனைகளையும் கேட்டு நடக்க வேண்டும் என்று ஸ்ரீ ஜெயப்பிரகாஷ் கூறினார்.

ஆனால் ராஜாஜி, மந்திரி சபையிலிருந்து செய்யும் சேவையை விட மகத்தான தொண்டு வெளியிலிருந்து செய்து வருகிறார். பல கோடி மக்களைச் சிந்திக்க வைத்துப் பாரத நாட்டில் ஜனநாயகத்தைக் காப்பாற்றி வருகிறார்.

பிரதமர் நேருஜி தம்மைப் புகழ்கிற வரின் சிறைக்குள் அகப்பட்ட கைதி. அதனின்றும் அவரை விடுதலை செய்யக் கூடியது பொதுஜன அபிப்பிராயம் ஒன்றுதான். அந்தப் பொதுஜன அபிப்பிராயத்தை உருவாக்கும் இன்றைய ஒரே தலைவர் ராஜாஜிதான்.

**அட்டைப்படம்**

மணிவாசகரின் மணிவாசகமான திருவெம்பாவை காட்டும் வழியில் நோன்பு நோற்கும் இந்த நாரிமணிகள் மார்கழி மாதம் பிறந்து விட்டதற்குத்தான் கட்டியம் கூறுகிறார்கள். கண்ணபெருமானின் சாத்தித்தியம் துணைக்காகப் பிரகாசிக்கும் தனுர் மாதத்தில்— விஷ்ணுவுக்கென்றேயுள்ள தனி விழாவாகிய வைகுண்ட ஏகாதசி நேரும் புனித மாதத்தில்— ஆண்டபாள் அருளிச் செய்த திருப்பாவையைப் பாடி அவனைத் தொழுவோம்: சிவமாம் செம்பொருளுக்குரிய திரு ஆதிரைத் திருநாளும் திகழும் இந்த மாதத்தில் திருவெம்பாவையைப் பாடித் தில்லைக் கூத்தனைப் பணிவோம். இரு நோன்புக்கும் பொதுவாகிய பாவையாம் பராசத்தியின் பாதத் திரம் பாடி ஆடுவோம்.



# வீரம் விளையும் பூமி!



இந்தியாவின் வட கிழக்கு எல்லைப் பிரதேச முன்னணித் தலங்களுக்குப் பிரதம மந்திரி நேரு விஜயம் செய்தது முதல் நேபா பிரதேசத்தில் உள்ள இந்தியப் படை வீரர்களுக்கு ஒரு புதிய உற்சாகம் பிறந்திருக்கிறது. மக்களால் கோட்டுக்கு அப்பால் சேனப்படை தாமாகவே வாபலாகாவிட்டால், அவர்களை வாபலாக்கிச் செய்வதென்ற உறுதி மேலும் வலுவடைந்திருக்கிறது. பொதுமக்களும் அதிக ஊக்கம் கொண்டிருக்கிறார்கள்.

நிடரென்று இந்தியா மீது பெருந்தாக்குதலை ஆரம்பித்த சேனர்கள் தாமாகவே தம்

தாக்குதல் நடவடிக்கைகளை நிறுத்திக்கொள்வதாக நவம்பர் 21த் தேதி அறிவித்தார்கள். அத்துடன் போர் முனைகளிலிருந்து தம் படைகளை டிசம்பர் 1த் தேதி முதல் வாபஸ் பெறத் தொடங்குவதாயும் கூறியிருந்தனர். அதன்படி சேனத் தாக்குதல்கள் நின்றன. அடுத்த படியாகச் சேனப் படைகள் வாபலாகின்றனவா என்பதை இந்தியத் தரப்பினர் உள் விப்பாகக் கவனித்துக் கொண்டிருக்கிறார்கள். இந்த நிலைமையிலும், இப்போது 'நேபா'வின் எந்தப் பகுதியிலும் போர் நடக்கவில்லை. ஆனால் கெடுபிடி நிலைமை மட்டும் நீடித்துக் கொண்டிருக்கிறது. செப்டம்பர் 8த் தேதிக்கு முன் இருந்த இடங்கள் வரை சேனப் படைகள் வாபலாகா விட்டால் இந்தத் கெடுபிடி நிலைமை முற்றி, மீண்டும் குமுறி, தாக்குதல் ஆரம்பமாகிவிடக் கூடும்.

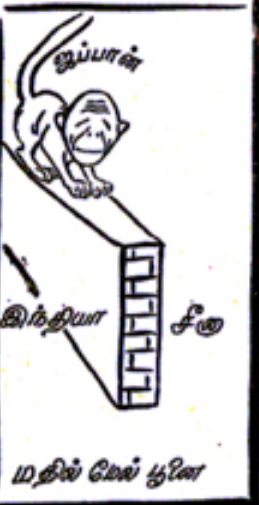
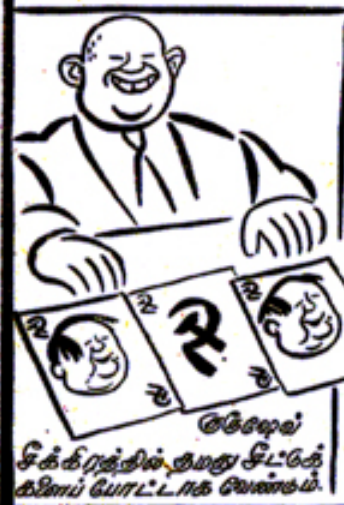
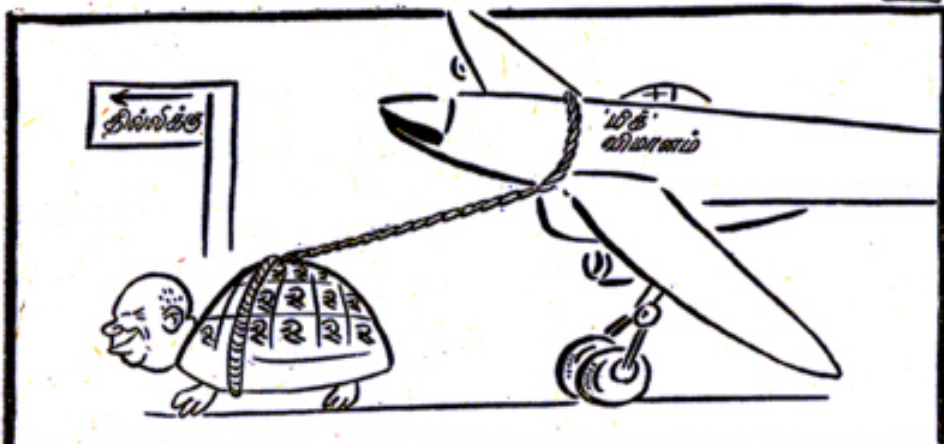
சேனர்களின் நயவஞ்சகத் தாக்குதல்களைப் பற்றி யுத்த முன்னணிகளிலிருந்து நிரம்பி வரும் இந்திய ஜவான்கள் கதைகதையாகச் சொல்லுகிறார்கள். 'மன்பா' மலை ஜாதி யினர்களைப் போல், புத்த மதத்தினர் உடைகளில் வேஷதாரிகளாக வந்து சேரத் துருப்புகள் சேலா பள்ளத்தாக்குக்கு வடக்கே நிடரென்று தாக்கின. இக் கபட எண்ணத்தை எதிர்பாராத இந்தியப் படைகளுக்கு மிகச் சமீபத்தில் வந்து, துப்பாக்கிகளைத் தம் உடைகளுக்குள்ளிருந்து வெளியில் எடுத்தபோது தான், இந்தியர்களுக்கு அவர்கள் பகைவர்கள் எனத் தெரிந்தது. சேலாவுக்குத் தெற்கே, 'டெராங் ஜாங்' அருகில், இந்தியர்களைப் போல் காக்கி உடைகளை அணிந்த சேனர்கள் கோஷ்டி கோஷ்டியாக வந்தார்கள். மற்றும் தமிழ் உள்பட பல இந்திய மொழிகளில் ராஜாவு ஆக்ஷைகளை எழுப்பிப் பல விதமான குழப்பங்களை உண்டாக்கவும் முயன்றார்கள். மலைகளில் பாதைகளைக் காட்டுவதற்கும், இந்தியர்களின் நடமாட்டங்களைத் தெரிவிப்பதற்கும் திடுக்கிடும் நாய்களைப் பழக்கி வைத்து உபயோகித்தார்கள். இந்த மாதிரி பலவிதமான தந்திரங்களைச் சேனப் படைகள் கையாண்டிருக்கின்றன. இவ்வளவையும் திட்டமிட்டுச் செய்து நீண்ட கால முன்னேற்பாடுடன் இந்தியாமீது படை யெடுத்த சேனர்கள் இந்தியத் துருப்புகள்தான் வலியுத் தாக்குதலை ஆரம்பித்ததாகவும், தற்

காப்புக்காகவே சேனப் படைகள் எதிர்த்துத் தாக்கியதாகவும் உலக நாடுகளிடம் சொல்லி ஏமாற்றப் பார்ப்பதை நினைத்து நினைத்து இந்தியர்கள் மனம் கொதிக்கிறார்கள்.

இந்தப் பிரசார தந்திரங்கள் ஒருபுறம் இருக்க, சேனப் படையினர் புரிந்த கொடுமைகளும் அக்கிரமங்களும் ஏராளமானவை. வென்று போர் முனைகளிலிருந்து நிரம்பி வந்துள்ள இந்திய ஜவான்கள் கூறுகின்றனர். இந்திய கிராமவாசிகளைப் பயமுறுத்தியும் கொடுமைப்படுத்தியும் காட்டுப் பாதைகளைப் பற்றிச் சேனர்கள் தெரிந்துகொண்டார்கள் என்றும் இந்தத் தகவலைக் கொண்டுதான் சேலா, பொம்பிடி ஆகிய இடங்களில் இருந்த காவல் நிலையங்களைத் தாக்கினார்கள் என்றும் திருவனந்தபுரத்தைச் சேர்ந்த முப்பத்தொன்பது வயதினரான மேஜர் நாயர் கூறினார். இவர் இரண்டாவது யுத்த காலத்தில் மத்திய கிழக்குப் பகுதியில் பணியாற்றியவர். நவம்பர் 15, 16 தேதிகளில் சேனப் பிடாரிகளின் இரு தாக்குதல்களை இவரது படைகள் வெற்றிகரமாகச் சமாளித்து, ஏராளமான சேனர்களைக் கொன்று தள்ளின. இவருடைய படை நவம்பர் 18த் தேதி சேனர்களால் பிரதானப் படையிலிருந்து பிரிக்கப்பட்டது. பிறகு காட்டுப் பாதைகளில் சில நாட்கள் மிகவும் சிரமப்பட்டு இந்தியக் காவல் நிலையத்தை நவம்பர் 24த் தேதி இவர்கள் அடைந்தனர். இந்த ஒரு வார காலமும் புய், இலா ஆகியவற்றையே இவர்கள் தம் உணவாக அருந்தினார்கள். ஒரே ஒரு சமயத்தில் மட்டும் இந்தியத் துருப்புகளைக் கண்டு, முப்பது சேனர்கள் தாம் சமைத்துக் கொண்டிருந்த உணவை அப்படியே போட்டு விட்டுப் பயந்து ஓடிவிடவே, இந்திய ஜவான்களுக்குச் சேனர்களால் தயாரிக்கப்பட்ட நல்ல உணவு கிடைத்தது!

ஸ்ரீ நாயர் தமது படைகள் இப்படிப் பட்டியலும் பரிசுமாகப் பிரயாணம் செய்ததற்குக் காரணம் என்னவென்பதை விளக்கினார். உணவுப் பொருள்களைச் சுமந்து செல்வதா அல்லது ஆயுதங்களைச் சுமந்து செல்வதா என்ற நெருக்கடிக் கட்டம் ஏற்பட்ட போது, உணவுப் பண்டங்களை விட ஆயுதங்களே முக்கியம் என்ற முடிவுக்கு வந்து





விட்டனர் அந்த வீரர்கள். இந்த முடிவு எவ்வளவு புத்திசாலித்தனமானது என்பது பிறகு வழி நெடுகப் பல கட்டங்களில் ருசு வாயிற்று. ஓரிடத்தில் 13,000 அடி உயரத்தில் சேனர்களின் பெரும் படையினர் மிகவும் சக்திவாய்ந்த ஆயுதங்களின் உதவியுடன் இவர்களைத் தாக்கினர். அப்போது அவர்களுடன் உக்கிரமமாகப் போரிட வேண்டி ஏற்பட்டது. அப்போதில் பதினாறு இந்திய வீரர்கள் வீர கவர்க்கம் அடைந்தனர். பிறகு போம்புகிலாவை நாயரின் படை நெருங்கியபோது போம்புகிலா ஏற்கெனவே எதிரிகையில் சிக்கி விட்டதாகத் தெரிந்தது. கிராமவாசிகள் இவர்களை எச்சரித்து, வேறு ஒரு காட்டுப் பாதையில் வழியனுப்பினார்கள். இப்படிப் பல ஆபத்துக்களையும், மனக்களையும், ஆறுகளையும் கடந்து வந்த பிறகு டிசம்பர் 3-த் தேதியன்று தேஜ்பூர் முகாமுக்கு அழைத்து வரப்பட்டிருக்கிறார்கள். இவர்கள் எல்லோரும் இப்போது சேனர்களை ஒழித்துக் கட்ட மீண்டும் ஆயத்தமாகிக் கொண்டிருக்கிறார்கள். இவர்களுடைய உற்சாகத்தை

நேரில் கண்டும் கேட்டும் பிரதம மந்திரி நேரு மிகவும் பெருமிதம் கொண்டார். சேனரை எதிர்த்துப் போராடியதில் காய மடைந்தவர்களும் நோயாளிகளுமான அறுபத்திநான்கு இந்திய வீரர்கள் போம்புகிலாவிலிருந்து தேஜ்பூருக்குக் கொண்டு வரப்பட்டிருக்கிறார்கள். போம்புகிலாவில் சேனர்களிடமிருந்து திரும்பப் பெற்ற இவ்வீரர்களை இந்தியச் செஞ்சிலுவைச் சங்கத்தினர் அழைத்து வந்தனர். சேனர்கள் வசம் இருக்கும்போது மரணமடைந்த ஒரு சிப்பாயின் பிரேதத்தையும் அவர்கள் கொண்டு வந்திருக்கிறார்கள். ராணுவ ஆஸ்பத்திரியில் இவர்களை நேருஜி கண்டு பேசினார். சேனர்களின் போர்நிறுத்தத்துக்கான காரணங்களைப் பற்றிப் பல விதமாகவும் பலர் பேசி வந்தபோதிலும் அனைவரும் ஒருமுகமாக உறுதியுடன் நம்பவேண்டிய விஷயம் ஒன்று உண்டு. அது சேனர்களால் ஏற்படும் தொந்தரவு நேற்றுத் தோன்றி இன்று முடித்து போகிற சமாதாரம் அல்ல. சேன அபாயம் ஒரு நிரந்தர அபாயம் என்பதுதான். இந்த உறுதியான எண்ணத்துடன் அனைவரும் செயல்படுவோம்.





# பின்னிபின் டோருல்லோ

புதியதோர்

உறுதி வாய்ந்த டஸ்ஸர்

உங்களுக்குத் தேவையான  
பின்னி துணிகளை இந்த  
அடையாளம் காணும்  
அனுமதி பெற்ற பின்னி  
விற்பனையாளரிடமிருந்து  
கண்ட்ரோல் விலைக்கே  
வாங்குங்கள்



மிக்க உயர்ந்த பருத்தியாலான டோருல்லோ,  
பல வருடங்களுக்கு, கவர்ச்சி குன்றாமல்  
உழைக்கிறது. அனேக நிறங்களில் கிடைக்  
கிறது இந்த டிசைவுஸ் துணி.

பகலிங்ஹாம் & கர்னாடிக் கம்பெனி லிமிடெட்  
பின்னி & கம்பெனி (மதுரை) லிமிடெட்  
ஸ்தாபனத்தின் ஒரு கிளை

BC/TL/3020a



இந்த விளக்கு உங்கள்  
பணத்தை  
பாழாக்  
குகிறது  
மாற்றி

**Osram**

அதீத விலக்கை பொருத்துங்கள்

அது பிரகாசமான  
ஒளியை தருகிறது.



இப்பொழுது 80, 125 வாட்டுகளில் விறல்  
சரிப்படுத்தி டெஸ்டிங் வேப்பர் விளக்குகளும்  
அவசியமான, ஆனால் இப்பொழுது ஏராள  
மாக கொடுக்க முடியாத OSRAM ப்ளோரோ  
டெஸ்டிங் டயூப்களும், இந்தியாவில் தயாரிக்கப்  
படுகிறது.



ஒரு **சீ.சீ.சீ.** தயாரிப்பு

தி ஜெனரல் எலெக்ட்ரிக் கம்பெனி ஆப் இந்தியா பிரைவேட் லிட்.,

REC/0/253



மங்கையர்க்கரசி அம்  
மான், கபத்திரா, கலோசனா  
மூவரும் சேர்ந்தாற் போல்  
மங்கனம்மாள்  
வீட்டுக்குள்  
துறைந்தார்கள்.

“என்ன மங்கை  
யர்க்கரசி அம்மா!  
என்னமோ மாநிலி  
காணப்படுகிறீர்  
கள்?” என்னுள்  
மங்கனம்மாள்.

“பின்னே  
என்ன! இந்த  
உலகம் ஒரே ஆண்  
கள் உலகமாகத்  
தான் இருக்கி  
றது!” என்னுள்  
மங்கையர்க்கரசி  
அம்மாள்.

“இது என்ன!  
பெண்கள் உரி  
மைக்காகவும்  
சமத்துவத்துக்காகவும் போராடிய  
கவிசரசர் பாரதிவாள் விழாவுக்குப்  
போய் விட்டு வந்து இப்படிப் பேசு  
கிறீர்கள்!” என்னுள் மங்கனம்மாள்.  
கபத்திரா குறுக்கே பாய்த்தான் இப்  
போது. “அது மட்டுமா? இன்று  
ஆண்கள் பெண்களுக்கு எவ்வளவு  
இடம் கொடுத்திருக்கிறார்கள் தெரி  
யுமா? நெல்லூர் பக்கத்தில் ஒரு  
பஞ்சாயத்து சபை முழுவதும் பெண்  
அங்கத்தினர்களாலேயே நடத்தப்படு  
கிறதாம்!” என்னுள்.

“அது ஏன்? பெண்களில் ஒரு  
கனராப் பாய்வின் கிளைக் காரியால  
யம் முழுவதும் பெண்களாலேயே நிர்  
வகிக்கப் படுகிறது... மாணேஜரி  
விரித்து பிழுவ் வரைவிய் அத்தனை  
உத்தியோகங்களும் பெண்களே நிர்  
வகிக்கிறார்களாம்!”

“இதனால்தான் எங்க வீட்டுப்  
பின்னே ராஜாவுக்கு வேலை கிடைக்க மாட்டேய்  
வ். “அவர்” சொல்றது வாஸ்தவமாகத்  
தான் இருக்காற் போலிருக்கிறது!” என்னுள்  
சற்றுக் கட்டுப்பெட்டியான அனமேஷு மாமி.  
“அவர்” என்ன மாமி சொல்கிறார்?”  
என்று கேட்டாள் கபத்திரா.

“என்ன சொல்வார்? ‘புருஷான் பண்  
வேலைக்கெல்லாம் பொம்மனுட்டிகள் வர  
ஆரம்பித்ததிலிருந்து, புருஷானுக்கு வேலை  
கிடைக்கிறது கஷ்டமாப் போச்சு!’ என்பார்.  
இதைத் தவிர வேறே என்ன சொன்னுவார்?”  
என்னுள் மங்கையர்க்கரசியம்மாள்.

மங்கனம்மாள், “இதெல்லாம் தப்பு;  
சிவந்தான் சில வேலை செய்வதாம் என்று  
வைத்துக் கொண்டு காலம் மலையேறிப்  
போச்சு. சென்ற புத்தத்திலேயோது குடியா  
லில் ஏராளமான ஆண்கள் உயிரிழந்துவிட்ட  
தனால் உடல் உழைத்துச் செய்ய வேண்டிய  
வேலைகளைக் கூட குடிய நாட்டுப் பெண்களே  
செய்யவேண்டியதாகி விட்டது.” என்னுள்.

“குடிய நாட்டுப் பெண்கள் வேலை  
செய்தால் மாமிவார்கள் என்ன செய்

தார்கள்மா?” என்று  
கேடிக் குண்டைத் தூக்கிப்  
போட்டாள் கபத்திரா.

“வேடிக்கை  
இருக்கட்டும். குடி  
யாலில் கார் ஒட்  
டுவது, ரயில் ஒட்  
டுவது ஆகியவை  
செய்வதாம் பெண்  
களே செய்கிறார்களாம். பெண்கள்  
துணிவுடன் இவற்  
ரைச் செய்ய வத்  
ததனால் அங்கு  
பிரச்சனை இல்லா  
மல் போய் விட்  
டது!” என்னுள்.

“இப்படி உல  
கம் முழுவதும்  
பெண்கள் ஆதிக்க  
மாவதும்போது  
நம் நாட்டில் மட்  
டும் பெண்கள்  
அசிப்பிராயத்தைச் சேவியல் வாங்கிக்  
கொன்னாமல் காரியங்கள் நடப்ப  
தைப் பார்த்தும்போது ரோமபக்  
கோபந்தான் வருகிறது. அதுவும் நம்  
நாட்டுக் கிராமப் புறத்து ஏழைப்  
பெண் மக்களின் அசிப்பிராயத்தை  
மறிக் காமல் காரியம் செய்வது எனக்  
கட்டோடு பிடிக்க வில்லை” என்  
னுள் மங்கையர்க்கரசி அம்மாள்.

“எதைக் குறித்து—எதை மனத்தில்  
வைத்துக் கொண்டு இம்மாதிரிப்  
பேசுகிறீர்கள் மங்கையர்க்கரசி  
யம்மா!” என்று கேட்டாள் மங்க  
னம்மாள். கபத்திராவுக்கும் கலோசனா  
வுக்கும் கூடத்தான் மங்கையர்க்கரசி  
யம்மாவின் கருத்துப் புரிய வில்லை.

“எல்லாம் இந்த மதுவிலக்கை  
ரத்து செய்வது பற்றித்தான் குறிப்  
பிடுகிறேன்!” என்னுள் மங்கையர்க்  
கரசி அம்மாள்.

“ஓ! அதைச் சொல்கிறீர்களா? அதில்  
பெண்களைக் கேட்பதற்கு என்ன இருக்கிறது?  
எல்லாம் புருஷர்கள் விவகாரம். ஆண்கள்  
தான் கன்னச் சாராயம் காய்ச்சிக் குடித்து  
உடம்பைக் கெடுத்துக் கொண்டிருக்கிறீர்  
கள்!” என்னுள் கபத்திரா.

“உனக்கு உலக அனுபவம் போதாது  
என்பது இதிலேயே தெரிந்துவிட்டது கபத்திரா.  
கன்னச் சாராயம் குடிப்பவர்கள் தொகை  
எப்படியும் குறைவுதான். அவர்கள் பயித்து  
பயித்து சாவார்கள். ஆனால் மதுவிலக்கை  
ரத்து செய்துவிட்டபின் பதிரெக்கமாகச் சாப்  
பிடுபவர்கள் எண்ணிக்கையோடு ஒப்பிட்டு,  
என்னும்போது மிகக் குறைவாகத்தான்  
இருக்கும்” என்னுள் மங்கனம்மாள்.

“அது மட்டுமில்லை மங்கனம்மாள்! நான்  
முழுதும் உழைத்துச் சம்பாதிக்கும் பணம்  
சாயங்காலமானால் கன்னக்குக்கைக்குப்  
போய்க் கொண்டிருக்கிறது. கன்னக் குடித்து  
விட்டு வந்து, பெண்டாட்டி பின்னகளை  
அடிப்பது முதலிய தொந்தரவுகள் ஒவ்வொரு  
கிராமத்திலும் மூன்றே காணலாம். இப்ப

மா  
து  
ர்  
ம  
ன  
ம்





## விஷ வெட்டுக் காயங்கள்



ஜாம்-பெக் உதவியினால்

சீக்கிரம்

குணமடைகின்றன

வெட்டுகள், சிராய்ப்பு, மற்றும் பூச்சிக் கடினிலிருந்து, குணமடையுங்கள்... கட்டிச் சிரவகு, கொப்பளங்கள் மற்றும் விஷக் காயங்கள், பொருகு சேரிகள் இவைகளை அகற்றுங்கள். எவ்வித சுகம் உபாதைகளையும் மூலிகைக்களம் பான ஜாம்-பெக் குணப்படுத்துகிறது. மிகுக்கொழுப்பு மற்றும் எண்ணெய் கள் சேர்க்கப்படாதது என்பதற்கு உத்தரவாதம்.

## Zam-Buk

ஜாம்-பெக்  
மூலிகைக்  
களிம்பு



எல்லா மருத்து வியாபாரி  
களிடமும் கிடைக்கும்.

FZY-60-TAH

ஸி.இ. புல்பேர்ட் (இந்) பிரைவேட்  
லிமிடெட், பம்பாய்

சோல் ஏஜண்டுகள் :

தா தா & கம்பெனி

86, தைவியப்ப நாபகலை மதகு, சென்னை-3

அதெல்லாம் நீங்கி, ஏழைப் பெண்கள் நல்ல ஆடை உடுத்தி, நல்ல உணவைக் குழந்தை குட்டிகளோடு உண்டு சந்தோஷமாக இருக்கிறார்கள். அதை யெல்லாம் கெடுக்கப் பார்ப்பதை நினைக்கும்போதுதான் எனக்கு நெஞ்சம் படபடக்கிறது!" என்னுள் மங்கையர்க்கரசி அம்மான்.

"மது விலக்கை மூக்கிய நிர்மாணத் திட்டமாகக் கொண்டிருந்த காவ்கிரஸே அதை ரத்து செய்யப் பார்க்கிறது வேடிக்கையாக இல்லையா?" என்னுள் மங்களம்மான்.

"வேடிக்கை என்றவுடனேயே ஞாபகம் வருகிறது. ஒரு வேடிக்கையான செய்தி பத்திரிகையில் வந்ததைப் பார்த்தீர்களோ!" என்னுள் கலோசனா.

"என்னது?" என்னுள் கபத்ரா.

"நம்ம மத்திரி பக்தவத்சலம் அவர்களுக்குச் சமைக்கக் கூடத் தெரியுமாம்! அவரே ஓர் இடத்தில் சமைத்திருக்கிறாராம்!"

"ஆமாம், பொம்மனுட்டிகள் எல்லாம் புருஷா உத்தியோகம் பார்த்தால், புருஷா பொம்மனுட்டிகள் உத்தியோகம் பார்க்க வேண்டியதுதானே!" என்னுள் அவமேது மாமி நகைத்துக் கொண்டே.

மங்களம்மான், "அப்படி எடுத்துக் கொள்ள வேண்டியதில்லை. சமைப்பல் வேலை புருஷா பெண்கள் எல்லாருமே தெரிந்து வைச்சுக்கிறது நல்லதுதான்! காமகோடி பிட்டு தெரியவாள் கூட, 'கண்ட ஹோட்டலில் சாப்பிடாதீர்கள். வெளியூர்களுக்குப் போனால் நீங்களை சமைத்துச் சாப்பிடப் பழகிக் கொள்ளுங்கள்! ஆசாரத்துக்கு ஆசாரம்! ஆரோக்கியத்துக்கு ஆரோக்கியம்!" என்று சொல்லி விடுக்கிறார்" என்னுள்.

"ஆமாம். அவர் சொல்வது ரொம்ப வான்தவம். சமீபத்திலே ஹோட்டல்களில் விஷம் கலத்த சாப்பாடு பரிமாறப்பட்டு, எவ்வளவு விதம் விதமான செய்திகள் வந்தன! அதைப் பார்க்கும் போது அவர் எவ்வளவு தீர்க்கதரிசனத்தோடு சொன்னார் என்று நினைக்கத் தோன்றுகிறது!"

"அது சரி! இந்தப் புருஷான் சமைத்தால் யார் சாப்பிடுகிறதாம்? கூலி கொடுத்தல்லவா ஆனாப் பிடிக்க வேண்டும்?" என்னுள் கபத்ரா.

"ஏன் மத்திரி பக்தவத்சலம் சமைத்த சாப்பாடு ரொம்ப ருசியாகக் கூட இருந்ததாம்!" என்று மிகுந்த பெருமிதத்தோடு சொன்னாள் கலோசனா.

"யார் சொன்னார்கள்?" என்னுள் மங்களம்மான்.

"அவரேதான் சொன்னார்! அவர் சாப்பிட்டுப் பார்த்ததில் தாம் இது வரை சாப்பிட்ட சாப்பாடுகளில் இதுதான் ருசியாக இருந்தது என்று சொல்கிறார்!" என்னுள் மீண்டும் அதே பெருமிதத்தோடு கலோசனா. எல்லாகும் 'கொல்' என்று சிரித்து விட்டார்கள். கலோசனாவுக்கு அதில் உள்ள ஹாஸ்யம் புரியச் சிறிது நேரம் பிடித்தது.

"சரி, அம்மா! நேரமாகிறது நான் புறப்படுகிறேன்" என்னுள் அவமேது மாமி. மற்றவர்களும் நகர்த்தார்கள். — இத்துமதி





# நீங்கள் எப்போழுதும் பொக்கிஷமாக போற்றும் கை கடிகாரம்



கடிகாரத் தொழிலுக்கு பரம்பரையாக  
உலகப் புகழ்பெற்ற ஜெனிவா தற்போது  
உங்களுக்கு டைட்டஸ் கை கடிகா-  
ரத்தை அளிக்கின்றது.

அழகு மிகுந்த நவீன டிசைன்கள்,  
சிறிதும் பிசகாது கேரம் காட்டும், மின்-  
சக்தியால் பரிசோதிக்கப்பட்ட அதிர்ச்சி  
பாதுகாப்பு, மிக சரசமான விலைகள்.

மூல விலைகளுக்கு எழுதவும்  
சோல் ஏஜண்டுகள்:

## ஹாரிஸன்ஸ்

167, பிராட்வே, சென்னை-1.&  
L. I. C. கட்டிடம்  
மவுண்டு ரோட், சென்னை-2.

  
**TITUS**

## டைட்டஸ்

உலகப் புகழ் பெற்ற  
ஸ்விஸ்  
கை கடிகாரங்கள்





**டாக்டர்கள் நற்சான்றுகளும்  
குழந்தைகளுக்கான அமூல் பாலுணவு**



தனியே தொழில் நடத்தும் டாக்டர்கள் அமூல் பாலுணவினைக் குழந்தைகளுக்குக் கொடுத்தது. சோதனை நடத்தினர். அவர்கள் தந்த நல்ல தீர்ப்பு: அது குழந்தைகளால் விரும்பி அருந்தப்படுகிறது; ஊட்டமிக்கதாக இருக்கிறது; கலப்பமாக ஜீரணிக்கின்றது. "அது நமது அன்னைமார்க்கு ஒர் அருட்கொடை," என்கிறார் ஒரு டாக்டர்.

ஏழு வைட்டமின்கள் சேர்ந்தது. ஏற்றமிகு அமூல் பாலுணவு



தயாரிப்பாளர்கள்:

கெய்ரா டிஸ்ட்ரிக்ட் கோவாப்பேடியில் மில்க் ப்ரொட்யூசர்ஸ் யூனியன் லிட்.

அடில் இந்திய விநியோகஸ்தர்கள்: **VOLTAZ** லோல்டாஸ் லிமிடெட்.

ASP/ABF-25 TAM





விளையாடல் அவதிப்படுபவர்களை நீங்கள் பார்த்திருப்பீர்கள். வியாதினை வருவித்து ஆனந்தப்படும் பேர்வழிகளைச் சந்தித்திருக்கிறீர்களா? இல்லாவிட்டால் கோடம்பாகக் கம் ஷிவடெட் இத்தியா காவலி இரண்டா வறு கிராஸ் ரோட்டில் இருக்கும் பதினெண் றாம் எண் வீட்டு வாசற் பக்கம் சரியாகக் காரில் ஏழரை மணிக்ரூப் போய் நின்றுங்கள். அப்படியொரு நபரைச் சந்திக்கலாம். அந்த நபர்தான் ரங்கம்மா.

ஏழரை என்னும் சரியாக ஏழரை மணிக்ரூ அந்த வீட்டு வாசலில் போய் நிற்க வேண்டும். அப்படியானால்தான் ஏதாவதொரு பொதுக்கூட்டத்துக்குத் தலைமை தாங்கப் போகும் கம்பிரத்துடன் மாஜி காவலுறு அனவு வயடை நிற்க சூங்குமம் தெற்றியில் விகிதக்

மருத்துப்பிட்டி சலிதம், "இத்தா, புள்ளே, டாட்டரு ஐட்டுக்குப் பூட்டு வாரேன்" என்று தன் மருமகனுக்குக் குரல் கொடுத்த வானு ரங்கம்மா வாசலில் பிரசன்னமாவதைக் காணலாம்.

'டாட்டரு' என்று ரங்கம்மா வாயால் கௌரவப்படும் டாக்டர் நான்தான். எனக்கும் ரங்கம்மாவுக்குமிடையே சாதாரணமான வைத்தியர் - நோயாளி என்ற தொடர்புதான் என்னாலும் அது மாறும் தன்மைவாழிடச் சற்று வித்தியாசமானது என்பதைவிடக் கொஞ்சம் பயங்கரமானது என்பது இன்னும் பொருத்தும். அதற்கு அடிப்படைக் காரணம், உண்மையில் அவன் நோயாளியாகவும் நடந்து கொள்ளவில்லை; எவ்வளவு ஒரு டாக்டராகவும் மதிக்கவில்லை! ஆரம்ப முதலே இதுதான் நிலை!

என் மருத்துவப் படிப்பை முடித்துவிட்டு அன்றுதான் என் டிப்பென்சரினை அந்தப் பகுதியில் தொடங்கியிருந்தேன். முதல்

**சீமாதான  
ஒப்பந்தம்!**

தாமரை மணுளன்





“ஸ்டப் பேகெதறாமே?”

“இதோத்து போதே! அடுப்பு மெிகெதறு!”



“இந்த ‘ஸ்டப்’வைக் கேட்டேன் உன் வயதைச் சொல்லி விட்டது!”

“அவதே கேட்காதே! அது சிற்பைப் போய் சொன்னதும் சொல்லும்!”

கேணை எதிர்பார்த்து வாசலை நோட்டமிட்டுக் கொண்டிருந்தேன். அப்பொழுது திடீரென்று வாசற்புறத்தில் ஒரு மூன்றாம் பஸ் ஓட்டம் பைச் சிவிர்த்துக் கொண்டு வந்து நிற்பதைக் கண்டேன். கொஞ்சம் கூர்ந்து பார்த்த பின்னர் தான், அது மூன்றாம் பஸ் ஓட்டம் வந்ததும், வாசற்புறத்திலிருந்து டிஸ்பென்சரியை உற்று நோக்கிக் கொண்டிருந்த ஒரு பெண்ணின் தலைமேல் அளகாபாரமும் சேர்த்து உருவாக்கிய காட்சியே என்றும் புலனாகியது. அடுத்த சில வினாடிகளில், வயலட் நிறப் போட்டும், காலிப் பெயிண்ட் அடித்த ஆர்மோனியக் கட்டையை நிகர்த்த பற்களும், நீலமேக வியாழன் வண்ண மேனியும், பிறப்பில் இருந்து தற்சமயம் ஒரு மாத அழகுக்குட்பட்டிருக்கியமாதிரி பரிணமிக்கும் சேடையுமாக கேவாக் கலரில் ஒளி வீசிய கன பரிமாணப் பெண்ணுருவம் என் மூன்றே தோன்றியது.

சற்று மிரட்சியுடனேயே அவள் படியேறி வந்ததைக் கவனித்துக் கொண்டிருந்தேன்.

அவள் உள்நே வந்து, “புச்சா வந்துக் கிற டாட்டா நிகாணேப்பா?” என்று ஏக வசன மரியாதையில் என்விடம் விசாரணையைத் தொடங்கினாள். சந்தர்ப்பவசத்தால் நான் சென்னைக்கு குடியேற நேர்ந்து விட்டதாலும், பூர்வீகத்தில் திருநெல்வேலிப் பக்கவாசி. கொஞ்சம் கௌரவமான மரியாதைச் சொற்களைப் பெற்று அனுபவம். அத்துடன் டாக்டர் பட்டம் பெற்ற பெருமையும் மனத்தில் உண்டு. எனவே அவளுடைய ஏகவசனம் சிறிது சங்கடமாகத்தான் இருந்தது. இருந்தாலும் கிட்டத்தட்ட ஐம்பது வயது மனுஷியிடம். அதுவும் முதல் கேஸாக வந்திருக்கும்போது மரியாதைப் போராட்டம் நடத்திக் கொண்டிருக்க முடியுமா?

“ஆமாம்மா!” என்று அவளை உபசாரமாகவே வரவேற்றேன்.

அவள் ஒருகணம் என்னை உற்று நோக்கினாள். பின் ஒரேவொரு முகமணிச்சியுடன், “தம்பி உன்னைப் பார்த்தால் சாராயக் கேஸிலே ஜெயிலுக்குப் போயிருக்கானே, என் பெரியண்ணா பிள்ளையோட மச்சினன்,”

“ஸ்டப் பேகெதறாம் அதைக் கேட்கத்தான் எல்லோரும் போயிண்டிருக்கா!”

“பெரிய குப்பலா இருக்கே? ஒலிபெருக்கி ஏற்பாடு ஏதேனும் உண்டா?”

அவளைப் போலிருக்கு” என்று எடுத்த எடுப்பில் பகல்குர்ப் பாசவாணைய விசினாள்.

மூன்றாம் அறிமுகமின்வராமல் இவ்வளவு கவாதினமாக என்னை எக்கச்சக்கமான உறுவுக்குட்படுத்தும் அவளுடைய துணிச்சலைக் கண்டு தடுமாறி விட்டேன். அடுத்து, “ஜெயிலிலிருந்து எப்போது தப்பியோடி வந்தாய்?” என்று அவள் கேட்பதற்கு மூன் பேச்சை வேறு பாதையில் திருப்புவதாக வேண்டும் என்ற துடிப்புடன், “நீங்க யாரம்மா?” என்று பங்கமாகக் கேட்டேன்.

“என்னைத் தெரியாது?” என்ற கேள்வி யுடன் தன் இரண்டரை அங்குல குறுக்கு விட்டமுள்ள கண்களை மூன்றரை அங்குல அளவுக்கு வியப்பால் மீறித்து உருட்டினாள்.

“தெரியையே அம்மா!” என்று என் அஞ்ஞானத்தை ஒப்புக் கொண்டேன்.

“கிச்சான் இல்லை, கிச்சான்! அதான், கார்ப்பரேஷன் பிழை! அவன் அம்மா ரய்க் மமாதான் நான்! இந்தக் கார்ப்பரேஷன் முழுக்க என் பிள்ளை வைச்சதுதான் சட்டம்!” என்று தன்னை அறிமுகப்படுத்தினாள் அவள்.

எனக்கு அந்தக் கிச்சானியோ, கார்ப்பரேஷன் முழுக்க அவன் சட்டம் அமுலாகும் ரகசியமோ எனக்குத் தெரியாததான். இருந்தாலும் அதை அவளிடம் காட்டிக் கொள்வது அவ்வளவு விவேகமானதாகத் தோன்றவில்லை. எனவே, “ஓ, அவுங்களை? எனக்கு நல்லாத் தெரியுமே!” என்று ஆர்ப்பாட்டமாகக் கூறிவிட்டு, மெல்ல, “என்னப்பா, விஷயம்?” என்று விசாரித்தேன்.

“ஒரு சேதி கேட்கலாம்னு வந்தேன். ஆமா உங்கிட்டே மருத்து குடிக்க ரேட் எப்படி?” என்றாள்.

ரேட் எப்படியாவது! எனக்குச் சற்று எரிச்சலாக இருந்தாலும், மனத்தை அடக்கிக் கொண்டு, “மருத்து குடிக்க என்னம்மா ரேட்? எல்லாம் வியாதி கண்டு, மருத்து கண்டு!” என்றேன்.

அவள் விடுவதாக இல்லை. “அட சரி தாம்பா! வாடிக்கைவா வந்துவுக்குக்குச் சலுகை கொடுக்கணுமின்னே! முத்தி இங்கே ஒரு டாட்டா இருந்தாரே அவரண்டை நான்

டாட் (டாட்டாட்டாட்டா):— ஸுய்யோ! இந்த அம்மாவைக் என்னை விற்றவிடாதீங்க இவங்க ணோடு கம்மால் பேசி மர்னாது!







“நம்ம சீதா ஒரு ‘ஸ்டல்’ வாங்கி இருக்காளாம்!”

“அவளுக்குப் பேசுவதற்கு ஆள் இல்லையாமோ?”

“ஸ்டல் வாங்கப் போனேன் — என்ன அதிசயம்.....!”

“ஏன் என்ன ஆச்சு?”

“அதுவே விலை பேச ஆரம்பித்துவிட்டது!”

பத்து வருஷமா மருந்து குடிச்சிருக்கேன். எனக்குன்னு தனி ரேட்டுத்தான் போடுவாரு. நானும் வாடிக்கையா ஒரு நாள் கூட விட்டுக்காமல் போவேனுமே! அவரு செத்துப் போயிட்டதுக்கப்பறம் யாரண்டையும் மருந்து குடிக்கலை. இனி உன்னண்டை வாடிக்கையா குடிக்கலாமனு பார்த்திறேன்” என்றான்.

எனக்கு அப்போது ஏற்பட்ட குழப்பத்தை அளக்க உலகத்தில் எத்தத் தர்மாமீட்டரும் இல்லை. பத்து வருஷமா? அப்படி என்ன வியாதி? அது என்ன வைத்தியம்? “உங்களுக்கு என்ன உடம்புக்கு?”

“ரேட்டு?” என்று அவன் மீண்டும் அதிலேயே நின்றுன்.

“நோக்கம் போல் போட்டுக்கலாம். முதலில் நோயைச் சொல்லுங்க” என்றேன்.

“இன்னிக்கு என் ராசிக்கு நல்ல நாள் இல்லை. ஒன்னும் சொல்லக் கூடாது. கம்மா விசாரிக்கட்டுப் போகத்தான் வந்தேன். நாளைக்கு வாரேன். நீயே சோதித்துப் பார்த்துக்கோ. அப்போ நாள் வரேம்பா!” என்று கூறிவிட்டு வெளியேறினான்.

சொன்னபடி மறு நாள் தவறாமல் வந்து விட்டான் ரங்கம்மா. மறுநாள் மட்டுமென்ன, தொடர்ந்து நாள் தவறாமல் வரத்தான் செய்தான். ஆனால் அத்தனை நாளாகியும் அவனுடைய வியாதி மட்டும் அநியாயத்துக்கு மர்மமாக இருந்தது. அவனுக்கு உண்மையில் என்ன வியாதி என்று என்னுடைய கண்ணு பிடிக்க முடியவில்லை; அவனும் தெளிவாகப் புலப்படுத்திய தில்லை. முதல் நாள் ‘உடம்பெல்லாம் குத்துகிறது’ என்றான். மறுநாள் ‘நேகமெல்லாம் எரிகிறது’ என்றான். இன்னொரு நாள் ‘உயிர்ச்சல்’. இந்த ரகத்தில் ஒவ்வொரு நாளும் ஒவ்வொன்றைச் சொன்னான். சோதித்துப் பார்த்தால் அவன் சொல்வதற்கும் உடல் நிலைக்கும் சம்பந்தம் எதுவும் இருப்பதாக எனக்குத் தோன்றவில்லை. ஆரம்பத்தில் கொஞ்ச நாள் ஏதோ அணுசரித்து வைத்தியம் செய்து பார்த்தேன். ஆபத்தான மருந்துகளை நான் கொடுப்பதில்லை என்றாலும் இந்த ரகத்தில் வைத்தியம் பண்ணுவது எனக்கு எரிச்சலாகவே இருந்தது.

பலகையில் எழுதப்பட்டிருக்கிறது:—தோசை வியாபாரம் முடிந்த பிறகு ‘ஸ்டல்’ ஜோசியம் தொடங்கும்!

தது. அந்த நிலை ஒரு நாள் ரங்கம்மாவின் மகனான கிச்சாவின் வருகையால் தீர்ந்தது.

நான் முதல் தேதி யன்று ரங்கம்மாவின் வைத்தியச் செலவு பில்லைக் கொடுத்தனுப்பி விருத்தேன். அதை எடுத்துக் கொண்டதான் கிச்சான் என்விடம் வந்தான்.

“என்ன சார் இது எங்கம்மாவுக்கு மருந்து பில் முப்பத்தெழு ரூபாய் போட்டிருக்கீங்க?” என்று பரிதாபமாகக் கேட்டான் அவன்.

“நியாயமான மருந்துச் செலவைத்தானே போட்டிருக்கிறேன்” என்றேன்.

“மருந்து? எங்கம்மாவுக்கு ஏதுங்க வியாதி? அவ சம்மா தன் மருமகனை, அதாங்க என் சம் சாரத்தைக் ‘காலைப் பிடிச்ச விடு’, ‘கையைப் பிடுச்ச விடு’ன்னு வேலை வாங்குறதுக்கு, ‘உடம்பு தள்ளலே’ அப்படி இப்படின்னு சொல்லிக்கிணு இங்கே வருவான். அதோட வயசான காலத்துலே நானு பேர் கூடுற இடத்துக்கு வந்தா பொழுதுபோகமில்லை! அதையெல்லாம் நெனைச்சத்தான் எங்கம்மா நினம் இங்கே வருவான். நீங்க அதுக்கெல்லாம் மருந்து கொடுத்தா எனக்குக் கட்டுப் படியாகாதுங்க” என்றுள் கிச்சான்.

என்னுடைய வைத்திய சமீகாரத்துக்குக் கொஞ்சம் அசடுவழிந்தாலும் ரங்கம்மாவின் நோயைப் பற்றிய மர்மம் முடிச்செயிற்று விட்டதில் எனக்குப் பரம நிம்மதி.

“இனிமேல் நீ கவலைப்படாதேப்பா! புழலேரியில் கடைசிச் சொட்டுத் தண்ணீர் இருக்கும் வரை உம் அம்மாவுக்கு மருந்து கொடுக்கிற கவலை எனக்கு விட்டது” என்றேன். பழைய பாக்ளியைச் சிறுக்கச் சிறுக்கக் கொடுத்து விடுவதாகக் கூறிவிட்டு அவன் போய் விட்டான்.

விஷயங்கள் தெளிவாகியதும், ரங்கம்மாப் பிரச்சனையை என் மனத்திலிருந்து அநேகமாகக் கைவிட்டு விட்டேன். ஆனால் அவனோதான் அப்படியோர் அசட்டைக் குரீபவன் அல்லவென்பதை விரைவிலேயே எனக்கு உணர்த்த ஆரம்பித்து விட்டான். அவன் என் டிஸ்பென்சரிக்குப் படைவேடுத்ததற்கு மருமகனின் பணிவிடை, பொழுது போக்கு என்ற குறிகளுக்கும் அப்பாற்பட்ட வேறு

“ஹல்லோ! நான்தான் ஸ்டல் பேசறேன்! நீங்க ஆபிரிவிருந்து வரும்போது எனக்கு ஒரு புட்டி மண்ணெண்ணெய் வாங்கிவாங்க!”





ஒவ்வொரு தூவுதலிலும் இரட்டிப்புச்

சருமப் பராமரிப்பையளிக்கும் பால்கம்



NATIONAL C 30162A

அதைப் போன்றுதான் குடிகூரா டால்கம் இயங்குகிறது-குடிகூரா இலேசாக, மருத்து கலத்திருப்பதால், மிகச் சில டால்க்குகளே இயங்கும் வழியில் உங்களுடைய சருமத்தை சிறப்பாகப் பேணுகிறது. குடிகூரா வேர்க்குரு தோள்களும் தடுக்கிறது. அழற்சியுண்ட சருமத்திற்கு இதமளிக்கிறது. மறதும் துசாரத்தையெழுப்பும் வீயர்வை உறிஞ்சி உங்களை நான் முழுவதும் உடல் புராவும் பரிமள புத்துணர்ச்சியுடனிருக்க வைக்கிறது. குடிகூரா துவைக்கோள்களும் ஒவ்வொரு தரமும் அதன் தேர்த்தியாயிணைந்த ஒரு தனிப்பட்ட கசுத்தம் உன்னக் கிளர்ச்சியைத் தூண்டுகிறது.

இன்றே ஒரு குடிகூரா டப்பா வாங்குங்கள்-110 வருஷத்திய பரம்பரையையுடையது இந்த டால்கம்.

# குடிகூரா

சருமப் முழுவதற்கும் ஏற்ற சர்வ-காரிய டால்கம்

குடிகூரா ஆயிர்மென்ட் பூன்கள், வெனிஸ் சொந்திரங்குகள் மற்றும் இதர சரும அழற்சிகளையும் குணப்படுத்தி கிரைமில் சரும ஆரோக்கியத்தைத் தீர்க்குகிறது.

## அவள் சமையலில் அப்படி என்ன விசேஷம்?

கதா உபயோகித்துத் தயாரித்த தீன்பண்டங்கள் குழந்தைகளுக்கு இன்ப ருட்டுகின்றன



ஒவ்வொருவரும் - குறிப்பாக விவேகமுள்ள பெண்மணிகளாவரும் கதா நம்பகமான தென்பதை நன்கு அறிவர். ஏனெனில் இவ் வற்புத சமையல் சாதனம் பரிசுத்தமான தாவர எண்ணெய்களிலிருந்து தயாரிக்கப் பட்டு விடமின் சத்துக்கள் நிறைந்துள்ளது. தங்களது அருமைக் குழந்தைகள் போற்றி வீரம்பும் பண்டங்களை தயாரிக்க ஏற்றது என்றுபெண்மணிகள் இதைவே நாகடுகின்றனர்.

கதா சமையலுக்கு அதிக ருசி அளித்து இவ்வுத்திற்கும் அதிக இன்பம் தருகின்றது

இப்பொழுது 2 & 4 இலேகக்ராம் கவச்சிகரமான டிஸ்களில் கிடைக்கும்

கவர்ன்மென்ட் ஹைட்ரோஜனேஷன் பாக்டரி  
(பொதுத்துறைவினாள்ள ஒரே வளஸ்பதி தொழிற்சாலை)  
கோழிக்கோடு - கேரளம்





சில உள் நோக்கங்களும் இருந்திருக்கின்றன என்ற சங்கதி பின்னும் தெரிய வந்தது.

அன்று மருத்துவ மனையில் உள் அறையில் ஒரு நோயாளியைப் பரிசோதித்துக் கொண்டிருந்தேன். அப்போது வெளியே காத்திருந்த நோயாளியிடம் வாரோ ஒருவர் மருத்துவ ஆலோசனைகளை வெளியிடுவது குரல் கேட்டது.

வயிற்றில் கட்டி ஏற்பட்டு உபாதைப் பட்டுக் கொண்டிருந்த ஒரு குழந்தைக்கு ஆபரேஷன் செய்யும் நோக்கத்தோடு இரண்டு நாட்களாகச் சில ஆரம்ப சிகிச்சைகளைச் செய்து கொண்டிருந்தேன். அக்குழந்தையின் தாபாளிடம்தான் ரங்கம்மா தன் வைத்திய ஞானத்தை வெளியிட்டுக் கொண்டிருந்தான்.

அந்தக் குழந்தையின் வயிற்றை நாவில்து முறை தட்டிப் பார்த்து விட்டு, "இது வேறு ஒண்ணுமில்லை. வாய்வுதான். இதுக்கெல்லாம் இந்த இங்கிலீக் டாக்டருக்கு மருத்து தெரியாது. கொஞ்சம் கக்கு, பூண்டு, கிட்சிக்காய் எடுத்து ரவை பூண்டு...." என்று அவன் ஆரம்பித்ததுமே அந்தக் குழந்தையின் தாய் மிரண்டாள்.

"டாக்டர் கட்டி ஆபரேஷன் பண்ண னுமனு சொன்னுரே!" என்று அவன் அவள்.

உடனே ரங்கம்மா, "அடிப் பாவீ! இம் மான் கொய்த்தைக்கா ஆபரீசன்? ஒனக்குக் காலிலே கட்டி தட்டினால் கூட எப்படி வலிக்கும்! இந்த இரண்டுக்கெட்டான் சிக வயிற்றிலே கத்தி வச்சான்...." என்று நீட்டி முழக்கி மருத்துவ சாஸ்திரத்துக்கே கத்தி வைத்ததும் நான் பதறிப் போனேன்.

என் பொறுமை எல்லே கடத்தது. அவனை அழைத்து, "என்னம்மா இது! எனக்குப் போட்டியா வைத்தியம் நடக்கிறது போல இருக்கே!" என்று கோபத்துடன் கேட்டேன்.

"தீ எதைச் சொல்றோ! நான் புச்சா ஒண்ணும் செய்யலியே!....ஓ, அது வா? அதாம்பா, எங்க ஆயாவோட பாட்டனாரு பெரிய வைத்தியாரு. சின்ன வயசிலே அவர் வைத்தியம் பண்ணறது பக்கத்திலேயிருந்து பார்த்திருக்கேன். அதுவேருந்து எனக்கும் கொஞ்சம் தெரியும். அதை எப்போதும் போலத் தெரிஞ்சவங்களுக்குச் சொல்லு வேன். அவ்வளவுதான்." என்றான்.

உடனே ஆத்திரத்துடன் "இந்தாம்பா இனி இந்தப் பக்கம் வரக் கூடாது. உனக்கு வைத்தியம் பண்ண என்னால் முடியாது" என்று கத்தி விட்டேன்.

"அட சரிதாம்பா! ஒருத்தர் 'சீ'ன்னு சொன்னதுக்குப்பறம் இந்த ரங்கம்மா அவன் வாசப்படி ஏற மாட்டா!...அக்காங்!" என்று ஒரு வெட்டு வெட்டியவனது ரங்கம்மாள் வெளியேறினாள்.

அந்தச் சம்பவத்துக்குப் பின் இரண்டு மூன்று நாட்களாக ரங்கம்மாள் என் மருத்துவ மனை வாசற்படி அவன் ஏறவே வில்லை. சலிவன் தொலைந்தது என்று வெகு நிம்மதியாக இருந்தேன். ஆனால் நான்காவது நாள்தான் அந்தச் சலிவன் என்னை விட்டுத் தொலையவில்லை என்பதும் என் டின்பென்சரி வாசலுக்கு அருகேயிருந்த மரத்தடியில் நின்று ஒரு மாதிரியும் மறியும் போராட்டமே நடத்திக்கொண்டிருந்தது என்பதும் தெரிய வந்தன. தற்செயலாக வெளி வாசற் பக்கம் சென்றவன் அந்தக் காட்சியைக் கண்டேன்.

என் டின்பென்சரியை நோக்கி வந்து கொண்டிருந்த ஒரு பெண்ணைக் குறுக்கே விழுத்து படுக்காத குறையாக மறித்து, "என்னடி, இம்மாம் பெரிய பட்டைத்திலே வேற டாக்டரு இல்லை! இந்த ஆளு ஒண்ணும் பிரயோசன மில்லை. சின்ன வயசு. அறியாப் பிள்ளே. இப்பத்தான் இங்கோல் வேருந்து வந்திருக்காரு. நான் இவரையெல்லாம் மருத்து குடிச்சப் பாதத்தேன். ஒரு மாதத்துக்குள் 'சீ'ன்னு போச்சு. உட்டுட்டேன்" என்று சொல்லிக் கொண்டிருந்தான்.

இப்படி அவன் போரிக் கொடி உயர்த்து யான் என்று நான் எதிர் பாரிக்க வில்லை. என் மூளை குழம்பியது. கடைவியில் அவனைச் சமாளிக்க ஒரே ஒரு வழிதான் புலப்பட்டது. சரணாகதி, சமரசம்!

என் உதவிக் குடுத்து பையனை விட்டு அவனை அழைத்து வரச் சொல்லி நானே வாசற்படியில் நின்று வரவேற்றேன். ரொம்பவும் பிசுப் பண்ணிக் கொண்டிருந்த தந்தையர் வாசலைக் கடந்து உள்ளே வந்தான் ரங்கம்மா. அவனை நாத்காலியில் அமர வைத்து ஒரு டின்பெனல் காப்பிக்கும் ஆர்பர் கொடுத்தேன்.

"இந்த மூன்று நாளும் நீங்க வராமல் எனக்கு என்னபோ போலாயிட்டுது. நம்ம உறவை நீங்க இப்படி மறக்கலாமா?"

"என்னவ்யா உறவு?" என்று அவன் முறுக்குடனேயே கேட்டான்.

"அதுதான்! சாராயக் கேலில் ஜெயி லுக்குப் போயிருக்கும் உங்க பெரியண்ணா பிள்ளையோட மச்சின்ன மாநிசி நான் இல் லையா?" என்று இழுத்தேன்.

"ஓ, அதுவா?" என்று அவன் பெருமிதத் துடன் கூறும்போது அவன் முகத்திலிருந்த முறுக்குக் கொஞ்சம் குறைந்திருந்தது.

உடனே விடாமல், "அதனால்தான் நான் சொல்றேன், நீங்க வேறே, நான் வேறே இல்லை. உங்களுக்குக் கொள்ளுத் தாத்தா என்ருல் எனக்கும் உறவுதானே? அவரு விட்டுப் போன வைத்தியத்தை நீங்க பார்த்தால் என்ன, நான் பார்த்தால் என்ன? நீங்க எப்போதும் போல வந்து போங்க. அதுவே எனக்குப் பெரிய பலம் மாநிசி" என்றேன்.

அவன் இரண்டு நிமிஷம் யோசித்தான்: பிறகு, "தீ இவ்வளவு அன்பாகச் சொல் றுச்சே தட்ட முடியல்லே. ஆனா எனக்கு ஒரு யோசனை தோணுது. இந்தக் கெவர் மெண்ட் ஆல்பத்திலியிலே ஆயாங்க இருக் கால்களே, அது மாநிசி நானும் உன்னையெ இருத்திடறேனே. நானும் அடிக்கடி இங்கே வந்து மாநிசியாச்சு, அதோட எங்க தாத்தா செஞ்ச வைத்தியத்திலே ஒனக்குத் தெரி யாததைச் சொல்லிக் கொடுத்த மாநிசியும் ஆச்சு! என்ன நான் சொல்றது!" என்றான்.

திருடனும் பிடித்துத் தலையாடிக் கிக்கொள்வது போல் ரங்கம்மாவை 'நம்ம ஆளாக' ஆகிக் அவனுடைய விஷமத்தனத்தை என் டின்பென்சரியின் நானு கவரக்கூடுதல் மடக்கிப் போட்டு விட்டதாகச் சிறிது கர்வப் பட்டுக் கொண்டேன். ஆனால் அதுவும் பெரிய ஆபத்தாக முடிந்தது.

அது ஓர் இருதயம் சம்பந்தப்பட்ட கண் டிப்பான கேள். நோயாளியோ நம்பிக்கை யிழந்து பிழியுறிருந்தான் என்பதை அவனை அழைத்து வந்தவர்களின் பேச்சிலிருந்து





பாரதப் பிரதமரின் தேசிய பாதுகாப்பு நிதிக்காக



புது தில்லி ஆத்திர வந்தா மண்டலி சாயில்

இந்திய ஜனநிபதி

டாக்டர் எஸ். ராதாகிருஷ்ணன்

அவர்களுடைய பேராதரவுடன்

**குமாரி உஷாராஜ்**

(நாட்டிய கலாநிதி ஹவுஸ் சாமையா பிள்ளையின் சிஷ்யை)

பரத நாட்டிய நிகழ்ச்சி

புது தில்லி

விஞ்ஞானபவன் மண்டபத்தில்

16-12-62 சூரிய மாலை 6 மணிக்கு நடைபெறும்

பரத நாட்டியக் கலையில் உயர்ந்த தேர்ச்சி பெற்றவர்களில் ஒருவர் குமாரி உஷாராஜ். இந்தியாவில் மட்டுமல்லாமல் மூலக்கியமாக ஐரோப்பாவிலும், அமெரிக்காவிலும் ஆடிப் புகழ் எய்தியவர். ரசிகர்களால் பெரிதும் பாராட்டப்பட்டுள்ளவர். தலை சிறந்த நாட்டியாச்சாரியரான வலுஜர் பி. ராமையா பிள்ளையின் சிஷ்யை குமாரி உஷாராஜ்.

**சமைக்கும்போதே இளைப்பாறலாம்**

இந்த அற்புத மண்ணெண்ணை அடுப்பு கண்டு பிடிக்கும் வரைவில் சமையல் என்னுடைய மிகக் கஷ்டமான காரியம் என்று கருதப்பட்டு வந்தது. இப்பொழுது நீங்கள் சமைக்கும்போதே இளைப்பாறலாம். கரி உடைக்கும் கஷ்டமோ அடுப்பிலும் சிரமமோ, கண்ணில் புகை மண்டுகதலோ இல்லை. சமையலறையில் புகைக்கிரிப் பிடிக்காது. இந்த அடுப்பு துப்புரவானது, எளிதானது, எளிமையானது.

- துடி, துப்பு, புகை, சத்தமில்லை
- கீக்கனறம் பாதுகாப்புமுள்ளது
- கம்பை பாக்கெட் கிடைக்கும்



PATENT NO. 32314.09.59

**காஸ் ஜனதா**

மண்ணெண்ணை அடுப்பு

கலையான  
சமையல்



கலப்பான  
சமையல்

தயாரிப்பாளர்கள்

தி ஓரியண்டல் மெட்டல் இண்டஸ்ட்ரீஸ் பிரைவேட் லிமிடெட்  
77, பெளபஜார் தெரு, கல்கத்தா - 12



# விசேஷ சலுகை - ஒரு அழகான சோப்பு பெட்டி

இனம்

ஒரே சமயத்தில் இரண்டு சோப்பு கட்டிகள்  
வாங்குவோருக்கு ஒரு அழகான சோப்பு  
பெட்டி இனமாக வழங்கப்படும்.

(கைவசமுள்ள வரையில்)



மெரோலின் உங்களுடைய உடல் வளப்  
படுத்துக் காட்டுகிறது—உங்கள் சருமத்தின் ஆரோ  
கியத்தை சீராக்குகிறது—உடல் துர்நாற்றம்  
அகற்றுகிறது—அதன் மருத்துவ குணங்களால்  
துர்நாற்றத்தை போக்கும் சக்தியாலும் உங்க  
ளுக்குத்திறப்பின் கசத்தை அளிக்கின்றது.



உங்கள் செலுக்கும் கிழிக்குமேல் சோப்பின் பெறுமானம்  
அதிகம் உண்டாகும். இந்த அனுமதியை உங்களுக்கு  
இதிலும் அதிக வாய்ப்பு!

வெஜிடபிள் சோப் ஒர்க்ஸ்  
கொழுகுகோடு.

SHIP/11-2

மீன உறுதியைக் குறிக்க ஒரு கதை உண்டு. ஒரு வர் வக்கீலிடம் வேலை பெறுவதற்காகச் சென்றார். வாசலில் "வேலைக்கு ஆள் தேவை" என்று பலகை தொங்க விடப்பட்டிருந்தது. வேலை தேடி வந்தவர் அந்தப் பலகையையும் கழற்றி எடுத்துக் கொண்டு வக்கீலிடம் சென்றார்.

வக்கீல் வியப்புடன், "வேலைக்கு ஆள் தேவை" என்ற எழுதியுள்ள இந்தப் பலகையையும் ஏன் எடுத்துக் கொண்டு வந்தீர்?" என்று கேட்டார்.

"இனிமேல் இந்தப் பலகை எதற்காக வேளியில் மாட்டியிருக்க வேண்டும்? நான்தான் வேலைக்கு வந்து விட்டேனே!" என்று மன உறுதியோடு கூறினார் வேலைக்கு வந்தவர். அவரது மன உறுதியைக் கண்டு வக்கீல் வேலையைக் கொடுத்தாராம்.

தில்லியிலிருந்து சென்னைக்குப் புறப்படுகையில் மெக்ஸிகோ ஆட்டக்காரர்கள், "சென்னையில் நடக்கும் டேவீஸ் போட்டியில் நிச்சயம் நாங்கள் வெற்றி பெற்று விடுவோம்" என்று சொல்லிக் கொண்டு வந்தார்கள். முதலில் அவர்கள் இப்படி உறுதியுடன் சொல்கிறார்களே, அது நடக்குமா என்று தோன்றியது. ஆனால் அவர்கள் சென்னையில் நடந்த டேவீஸ் கோப்பைப் பந்தயத்தில் ஐந்து போட்டிகளிலும் மாடுபெரும் வெற்றி யடைந்ததைப் பார்த்ததும் அவர்கள் மன உறுதியைக் கண்டு அந்த வக்கீலைப் போல் நாமும் வியந்து, "சபாஷ், மெக்ஸிகோ வீணை மாட்டு மன்னர்கள்!" என்று பாராட்டுகிறோம்.

ஆரம்பத்தில் வெகு நேராக ஆடிய முகர்ஜி முதல் கோட்டையை மெக்ஸிகோ ஆட்டக்காரர் பலபாசலிடம் கைவிட்டார்.

இரண்டாம் கோட்டை மிக உறுதி வாய்ந்தது, நிச்சயம் இந்தியாவுக்கு வெற்றி

பிரேம்ஜித் லாலும் முகர்ஜியும் இரட்டையர் ஆட்டத்தில் இறங்கிய போது ஒன்றுமும் பலபாசலும் எளிதில் இவர்களை வென்றுவிடலாம் என்ற எண்ணத்துடன் மலர்ந்த முகத்துடன் மைதானத்தில் இறங்கினார். ஆனால் பிரேம்ஜித்லாலின் அபாரமான சரவிகம், தாக்குதலும் எதிரிகளைத் திவாற அடித்தன. மெக்ஸிகோ வீரர்கள் மிகச் சிரமப்பட்டனர்.



## போட்டி

## குண்டுமணி

கூடும் என்று எதிர்பார்த்திருந்தனர் டேவீஸில் ரகசிகள்; கடைசி வரையில் அந்த எண்ணத்தைக் கொடுத்தார் கிருஷ்ணன். முடிவு வரையில் ஆட்டம் யார் பக்கம் வெற்றிகரமாகச் சாயுமோ என்ற ஐயத்தையும் ஆர்வத்தையும் கொடுத்தது. மெக்ஸிகோ மன்னர் ஒன்று கிருஷ்ணனின் வெற்றிக் கோட்டையைத் தகர்க்கப் பாடுபட்டுக் கொண்டிருந்தார். அந்த வேகத்தில் ஆட்டம் முடிவுமுன்பே அவர் வெற்றி பெற்று விட்டதாக எண்ணி விலையைத் தாண்டிக் குறித்தது அவரது துடிப்பைக் காட்டியது. அம்பயரின் இன்னும் தரமாக அமைந்திருந்தால் இந்த விதமான அசம்பாவித நிகழ்ச்சிகள் நடத்திடுக்க வேண்டிய அவசியம் இருந்திருக்காது. கிருஷ்ணனின் ஆட்டத்தில் விறுவிழ்ப்பு ஏற்படும் தருணத்தில் அம்பயரின் கோளாறிலும் அவர் சலிப்படைவுப்படி நேரிட்டது. எல்லாம் "வேட்டாக அம்பயரின் முடிவுகள் வந்ததால் விடாந்த விளைவுகள், என்ன செய்யுவது?"

ஆட்டத்தில் வெற்றியும் தோல்வியும் சகலம். ஆனால் கிருஷ்ணன் கடைசி வரையில் தம் திறமையான விளையாட்டால் ஒன்றுகூடத் திறை அடித்தது ஒன்று போதும். ஆட்டம் உச்சகட்டத்தில் இருந்தபோது ஒன்று தம் கழுத்தில் அணிந்திருந்த சிலாவையிடம் வெற்றிக்காகப் பிரார்த்தனை செய்ய வேண்டியிருந்ததெல்லாம் அவர் எவ்வளவு தூரம் அசந்துபோய்விட்டார் என்பதை கவனித்துக் கொள்ளலாம். பல நடவை ஒன்று கிருஷ்ணனின் "பேக் ஹாண்டு ஷாட்டு"வில் அடங்கியிருந்தார். ஒரு நடவை தம்மை மறந்து கைதட்டி மகிழ்ந்தார். கடுமையான இரும்புக் கோட்டை என்று கருதிய கிருஷ்ணன் தோல்வியுற்றது ஒன்றுகூடத் திறைக்கு ஒரு தற்சால்குமே.



குத்தான் அந்த வெற்றிக் கோட்டையைக் கைப்பற்ற முடிந்தது. இந்தக் கோட்டையைக் கைப்பற்றியதும் டேவீஸ் கோப்பை இறுதியாட்டத்துக்கு மெக்ஸிகோ குழுவினர் செல்வது உறுதியாகி விட்டது. மெக்ஸிகோ டேவீஸில் மன்னர்களின் குதுகலத்துக்கும், ஆரவாரத்திற்கும் கேட்பானேன்?

மெக்ஸிகோவில் நுழைந்த ஆட்டக்காரர் லாமான் நான்காவது





### மெக்ஸிகோ ஆட்டக்காரர்கள்



வெற்றிக் கோட்டையைக் கைப்பற்றினார். ஸாவின் முயற்சி கைகூடவில்லை. இந்தாவது கோட்டைவிலாவது அக்தர் அலி வெற்றி தேடித் தருவார் என்று எதிர்பார்த்தனர் மக்கள். கடைசியில் அதுவும் ஏமாற்றமாகி விட்டது. வெற்றித் தேவதையின் முழுப் பார்வையையும் மெக்ஸிகோ வீரர்கள் தம் பக்கம் திருப்பிக் கொண்டு விட்டனர். அவர்கள் தில்லியில் மன உறுதியுடன் சொன்னது நிரூபணமாகி விட்டது.



டென்ஸில் பிறந்தது பிரான்ஸ் தேசத்தில். அது பிரிட்டனில் வளர்ந்து பெர்முடாவுக்குச் சென்றது. மிஸ் மேரி என்ற பெண்மணி அமெரிக்காவிலிருந்து விடுமுறையைக் கழிக்கப் பெர்முடாவுக்கு வந்தாள். பெர்முடாவில் டென்ஸில் ஆட்டத்தைக் கண்டதும் அதைத் தன் நாட்டுக்கும் எடுத்துச் சென்றாள். அமெரிக்காவில் டென்ஸில் முதலில் பண்களின் விளையாட்டாகத்தான் இருந்தது.



இந்திய ஆட்டக்காரர்கள்

விறுவிறுப்பும், கவர்ச்சியும் ஆண்டனையும் கவர்ந்தன. அமெரிக்காவில் ஹார்வர்ட் சர்வக்ளாசை மாணவர் டிஸைட் பிளிக் டேவில் என்பவர் டென்ஸில் உலக நாடுகளைக் கவர அமெரிக்க டென்ஸில் கழகத்துக்கு 1900ம் வருடம் வென்ஸிக் கோப்பை யோன்றை வழங்கினார். டேவில் தாமே டென்ஸில் ஆட்டத்தில் நிபுணர். முதன் முதலில் நடத்த டேவில் கோப்பைப் பந்தயத்தில் அவரும் கலந்து கொண்டார். இந்தப் போட்டி ஆரம்பித்த போது பிரிட்டன் மட்டுமே கலந்துகொண்டது. ஆனால் இன்று ஐம்பத்தாறு நாடுகளுக்குமேல் கலந்துகொள்கின்றன. அதனால் நாடுகளை ஐரோப்பிய, அமெரிக்க, கிழக்குப் பகுதிகளென்று பிரித்து ஆட்டத்தை நடத்துகிறார்கள். மெக்ஸிகோ ஆட்டக்காரர்கள் அமெரிக்க ஐரோப்பியப் பகுதிகளில் வென்று

ஐயக்கொடி நாட்டி விட்டு, இந்திய கோஷ்டியுடன் சென்னை ஐயத்து மைதானத்தில் டிசம்பர் 3, 4, 5 தேதிகளில் ஆடி இங்கேயும் தங்கள் வெற்றியை நினைநாட்டினார்கள். அவர்களுக்கு நம் பாராட்டுக்கள்.

சென்னை ஐயத்து மைதானத்தில் டிசம்பர் 1த் தேதியே டேவில் கோப்பைப் போட்டி ஆரம்பமாகவிருந்தது. ஆனால் வருணபகவான் தன் விளையாட்டைக் காட்டி விட்டதால் ஆட்டம் மறு நாளைக்கு ஒத்திப் போடப்பட்டது. மறுநாளும் ரசிகர்கள் நிரளாக ஆட்டத்தைப் பார்க்கவந்திருந்தார்கள்! என்ன ஏமாற்றம்! மைதானம் சிறிது சுரமாக இருந்ததால் அன்றும் விளையாட்டு கிடையாது என்றதும் டென்ஸில் ரசிகர்கள் முகத்தில் சயாடவில்லை! "மைதானத்தைச் சரி செய்து விட்டு ஆடலாமே! வெயில்தான் நன்றாக அடிக்கிறதே?" என்றார் ஏமாத்த ஆசாமி ஒருவர்.

"அம்மாதிரி ஆடுவதற்கு நெஞ்சத் துணிவு வேண்டும். அந்த மாதிரி உள்ளம் படைத்தவர் விம்பிண்டன் வெற்றி வீரர் ராட் லேவர் ஒருவர்தான். "இதைவிட ஆபத்தான நிலையில் அவர் ஆடியிருக்கிறார். நெதர்லாண்டிலுள்ள நதில்வார்ஸ்தில் தடைபெற வேண்டிய டென்ஸில் போட்டிக்காக விமானத்தில் சென்று கொண்டிருந்தார் விம்பிண்டன் வெற்றி வீரர் ராட் லேவர். அவர் சென்ற விமானம் மற்ற விமானத்துடன் மோதிக்கொள்ளாமல் இருக்கத் தலைமேலாகத் தாவிச் சென்றது. விமானம் தல்ல வேளையாக விபத்திலிருந்து தப்பி இறங்கியபோது கலவரமடைந்த பதின்மூன்று பிரயாணிகளை ஸ்டெர்ச்செரிசு தாக்கிச் சென்றனர். மற்றவர்கள் அதிர்ச்சியிலும் நடுநடுங்கிப் பயத்து போய்க்கொண்டிருந்தனர். ராட் லேவர் ஒன்றுமே நடவாதது போல் உடையை மாற்றிக் கொண்டு டென்ஸில் மைதானத்துக்குச் சென்று, ஆட்டத்தை நன்றாக ஆடி எதிரியை வென்றார்."

இவ்வேறு தானும் துனி சரத்துக்காக மெக்ஸிகோ—இந்திய ஆட்டத்தை மத்தியானத்தில் ஒரு மணி நேரம் தள்ளிப் போட்டதால் ரசிகர்களின் பொறுமை சோதிக்கப்பட்டது. ஆனால் மேல்சுறையிலவாததால் கடுமையான வெய்யில் இருந்ததையும் பொறுமை யுடன் சகித்துக்கொண்டிருந்த டென்ஸில் அபிமானிகளைப் பாராட்டவேண்டியதுதான். ஏன், இந்தக் பெரிய டேவில் பந்தயத்தை முடித்தவரை நன்றாக நடத்தினார்களே, சென்னை டென்ஸில் சங்கத்தார் அதற்கு அவர்களுக்குள்ள ஒரு பாராட்டு தெரிவித்துவிட வேண்டியதுதான்! சிறு குறைகளை எடுத்துச் சொல்லிக்கொண்டிருப்பானேன்? என்ன சொல்கிறீர்கள்?



# ஏன்?

இந்த ஹேர் ஆயில்கள் உங்கள்  
கூந்தலுக்குச் சிறந்தவை

காரணம், இவை  
ஆரோக்கியமும்  
நறுமணமும்  
அளிக்கின்றன.



டாடாவின் தூய, தாவர ஹேர் ஆயில்கள் அடி மண்டை ஓட்டுக்குக் குளிர்ச்சி யூட்டி, கூந்தல் அடர்த்தியாக வளரவும், பாங்காகப் பரிமளிக்கவும் உதவுகின்றன. கோகோனட் அல்லது கேஸ்டர் ஹேர் ஆயிலைத் தேர்ந்தெடுங்கள். ஆனால் அது டாடா தயாரிப்புதான் என்பதை மட்டும் உறுதி செய்துகொள்ளுங்கள். தராதரம் தெரிந்தோர் அதைத்தான் எப்போதும் செய்கிறார்கள். டாடாவின் கோகோனட் ஹேர் ஆயில்: 3 வித சைஸ்களிலும், ரோஜா, மல்லிகை, லாவண்டர், புஷ்பா ஆகிய 4 நறுமணங்களிலும் கிடைக்கிறது. டாடாவின் கேஸ்டர் ஹேர் ஆயில்: 3 வித சைஸ்களில் ரோஜா நறுமணத் துடன் கிடைக்கிறது.

டாடாவின் ஹேர் ஆயில்களை வாங்கும்போது சிவப்பு.  
மற்றும் பொன்னிற வேபில்களைக் கவனித்து வாங்குங்கள்.





யுத்த அரங்கம்

திபேத்திய அகதிகளுக்கிடையில் கம்யூனிஸப் பிரசாரம் செய்ததற்காகவும் தேசமெங்கிலுமுள்ள முக்கியமான ராணுவத் தளங்களைப் பற்றிய விவரங்களைச் சேகரித்ததற்காகவும் இரண்டு திபேத்தியர்கள் கைது செய்யப்பட்டனர்....

இந்தியா - சீன எல்லைத் தகராறு ஆரம்பித்த காலத்திலேயே இது போன்ற செய்திகளெல்லாம் வரத் தொடங்கின. ஆகா! ஐந்தாம் படைவீனர் மிக ஜூராக இருக்கிறார்கள் போலிருக்கிறதே என எண்ணினோம். கம்யூனிஸ்ட் சீனாவின் அக்கிரமப் படையெடுப்புக்குப் பிறகு நாடெங்கிலுமுள்ள பல சேனர்களையும் கம்யூனிஸ்டுகளையும் கைது செய்ததன் மூலம் ஐந்தாம் படை வேலைகளுக்கு இடமளிக்காது முன்னெச்சரிக்கையுடன் இருப்பதை அரசாங்கம் நிரூபித்திருக்கிறது.

ரத், கஜ, துரக, பதாதிகள் என்னும் நால்வகைப் படைவீனரை நாம் அறிவோம். ஆரியப் படைவீடு, பம்பைப் படைவீடு, மணப் படைவீடு, புதுப்படை வீடு முதலான வீரர்கள் வாலும் நால்வகைப் பகுதிகளைப் பற்றியும் கேள்விப்பட்டிருக்கிறோம். ஆனால் ஐந்தாம் படை.....?



# ஐந்தாம் படை

நேருஜி வடக்கெல்லையில் உள்ள காலிம்பாங்க் என்னும் ஊரை ஒற்றர்களின் கட்டு என வர்ணித்தார்.

அவ்வூரில் எழுபத்தொரு வயதான சேன் ஒரு திபேத்திய லாமாவைக் கொன்றுவிட்டதால்த் தெரிய வருகிறது.

காலிம்பாங்கில் நிரந்தரமாக வசிப்போரைத் தவிர வேறு யார் செல்வதாயினும் முன் கூட்டியே சர்க்காரிடமிருந்து அனுமதி பெற வேண்டும் என்று அறிவிக்கப்பட்டது...

நாட்டின் பல்வேறு இடங்களில் உள்ள நமது துருப்பினரிடையே பரிமாறிக் கொள்ளப்படும் ரேடியோச் செய்திகளை அறிந்து கொள்ளச் சேனர்கள் சக்திவாய்ந்த ஆறு ரேடியோ ஸ்தாபனங்களை எல்லைப்புறத்தில் நிறுவிவுள்ளார்கள்...

போர் முனையில் நேரடியாகத்தொடர்பு கொள்ளாத, ஆயினும், வெற்றிதோல்விகளைப் பெருமளவுக்கு நிர்ணயிக்கிற மிக முக்கியமான இந்த ஐந்தாம் படை என்னும் சொல்லை நமது பழங்கால இலக்கியங்களில் காண முடியாது. சமீபகாலத்தில் தான் உருவான ஒரு சொல் இது. இருபத்தைந்து வருஷங்களுக்கு முன்னால் ஸ்பெயின் தேசத்தில் உள் நாட்டுக் கலகம் நடந்தது. அப்போது புரட்சியாளரின் சேனைக்குத் தலைமை தாங்கிய ஒரு ஜெனரல், "தலைநகர் மாட்டரிடையே நோக்கி என்னுடைய தாண்டுகைகள் அணிவகுத்துச் செல்கின்றன. ஐந்தாம் படைவீனர் அந்த நகருக்குள்ளாகவே நிரண்டு எழுவார்கள்!" என்று மார் தட்டினார்.

புரட்சியாளருக்குச் சாதகமாகத் தலைநகரிலே சதிச் செயல்களில் ஈடுபட்டு வந்தவர்களையே அவர்கள் ஐந்தாம் படைவீனராகக் கருதினர்.

இதன் பிறகு அன்வியரின் படையெடுப்பின்போது ஆக்கிரமிப்பாளருக்கு வழிவகுக்கும் விதத்தில் யுத்த முயற்சிகளுக்குத் தடையாக நாட்டுக்



ஞள்ளே பலவிதக் காரியங்களில் ஈடுபடுவோருக்கு அந்தப் பெயர் நிலைத்து விட்டது. இவர்கள் கலகங்களைக் கிளப்புவார்கள், பயத்தைத் தூண்டுவார்கள், அமைதியைக் குலைப்பார்கள். எதிரியின் பேரில் நாட்டு மக்களுக்கு அனுதாபம் பிறக்கச் செய்வார்கள். விரோதிக் குப் பக்க பலமாகத் தேசத்துக்குள்ளே பல சதிகளை ஒன்று திரட்டுவார்கள். வேவு பார்ப்பார்கள். உற்பத்தியைக் குலைக்கத் தொழிலாளர்களைடையே வீண் சச்சரவுகளை உருவாக்குவார்கள். டெலிபோன், தந்திக் கம்பிகளை அறுத்தல், தண்டவாளங்களைப் பெயர்த்தல், ஆயுத உணவுக் கிடங்குகள், தொழிற்சாலைகள் இவற்றை வெடித்துண்டு வைத்துத் தகர்த்தல் போன்ற நாச வேலைகளில் இறங்குவார்கள்; எதிரியின் அரசியல் கொள்கைகளைப் பிரசாரம் செய்து ஜனங்களுடைய மனங்களை விரோதியின் சார்பாகச் சாயுமாறு செய்வார்கள்.

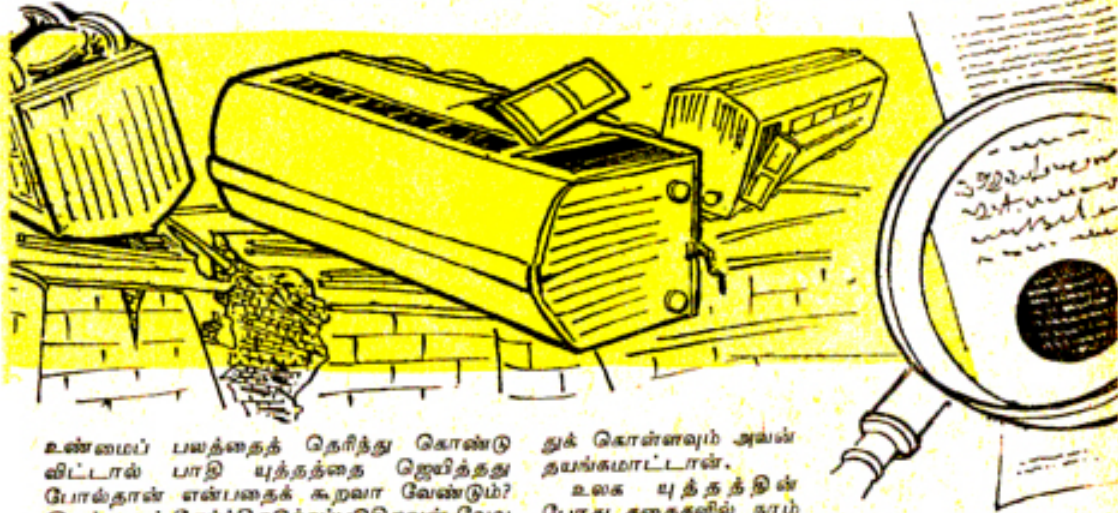
ஐந்தாம்படையினரின் அலுவல்களுள் மிக முக்கியமானது வேவு பார்த்தல். எதிரியின்

மல்ல. பல மாதப் பயிற்சி தேவை. கதைகளில் வருவது போல் இவன்பாட்டுக்குக் காதல் வலைகளில் சிக்கிக் கொண்டால் அந்தக் கதாநாயகனைப் போல் இறுதி வெற்றி காண்பது என்பது சாத்தியமில்லை! இதற்கெல்லாம் திடசித்தமும் இக்கட்டான நிலைகளிலிருந்து தங்களைக் காத்துக் கொள்ளத் திடமான தேகமும் தேவை. துப்பாக்கிப் பிரயோகம், ஜுடோ பிடி, ஜிஜுட்ஸு சண்டை போன்றவற்றில் திறமை மிக்கவராய் ஒற்றன் விளங்குவான்.

திருட்டுத்தனமாகக் கட்டடங்களுக்குள் நுழைந்து இரும்பு அலமாரிகளை எவ்வாறு கள்ளத்தனமாகத் திறக்கலாம் என்பன போன்ற வையம் அவனுக்கு அற்றுபடியான விஷயங்கள், அவசியம் நேருமானால் கொலை புரியவும், தப்பித் தவறி எதிரியிடம் மாட்டிக் கொள்ள உண்மைகளைக் கக்கு மாறு அவன் சித்திரவதை செய்தால் தன் உயிரைத் தானே மாய்த்துக் கொள்ளவும் அவன் தயங்கமாட்டான்.

உலக யுத்தத்தில் போது கதைகளில் நாம் படிக்கக் கூடிய எல்லாவற்றையும் தோல்வி யுற்ச் செய்யும் வகையில் பல அதிசய நிகழ்ச்சிகள் உண்மையாகவே நிகழ்ந்திருக்கின்றன. ஒரு முறை பீல்ட் மார்ஷல் மாண்ட் கோமரி யுத்தகளத்தில் சில நாட்களுக்கு இருக்க முடியாது போயிற்று. ஆனால் அவர் போர்மூலையில் இருப்பதாகவே எல்லாருமும் நம்பச் செய்ய வேண்டியிருந்தது. இப்போது காகப் பிரிட்டிஷ் துப்பறியும் இலாகாவின் மாண்ட்கோமரியைப் போலவே தோற்றம் கொண்ட ஒருவரைத் தேடிப் பிடித்துப் பலமான பயிற்சி அளித்து அனுப்பி வைத்தனர். இந்த மோசடிகளை இறுதி வரையில் யாருமே கண்டுபிடிக்க முடியவில்லை! இவ்வாறு மாண்ட்கோமரியாக நடித்தவர் தமது அலுவலங்களைப் பற்றி எழுதிய நூல் உலகப் பிரசித்தி பெற்றது.

பிரான்ஸில் பவர்ஸ் என்ற அமெரிக்க விமானி ருஷ்ய எல்லைக்குள் புகுந்து புகைப்



உண்மைப் பயத்தைத் தெரிந்து கொண்டு விட்டால் பாதி யுத்தத்தை ஜெயித்தது போல்தான் என்பதைக் கூறலா வேண்டும்? இதற்காகத் தேர்த்தெடுக்கப்படுகிறவன் வேவு பாரக்கும் கணியில் நன்கு பயிற்சி பெற்றுப் பலப் பரீட்சைகளிலும் வெற்றியடைய வேண்டும். முதலாவது தோற்றம். பார்த்தவுடன் சட்டென்று மனத்தில் பதிந்து விடக் கூடிய அம்சம் எதுவுமே அவ்விடத்தில் இருக்கக் கூடாது. நாட்டு மக்களுடன் ஒன்றிவிடக் கூடிய சகஜமான தோற்றம் கொண்ட அவன் தாய்மொழியைப் போலவே அன்னிய மொழிகள் சிலவற்றையும் சரளமாகப் பேசும் ஆற்றல் படைத்திருப்பான். ஒற்றன் தன்னைப் பற்றிய கய நினைவையே அடியோடு மறந்து தான் யாரைப் போல் நடிக்கிறானோ அந்தப் பாத்திரமாகவே மாறிவிட வேண்டியது அவசியம். அந்தக் கற்பனைப் பாத்திரத்தின் நடை உடை பால்களை மாட்டுமின்றித் தொழிலையும் கற்றுத் தேற வேண்டும். தவறிப் போய்க் கூடத் தன் சொந்த இயல்பை வெளிக்காட்டி விடக் கூடாது. இது என்தில் கைவருகிற காரிய





சென்னை லிப்கோ கம்பெனியின் பாகல் தர் திரு தி. ந. ச. வரதன் அவர்களுக்கும் சௌபாக்கியவதி பத்மாவதிக்கும் | திருமணம் வெகு சிறப்பாக நடந்தது.



பிரதம காப்பி மார்க்கெட்டில் அதிகாரி திரு ஜி. எஸ். சீனிவாசன் அவர்களின் புதல்வி சௌ. ஜயாவுக்கும் திரு துவார காநாத்துக்கும் விவாகம் நடந்தேறியது.

\*\*\*\*\*

படங்கள் எடுத்ததும் அவர் விமானம் ருஷ்யர்களால் சுட்டு வீழ்த்தப்பட்டு அவர் கைது ஆனதும் சமீபத்திய நிகழ்ச்சிகள். உலக யுத்தத்தின் போது இம்மாதிரியாக விமானத்தில் இருந்தபடியே புகைப்படங்கள் எடுப்பதும் துருப்புக்களின் நடவடிக்கைகளைக் கவனிப்பதும் அன்றாடம் நடக்கும். இந்த ஒற்றர்களின் ஏமாற்ற மாண்டுகோமரி (அசல் மனிதர்) அபாரமான ஒரு யுக்தியைக் கையாண்டு வெற்றி பெற்றார்.

வாரிகளைப் போலவும், டாங்குகளைப் போலவும் பிரயோகிப்பது போலவும் அதே கணபரிமாணங்களின்படி பிரிட்டிஷார் அட்டையில் செய்து வைத்த பொம்மைகளை யுத்த கேந்திரத்தின் வடக்குப் பகுதியில் அந்த ஒற்றர்கள் பார்த்தார்கள். அவை நிஜமாக இருந்தன. தெற்கேயோ உண்மையான வாரிகள் டாங்குகள் இவற்றின் போக்கு வரத்துக் காணப்பட்டது. ஆகவே ஒற்றர்கள் தெற்கேதான் தாக்குதலுக்குத் தடபுடவான ஏற்பாடுகள் நடக்கின்றன வென்றும் வடக்கே நடமாட்டம் இல்லை என்றும் மேலதிகாரிக்குத் தெரியப்படுத்தினர். இரவோடு இரவாக மாண்டுகோமரி வடக்கே இருந்த பொம்மைகளைத் தெற்கே கொணரச் செய்தார். தெற்கே இருந்த நிஜ வாகனங்கள் வடக்கே நகர்ந்தன. அந்தப் போர் முனையில் பிரிட்டிஷாருக்கு மகத்தான வெற்றி கிட்டியதில் அதிசயமென்ன?

வேவு பார்ப்போருக்கு இன்றியமையாத சாதனம் ரேடியோக் கருவி. யுத்த காலங்களில் எதிரியின் ஒற்றர்கள் நாடெங்கிலும் பல சக்தி வாய்ந்த ரேடியோ ஒலிபரப்புக் கருவிகளை வைத்துக் கொண்டு செய்திகளை அனுப்புவார்கள். இந்தக் கருவிகளைக் கண்டு பிடிக்க ஒரு சாதனம் இருக்கிறது. இச்சாதனம் ரேடியோ அலைகள் எந்தத் திசையிலிருந்து வருகின்றன என்பதைக் காண்பித்து விடும். இந்தச் சாதனங்களைக் கொண்ட பல நிபுணர்கள் ஒன்றுடன் ஒன்று தொடர்பு கொண்டால் அரசாங்க அனுமதியின்றி ஒலிபரப்பும் ரேடியோ அலைகள் எந்த ஊரிலிருந்து கிளம்பினாலும் கணக்காகக் கண்டு பிடித்து விடலாம். பீஸ்வர் சிறிய அளவின் தாக உள்ள திசை காட்டிச் சாதனங்களைக் காழில் வைத்துக் கொண்டு அவ்லுக்குச்

செல்வார்கள். ரேடியோ அலைகள் எந்த முனைமுடுக்கிலிருந்து கிளம்பினாலும் இவ்ருவாக அய்விடத்துக்குப் போய் ஒற்றர்களைக் கைது செய்வார்கள்.

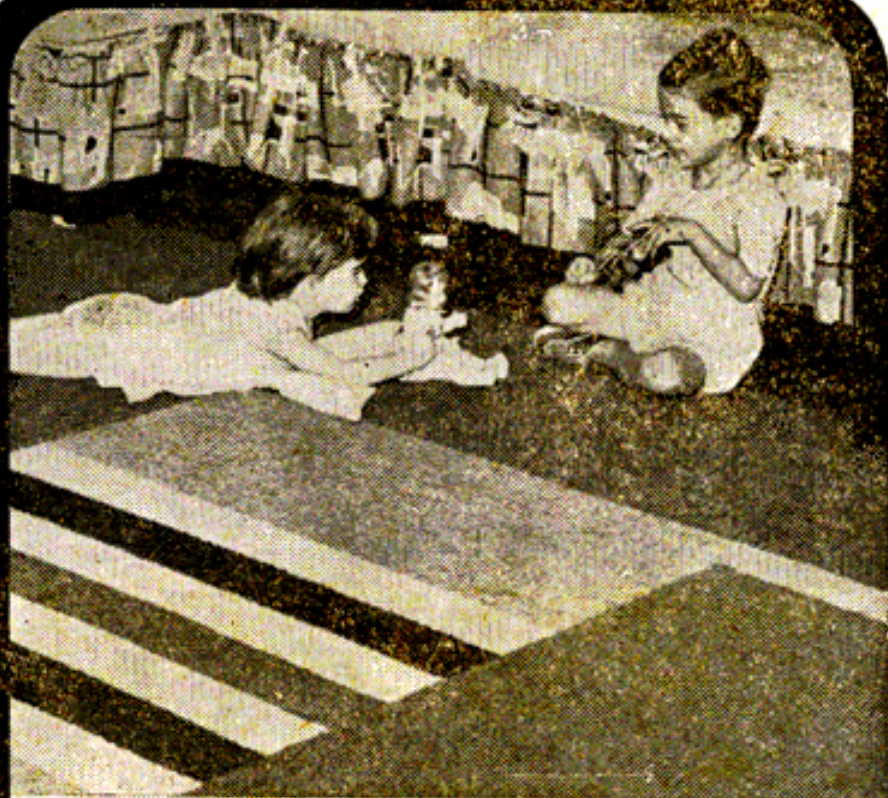
செய்திகளை அனுப்ப ஒற்றர்கள் கையாளும் வேறு பல வழிகளும் உள்ளன. மேல் எழுந்தவாரியாகப் பார்த்தும்போது குடும்ப விவகாரங்களைப் பகர்ந்து கொள்வது போல் தோன்றும் கடிதங்களுக்குள் பயங்கர ரகசியங்கள் அடங்கியிருக்கும். விஷயமறித் தோருக்குத்தான் அந்த வாக்கியத்தின் உட்பொருள் விளங்கும். வாக்கியத்தின் இறுதியில் வைக்கும் முற்றுப்புள்ளி போல் தோன்றும் ஒரு சிறு எழுப்புப் புள்ளியை மைக் கிராஸ்கோப்புக்கு அடியில் வைத்து இருநூறு மடங்கு பெரிதாக்கி நோக்கினால் அதற்குள் ஒரு பெரிய அத்தரங்கக் கடிதமே அடங்கி யிருப்பது தெரியவரும். புகைப்பட நிபுணர் ஒருவரின் அரிய சாதனை இது என்பது புரியும்.

சென்ற உலக யுத்தத்தில் பங்கு பற்றிய நாடுகளுள் ஜெர்மனி ருஷ்யா ஆகிய இரு தேசத்தைச் சேர்ந்த ஒற்றர் படைவீரரே மிகச் சிறப்பாகச் செயல்பற்றினார்கள்.

உலகம் முழுவதும் ஒப்புக் கொள்ளப்பட்ட பொதுவான யுத்த விதிகளின்படி சிப்பாயின் உடையில் இருக்கும் ஒருவனை - அவன் எதிரியைப் பற்றிய பல தகவல்களைச் சேகரிக்க முயன்றவனாக இருந்தாலும்கூட - ஒற்றன் என்று குற்றம் சாட்டித் தண்டிக்க முடியாது. ராணுவக் கைதியாகத்தான் அவனைக் கருத வேண்டும். மாறு வேஷத்தில் உலவியாலோ அல்லது தான் இன்னார் என்பதை மறைத்து வேறு ஒரு நபராக நடத்தியோதான் அவன் ஒற்றலுவலன். அப்போதும் கூட எதிரியின் எல்லைக்குட்பட்ட பிரதேசத்தில் அவன் கைதாய் யிருக்கவேண்டும். அந்த எல்லைக்கு இப்பால் வந்து விட்டால் அவன் அந்தக் கணமே வெற்று நாட்டுப் பிரஜையாகி விடுகிறான். பகை நாட்டுப் போவீஸார் அவனைச் சிறைப் பிடிக்கவாகாது.

சரியான விதத்தில் கைதாக்கப்பட்டு ஒற்றனென்று திருபணமாகி விட்டால் அவனுக்குக் கிடைக்கக் கூடிய தண்டனை - யோசனை எதற்கு? மரண தண்டனைதான்!





வாழ்வில் வசதிக்கும்  
வீட்டு வளப்பிற்கும்

## கயிற்று

பாய்கள், தளவிரிப்புகள்,  
மெத்தைகள்

காயர் போர்டு (கவன்மென்ட் ஆப் இந்தியா) என்னுளம்

### காயர் போர்டு

ஷோரூம் & விநியோக நிலையம்  
5 ஸ்டேடியம் ஹவுஸ், சர்ச்சுட், பம்பாய்  
16-A, ஆஸ்பசுலி ரோடு, புதுகல்-1  
போன்: 26988  
1/155, மவுண்ட் ரோடு, மதராஸ்-2  
போன்: 85787  
1-A, மஹாத்மா காந்தி ரோடு, பெங்களூர்-1  
போன்: 70216  
22, லவுடன் தெரு (யாஸ் பரீக் தெருவில்)  
கங்கதா-16, போன்: 44-5287

5/10/6



### காயர் போர்டின் அங்கீகாரம்பெற்ற டீலர்கள்

- தி கொச்சின் சென்ட்ரல் கோவாப்ரேடியல் காயர் மார்க்கெட்டியல் சொசைடி லிமிடெட், தெ. 423, 16/17, சென்ட்ரல் அவெனியூ, காந்திபாக், நாகபுரி-2
- தி ஹைதராபாத் கோவாப்ரேடியல் சென்ட்ரல் டிரேடியல் சொசைடி லிமிடெட், 5-8.655, ஸ்டேஷன் ரோடு, ஹைதராபாத்
- தி கொச்சின் சென்ட்ரல் கோவாப்ரேடியல் ஹான்டிவிராப்ட்ஸ் சொசைடி லிமிடெட், தெ. 11, 231, பிராஞ்ச் தர்பார் ஹால் ரோடு, என்னுளம்
- மெஸர்ஸ் ஸ்ரீ ராமா கார்ப்பொரேஷன், எதுரூ ரோடு, விஜயவாடா-2
- மெஸர்ஸ் எஸ். கோடர், தபால் பெட்டி 7, திருவனந்தபுரம்



# பால் நீனைந்தாட்கும்...

தி. சா. ராஜ்

“ஐயா உன்னை இருக்கிறோ?” என்று அறைக்கு வெளியே குரல் கேட்டதும் சண்முகம் பின்னை பத்திரிகை படிப்பதை நிறுத்தி விட்டுப் பணியாளர் சின்னசாமியை விளித்தார். “வந்திருப்பவர்களை உன்னை கூப்பிடு!” இளைஞர் ஒருவரும் கூட ஒரு முதியவரும் அவருடைய அறைக்குள் நுழைந்து வணக்கம் தெரிவித்தனர். அவர் கட்டிக் காட்டிய ஆசனங்களில் அமர்ந்து கொண்டனர். கருகமான சூழ்நிலையில் உரையாடல் தொடங்கியது.

“இந்த ஆண்டு மாணவர்களின் எண்ணிக்கையை அதிகரிப்பதாக உத்தேசமா?” என்று சண்முகம்பிள்ளை வினவினார். முதியவர் மாணிக்கம் பதில் கூறினார். “அப்படி ஏதாமிலீல. இருப்பவர்களுக்கே இட வசதி பற்றவில்லை. நம்பிக்கையான பயிற்சி பெற்ற ஆசிரியர்களுக்கும் கிடைப்பதில்லை. எண்ணிக்கையை அதிகப்படுத்துவதை விட இருக்கும் மாணவர்களை அதிக சிரத்தைபுடன் கவனிப்பது நலம் என்று தோன்றுகிறது!” ரமணர் இல்லத்தின் ஆண்டறிக்கையைப் பணிவுடன் மேஜையின் மேல் வைத்தார் மாணிக்கம்.

சண்முகம் பிள்ளை அந்நிகையைப் புரட்டினார். அவருடைய முகத்தில் திருப்திக் குறியிலாயிற்று. “நல்ல பணியைச் செலுத்தியுள்ளீர்கள். இந்தத் தொண்டிலே நான் பங்கு பெற்றிருப்பதை என் பாக் கியமாகக் கருதுகிறேன்...” அந்நிகையின் ஒரு பக்கத்தில் பார்வையைச் செலுத்தியவர், “இதென்ன மா தாத்திரக் கட்டணம் இரண்டு விதமாகப் போட்டிருக்கிறீர்கள்? வயது முதிர்ந்த மாணவர்களிடம் அதிகக் கட்டணம் வசூலிக்கிறீர்களா?”

அந்நிகையை வாங்கிப் பார்த்தார் மாணிக்கம். “அதுவா... அந்த

ஐந்து ரூபாய் பாலுக்காக. சற்று வசதியாக உள்ள மாணவர்களுக்கு இரவில் பால் கொடுக்கிறோம். அவர்களுடைய பெற்றோர்களிடம் அதிகத் தொகையை வசூலிக்கிறோம்.”

சண்முகம் பிள்ளையின் முகம் தொய்த்து போனதை இருவருமே கவனித்தார்கள்.

“இல்லத்திலேயே மாடுகள் வைத்திருக்கிறீர்களா?” என்று கேட்டார் அவர்.

“ஆமாம், சிறிய பண்டை ஒன்று வைத்திருக்கிறோம். இருபது பசுக்கள். பதினைந்து எருமைகள். அதில் கிடைக்கிற பால் போதுமானதாக இல்லை. வெவ்விவிருத்தும் நாங்கள் வாங்குகிறோம்!”

சண்முகம்பிள்ளை எழுந்திருந்தார். “எனக்கு அவசரமாக ஒருவரைக் காண வேண்டியிருக்கிறது. நீங்கள் பக்கத்து அறையில் உள்ள நூல்நிலையத்தில் புத்தகம் பார்த்துக் கொண்டிருங்கள். இன்னும் ஒரு மணி நேரத்தில் திரும்பி வந்து உங்கள் காரியத்தைக் கவனிக்கிறேன்.”

சண்முகம்பிள்ளையின் கார் புறப்படும் சத்தம் கேட்டு மாணிக்கமும் மற்றவரும் ஒருவரை ஒருவர் பார்த்துக் கொண்டனர். சென்ற ஐந்து ஆண்டுகளாகப் பிள்ளை அவர்கள் ரமணர் இல்லத்தில் தங்கி உயர்நிலைப் பள்ளியில் படிக்கும் ஏழை மாணவர்களுக்காக ஆயிரம் ரூபாய் நன் கொடை கொடுத்து வருகிறார். ஓராண்டு கூடக் கெடு தவறியது கிடையாது. சால்



விஜயா





ஜாப்பு சொன்னதும் இல்லை. இன்று என்ன ஆகிவிட்டது? மானிக்கம் நூலக அறையின் மேலும் கீழும் நடந்தார்.

அவசர வேலை என்று புறப் பட்டு வந்த சண்முகம் பிள்ளை தம்முடைய தென்னந் தோட்டத்துக்கு அடுத்த நெடுஞ் சாலை யில் காரை நிறுத்தினார். செங்கல் மதகைத் தாண்டி வைக்கோல் வேய்ந்த கரைக் கட்டடத்துக்குள் சென்று சாய்வு நாற்காலியில் உட்கார்ந்தார். கொட்டகையின் ஒரு மூலையில் புத்தக அலமாரி. அதனருகே ஆதி சங்கரரின் படம். அதற்குப் பக்கத்தில் ஒரு மான் தோல் ஆசனமும் இருந்தது. சண்முகம் பிள்ளை அலமாரியிலிருந்து புத்தகம் ஒன்றை எடுத்துக் கொண்டு நாற்காலியில் உட்கார்ந்தார். கண்கள் புத்தகத்தைப் பார்வை யிட்டன. ஆனால் மனம் எவ் கையோ பின்போக்கி அலைந்தது.

சிறிய அறை ஒன்றில் இரண்டு எழுது மேஜைகள். கவரிவேயே அவமாரி பதித் திருக்கிறது. அதன் அடித்தட்டில் படுக்கை ஒன்று கருட்டி வைக்கப் பட்டிருக்கிறது. மேல் தட்டில் புத்தகங்கள், கண்ணாடி, சிப்பு, மசிக்கடு, பேரூ, பென்சில். அத்தச் சிறிய அறையின் இரண்டு பேர்கள் குடி யிருக்கிறார்கள். இரவு மணி எட்டரை. கண்களை வென்று மணி அடிக்கிறது. ஏதோ எழு திக் கொண்டிருந்த சிறுவன் அழுதன் எழுந்து நின்று சோம்பல் முறிக்கிறான். ஹாஸ்டல் வார்டன் அந்தப் பக்கம் வந்தவர். "பாதுக்கு மணி அடித் தாவி விட்டதே. அமுதா போக வில்லையா?" என்று வினவுகிறார்.

"இதோ போகிறேன் சார்." "பையன் உணவுக் கூடத்துக்குப் புறப்படுகிறான். "நீ போக வில்லையா சண்முகம்?" என்று வார்டன் சண்முகத்தைப் பார்த்துக் கேட்கிறார்.

"அவனுக்குப் பால் கிடைக் காது" என்று அலட்சியமாகச் சொல்லி விட்டுப் போகிறான் அமுதன். சண்முகம் கவரின் பக்கம் முகத்தைத் திருப்பிக் கொள்கிறான். அங்கே ஒரு சில பெருமானின் படம். அவரரு கில் ஒரு காளை மாடு திற்கிறது. சண்முகம் தன் சொந்த வீட்டைப் பற்றி நினைத்துக் கொள்கிறான். வீட்டில் நுரை

புதிய பதிப்பு வெளியாகும்

கௌசுக்கன்  
எழுதும்



# சந்திரனை சாட்சி!



கல்கி  
அருத்த இதழில்  
ஆரம்பமாகிறது



யோடு பால் கிடைக்கும். மறுபடியும் விடுமுறையில் சென்றும்தானே அவனுக்கு அந்த வசதி உண்டு?

சண்முகம் தங்கியிருந்த ஹாஸ்டலிலும் மாணவர்களுக்குப் பால் கொடுத்தார்கள். ஆனால் அதற்கு உபரிச் சுட்டணம் செலுத்த வேண்டியிருந்தது. அவனுடைய தந்தையிடம் அந்த அளவுக்கு வசதி இல்லை. பென் சிலியும் நோட்டீஸ் கொடு கிறிக்கும்போது கையில் பால் தம்ளருடன் உள்ளே வரு கிறான் அமுதன்.

"சண்முகம்! பாதிப் பாலை நீ சாப்பிடு. எனக்கு வயிறு சரியாக இல்லை!" என்று அவன் கூறுகிறான்.

"வேண்டாம் அமுது!" அரைமணித் தோடு பதில் அளிக்கிறான் சண்முகம். வற் புறுத்திப் பாலைக் கொடுக்கிறான் அமுதன். தினமும் இதே வழக்கம். சில நாட்கள் இப்படியே கழிவின்றன.

ஒரு நாள் இரவு பால் குடிக்கும் நேரம். சண்முகம் மைதானத்திலிருந்து திரும்பித் தன்னைக்கு வருகிறான். அங்கே அவ னுடன் சில நண்பர்கள் பேசிக் கொண்டிருக் கிறார்கள். தனக்கென்று கொண்டு வந்த பாலில் பாதியைச் சண்முகத்தின் தம்ளரில் ஊற்றி வைக்கிறான் அமுதன்.

"யாருக்கடா இது?" நண்பன் கோபு அமுதனைக் கேட்கிறான்.

"நான் ஒரு நாய் வளர்க்கிறேன். அதற் குச் சண்முகம் என்று பெயர்!" அமுதன் கூறியதைக் கேட்டு நண்பர்கள் நகைக்கிறார்கள். அப்போதே உள்ளே நுழைந்த சண்முகத்தின் உடல் பதறுகிறது. "யாரடா நாய்?" என்று முட்டியை உயர்த்துகிறான் சண்முகம்.

"உங்களை யாரடா சொன்னது? நான் கொடுக்கும் பாலைக் குடிக்கும் பிராணியைச் சொன்னேன்" என்று அமுதன் கேவியாக. மாணவர்கள் கைகொட்டிச் சிரிக்கிறார்கள். சண்முகம் அமுதனின் மேல் பாய்கிறான். கண்முகம் தெரியாமல் அவன் முகத்தில் குத்து கிறான். மாணவர்கள் அவர்களை விலக்கு கிறார்கள். ஹாஸ்டல் வார்டன்வரையில் செய்தி எட்டி விடுகிறது.

மறு நாள் ரசாயன வகுப்பு. கண்ணாடிப் பெட்டிகளுள்ளிருக்கும் தராசின் மூள் இட மும் வலமும் அசையும் அளவை நோட்டீஸ் குறித்துக் கொள்கிறான் சண்முகம். பள்ளிச் சேவகன் பெரியசாமி உள்ளே வந்து வீட்டிலே எலித்தொத்தரவு பற்றிச் சொல்வபோ, பரிசோ தனைச்சாலை உதவியாளர் கடுமையான பாஷை கத்தைக் கொடுக்கிறார். பிறகு அவர் அந்தப் பாஷைகளை நோக்கி ரூப்பியைத் திரும்ப வைக்கும் இடத்தைக் கவனமாகப் பார்க் கிறான் சண்முகம். அவனுடைய இதயம் வெகு வேகமாக அடித்துக் கொள்ளுகிறது.

இரவு மணி எட்டரை. தன் அறையில் படிப்பது போல் பாவனை செய்து கொண்டிருக்கிறான் சண்முகம். பாதுக்காக மணி அடிக்கிறது. பல பையன்கள் உணவுக் கடத் துக்குச் சென்று திரும்புகிறார்கள். சமையற் கார அப்பு அறையிலுள்ள நுழைகிறான்.

"அமுதன் எங்கே சண்முகம்?"

"பால் வாங்கிக் கொண்டு சினிமாவுக்குப் போயிருக்கிறான்" என்று சண்முகத்திடமிருந்து பதில் வந்தது.

"இந்தப் பாலை அவனுடைய அவமாரி யில் வைத்து விடுகிறேன். அவன் வந்ததும் சாப்பிடச் சொல்லு!" பால் தம்ளரை அமை மாரியில் வைத்துவிட்டுத் திரும்புகிறான் அப்பு.

அறையின் கதவைத் தாழிட்டுக் கொண்ட சண்முகம் தான் ரசாயன வகுப்பிலிருந்து கொண்டுவந்திருந்த மருந்துப் பொட்டலத்தை எடுத்துப் பார்க்கிறான். ஒருகணம் நடுமாற் தம். பிறகு அதிலிருந்த பொடியைப் பாது டன் கவத்து மூன்போவபோ மூடியைத் துவிடு கிறான். விளக்கு அணைகிறது. நேரம் கழிகிறது.

ஹாஸ்டல் ஒரே களைபரம். அமுதன் கண்கள் மேலே செருகித் தரையில் கிடக் கிறான். அவன் பக்கத்தில் தலைமை ஆசிரியர் வார்டன், உபாத்தியாயர் எவ்வொரு நிற் கிறார்கள். அமுதன் போலே இல்லை. "ஐயோ! என் மகளைக் கொன்னுபோட்டாயே" என்று பால் தம்ளரைச் சண்முகத்தின் மேல் வீக் கிறான் அமுதனின் தாயார். "என்" என்று அவன் மேல் விழுகிறது பால் குவளை.

சண்முகம் விழித்துக் கொண்டான். குறை நிலவொளியில் பூனை ஒன்று ஜன்னல் வழியே தாவவதையும் அது தள்ளி விட்டுப் போன தம்ளர் தன் மீது விழுந்து அறை யெல்லாம் பால் சித்திக் கிடப்பதையும் பார்க்கிறான். விளக்கை ஏற்றி விட்டு வேங்கடாசலபதியின் படத்தின் மூன் நின்று கண்ணத்தில் போட்டுக் கொள்கிறான் சண்முகம். அவனுடைய உடல் வியர்த்துவிட் டிருக்கிறது. "சே, என்ன பயங்கரம்!"

அறைக் கதவை யாரோ தட்டினார்கள். நடுங்கிய கைகளுடன் போய்க் கதவைத் திறக்கிறான் சண்முகம்.

"அடா! பால் கொட்டிப் போய்க் கிடக்குது! நீயாவது குடித்திருக்கக் கூடாதா சண்முகம்?" சினிமாவிலிருந்து திரும்பிய அமுதன் வினவுகிறான். சண்முகத்தின் கண் களிலிருந்து கனகன வென்று நீர் பெருகுகிறது.

மறு நாள் ஹாஸ்டல் நோட்டீஸ் செத்துக் கிடந்த பூனை ஒன்றை முனிசிபாலிட்டி வன் டிக்குள் விரியபோது சண்முகத்தின் உடல் நடுங்கியது.

நெடுஞ்சாலை யில் சென்ற மாட்டு மந்தை எழுப்பிய ஒலி சண்முகம் பிள்ளையின் நித் தனைக் கவந்தது. நித்தனை கவந்ததும் காரில் விடு திரும்பினார்.

சேமிப்பு திதியின் கண்குப்பு புத்தகத்தை எடுத்துப் பார்த்தவாறே ரமணர் இவ்வத் தைச் சேர்த்தவர்கள் இருவரையும் சண்முகம் பிள்ளை தம் அலுவலரைக்கு அழைத்தார்.

"உங்களைக் காக்க வைத்ததற்காக மன் னிக்க வேண்டும். ஒரு விஷயம். மாணேஜர் ஐயா, ஹாஸ்டலில் தங்கியிருக்கும் எல்லாப் பிள்ளைகளுக்குமே இரவில் பால் கொடுப்பதாக இருந்தால் அதிகம் எல்வளவு செலவாகும்!"

மாணேஜர் மாணிக்கம் தம் உதவி யாளரை நோக்கினார். "இன்னும் ஐந்தாறு ரூபாயாவது வேண்டியிருக்கும்!"

"அப்படியானால் எல்லாப் பிள்ளைகளுக் குமே பால் கொடுக்க ஏற்பாடு செய்யுங்கள். என்ன, புரிந்ததா?" என்று சண்முகம்.

வழக்கத்துக்கு மேல் அதிகமாக ஐந்தாறு ரூபாய்த் தொகைக்கு உண்டியலைப் பெற்றுக் கொண்ட மாணிக்கத்துக்கு உண்மையிலேயே ஒன்றும் புரியவில்லை.



ஆதரவுடன் சீராட்டி  
ஆஸ்டர்மில்க்  
பாலூட்டி...

உங்கள் ஆசைக் கண்மணியின் பாக்கியம்: ஆஸ்டர்மில்க் அளிக்கும் ஆரோக்கியம். காரணம், தாய்ப்பாலுக்கு நிகரானது ஆஸ்டர்மில்க். பரிசுத்தமான பாலிலிருந்து தயாரிக்கப்பட்டுள்ள ஆஸ்டர்மில்க், பாப்பாவின் பச்சிளம்ஜீரண சக்திக்கேற்பப் பிரத்தியேகமாகப் பக்குவப்படுத்தப்பட்டுள்ளது. தவிர, பற்களும், எலும்புகளும் திடவளர்ச்சி பெறுவதற்கான வைட்டமின் 'டி'யும் இந்த கோடை தட்டாமல் காப்பதற்கான அயச் சத்தமும் அதில் சிறப்புறச் சேர்க்கப்பட்டுள்ளன.



இவ்வசம்: 'ஆஸ்டர்மில்க் புத்தகம்' (ஆங்கிலப்பேர்தி)... விரிவுமிக்க, குழந்தைத் தாய்ப்பாலுக்கு தாய்...தபால் செலவுக்காக 50 ந. அபசா தபால் விலைகள் இணைத்து எழுதுக: ஆஸ்டர்மில்க், தபால் பெட்டி எண் 2420, சென்னை-2.

OS.10-X51-M. TM





அத்தியாயம் 32

## நெருப்புத் தீண்டியது!

நெருப்பைத் தீண்டியவனைப் போல கையை உதறினான் வடிவேலு. இல்லை, நெருப்புத்தான் தன்னைத் தீண்டியிருக்கிறது என்பதைப் புரிந்து கொள்ளச் சற்று நேரம் பிடித்தது அவனுக்கு. பழைய நாட்களைப் பற்றிய சிந்தனையில் மூழ்கியவன் தன் இரு விரல்களுக்கிடையில் பற்றியிருந்த சிகரெட்டை அடியோடு மறந்து போக, அதன் நுனியில் இருந்த தண்டை கொஞ்சம் கொஞ்சமாய்ப் புகையிலையைச் சாம்பராக்கியபடியே நெருங்கி வந்து அவன் விரலையும் பதம் பார்த்து விட்டது.

அன்று தான் நேரடியாகப் பங்கு பற்றிய சம்பவங்களுக்குப் பின்னணியில் என்னென்னவெல்லாம் நடந்திருக்கும் என்று யோசித்தான் வடிவேலு. ஊசிப்பது அவனுக்குச் சிரமமாக இல்லை. சக்குவைச் சிங்கப்பூருக்குக் கடத்திப் போகும் திட்டத்துக்கு ஜமாலின் மனைவி தடையாக இருந்திருப்பான். பழி பாவத்துக்கு அஞ்சிய அவனுக்கு அளவுக்குச் சற்று அதிகமாகவே தூக்க மருந்தைக் கொடுத்து மயங்கிக் கிடக்கச் செய்திருப்பான் ஜமால். பின்னர் அவனுடைய புடவை ஒன்றினைச்

சக்குவிடம் தந்து அதனை அணியுமாறு சொல்லியிருப்பான். தன் கண்ணெதிரே மாட்டு வண்டியிலேற்றி அவனை அழைத்துப் போனவன் பின்னர் ரயிலேறி நாகைப் பட்டினத்தை அடைந்திருப்பான். அங்கு ஏதேனும் ஒரு விடுதியில் அவன் தங்குவதற்கு ஏற்பாடு செய்திருப்பான். கர்ப்பினியாக இருந்த தன் மனைவியை விட்டுப் பிரிய ஜமாலுக்கு மனம் வந்திருக்காது. ஆகவே சக்குவைப் பத்திரமாய் இருக்குமாறு கூறி விட்டுத் தேனூர் திரும்பியிருப்பான். யார் கண்ணிலும் படாமல் தன் வீட்டுக்குப் போய் மனைவியைத் தேடி யிருப்பான். அங்கே அவனைக் காணும் என்றதும் பிறந்தகம்தான் போயிருப்பான் என்பதாகத் தீர்மானித்துக் கொண்டு அவன் சொந்த ஊருக்குச் சென்றிருப்பான். அவளை நல்ல வார்த்தைகள் சொல்லிச் சமாதானப்படுத்தித் தன் பின்னோடு மலாயாவுக்குக் கப்பலேற சம்மதிக்க வைத்திருப்பான். மூவுருமாக இங்கு வந்து சேர்ந்திருக்கிறார்கள்.

ஆரம்பத்தில் நினைத்தது போல் சிங்கப்பூர் செல்லாமல் பிணங்கிலேயே குடியேறி யிருக்கிறார்கள். மைக்கேலின்



நட்பும் கிடைத்திருக்கிறது. மகன் பிறந்த கபவேளையின் மகிமையினால் தானே என்னவோ மைக்கேலின் யோசனைப்படி ஜமால் தொடங்கிய தொழிலும் நல்ல அபிவிருத்தியைக் கண்டிருக்கிறது. பின்னர்தான் அந்தத் தொழிற்சாலை யைத் தன் சுரங்காளையே தகர்க்க வேண்டும் என்ற அரசாங்க உத்தரவு பேரிடியாக அவன் தலையில் விழுந்து பைத்தியமே பிடிக்கச் செய்து விட்டது. இதெல்லாம் சரிதான். ஆனால் சக்கு? அவன் என்ன ஆனான்? அவனுடன் சேர்ந்து ஒரே வீட்டில் வாழ ஜமாலின் மனைவி ஆரம்பத்திலிருந்தே ஒப்புக் கொண்டிருக்க மாட்டாள் என்று முடிவு கட்டினால் அது தவறுகாது. அப்படியானால் அவன் வேறெங்கேயேனும் தனியாக வசித்துக் கொண்டிருக்க வேண்டும். எங்கே? எங்கேயாக இருந்தால் நமக்கென்ன? எனக்கும் அவனுக்குமிடையில் உருவான தொடர்பெல்லாம்தான் கடவுள் புண்ணியத்தில் அறுபட்டுப் போய் விட்டதே! இனி அவன் எக்கேடு கெட்டால் எண்க்கென்ன? ஆயினும் அவ்வளவு கலப்பமாக அவளையும் அவன் எனக்குச் செய்து விட்ட துரோகத்தையும் எப்படி மறந்து விட முடியும்? சே! இந்த நினைவுகளெல்லாம் வேண்டாம் என்று பார்த்தாலும் நடக்காது போல் இருக்கிறது! மனத்திலிருந்து மோசமான மனிதர்களைப் பற்றிய மட்டமான எண்ணங்களை அகற்ற வேண்டுமானால் அதற்கு ஒரு வழிதான் உண்டு. அது நீ மேற்கொண்டுள்ள காரியத்தில் முழுக் கவனத்தையும் செலுத்துவதுதான்; யுத்த அரங்கத்தில் தீவிரமாகப் பணியாற்றுவதுதான். இப்போது சீக்கிரமாக ராணுவ முகாமுக்குத் திரும்பினால் மிகவும் நன்றாகத்தான் இருக்கும். ஆனால் இதோ வந்து விடுகிறேன் என்று கூறிச் சென்ற மைக்கேல் அரை மணி ஆகியும் இன்னும் திரும்பவில்லையே? எங்கே தொலைந்து போனான்?

மேலும் பத்து நிமிஷங்களை மிகுந்த சிரமத்துடன் ஒரு மாதிரியாகக் கழித்த பிறகு அந்த வீட்டின் முன் வாசல் கதவைத் திறந்து நுடும் சத்தம் கேட்டது. வடிவேலு திரும்பினான். யாரோ ஒருத்தியைக் கையைப் பிடித்துத் தர தர வென்று இழுத்துக் கொண்டு மைக்கேல் படிக்களில் வேகமாக இறங்கிச் சாலை யைப் பார்க்க ஓடி வருவதைக் கண்டான். அவர்கள் நடையிலே ஒரு துள்ளல் இருந்தது. சிரிப்பிலே குதூகலம் குதியிட்டது. விமானப் படைவெடுப்புக்கு அஞ்சி அரசாங்கத்தார் மின்சார சப்ளை யைக் குறைத்திருந்ததால் செத்தும்

சாகாததுமாய் ஊசலாடும் உயிருடன் எரிந்த தெரு விளக்கின் சோக ஒளி அவள் ஒரு நவநாகரிக மங்கை என்னுமளவுக்கு எடுத்துக் காட்டி உணர்ந்தியது. ஷிபான் போன்ற ஒரு மெல்லிய சேலையை அணிந்திருந்தபோதிலும் கேச அலங்காரம் அவள் ஓர் ஆங்கிலோ இந்தியப் பெண்மணியாக இருக்கலாம் என்று எண்ண இடமளித்தது.

"சரிதான்!" என்று தனக்குள்ளாகவே சிரித்துக் கொண்டாள் வடிவேலு. "இதோ வந்து விடுகிறேன்" எனக் கூறிச் சென்றவனுக்கு எதனால் திரும்பி வர உண்மையில் அரை மணி நேரத்துக்கும் மேலாயிற்று என்பதை அவன் எளிதில் புரிந்து கொண்டான். "பெண்ணெருத்திக்கு வெளியே கிளம்ப ஏற்றவாறு தன்னைச் சிங்காரித்துக் கொள்ள அரைமணியாவது ஆகாதா என்ன?"

காரை விட்டுக் கீழே இறங்கிக் கதவைத் திறந்துவிட வடிவேலு தயாராக இல்லை. கடமையைச் செய்வதில் அவனுக்குத் தைரியமில்லைதான். "ஆனால் இப்போது ராணுவ காரியமாக மைக்கேல் புறப்படவில்லையே? காதல் வீலைகளில் இறங்கி விட்டவனுக்குத் தான் காரோட்டிப் போவதே பெரிய காரியம்!"

பின்புறத்தில் அவனுடன் ஏறி உட்கார்ந்து கொண்ட காப்டன், முன்னுக்குச் சாய்ந்து வடிவேலுவின் தொனாக்கு மேலாக எட்டிப் பார்த்து, "ஸ்லீம்மிங் கிளப்புக்கு விடு" என்றான். அந்தச் செயற்கை நீச்சல் குளத்துக்குச் சென்றடையும் வழியையும் விளக்கிய பிறகு ஆசனத்தில் பின் நோக்கி நடிவினான். அவள் காதோடு காதாக அவன் ஏதோ கூறக் கலகல வென்ற நகையொலி அந்த வாகனத்தை நிறைத்தது. மோட்டார்





காரினுள்ளே நடப்பன குறித்துத் தன்னைக் குருடாக்கிக் கொண்டு தன் முதுகுப் புறமாகவோ அல்லது எதிரேயிருந்த நிலைக்கண்ணடியின் பக்கமோ பார்வையைச் செலுத்தாமல் சாலை மட்டும் கவனித்து வண்டியை ஓட்டிப் போனுவடிவேலு.

நீச்சல் குளத்தினருகே அவன் மோட்டாரை நிறுத்தியதும் அவர்கள் இருவரும் கீழே இறங்கி விழுடிப் பொழுதை விணக்க விரும்பாதவர்கள் போல் ஓடினார்கள். நிசப்தமான அவ்விரவில் நிர்மானுஷ்யமான அந்தப் பிரதேசத்தில் மைக்கேலினுடைய கனமான ராணுவ பூட்ஸும் மெல்லியலானிள் குதிகாலை உயர்த்தித் தாங்கும் ஸாண்டல்களும் ஆண்மையையும் பெண்மையையும் பிரதிபலிக்கும் ஒலிகளை எழுப்பியது தெளிவாகக் கேட்டது.

நகரை விட்டு வெகு தூரத்தில் ஒதுக்கப்பட்ட மாய் அமைந்திருந்த அந்த நீச்சல் குளத்தைச் சுற்றிலும் ஆளரவம் ஏதுமில்லை. அங்கு வரக்கூடிய உயர் வகுப்பைச் சேர்ந்தவர்களில் பெரும்பான்மையோர் பிணங்குத் தீவை விட்டு வெளியேறி இருப்பார்கள் என்பதோடு எஞ்சியுள்ளோரும் சிக்கைக்குத் தப்பிச்செல்ல எந்தக் கப்பலில் இடம் பிடிக்கலாம் என்று பார்ப்பதில் தான் மும்முரமாய் இருப்பார்கள். அந்தகாரம் கவிந்த அன்றையச் சூழ்நிலையில் உல்லாசமாக நீச்சலடித்துப் பொழுது போக்க யாருக்கு மனம் வரும்? மரணத்தின் பிடியிலிருந்து எப்படியோ தங்களைப் பாதுகாத்துக் கொள்ள ஓட்டமெடுப்போருக்கும் மைக்கேலைப் போன்ற சாவை எதிர்நோக்கிச் சென்றுகொண்டிருப்போருக்கு மிடையே வித்தியாசம் உண்டுதான். என்றாலும் இப்படியே இன்னும் எவ்வளவு நேரம் இங்கே காத்திருக்கும்படி நேரிடுமோ, தெரியவில்லையே? இவ்வாறு வடிவேலு தன் மனத்துக்குள்ளாகவே அலுத்துக் கொண்டான்.

காரி நிறுவுவதற்காகக் காரின் கதவைத் திறந்து வைத்துக் காலை வெளியே தொங்கப் போட்டபடி உட்கார்ந்திருந்த அவன் பாதங்களுக்கருகே இப்போது சிகரெட் துண்டுகளின் ஒரு சிறு குவியலே கிடந்தது. எனினும் நீச்சல் கிளப்பின் நெடிய மதில் கவருக்கு அப்பாலிருந்து நிரைக் கரங்களால் அனைத்து சூம்மாளம் போடும் சத்தமும் குதூகலத்வனியில் ஆணும் பெண்ணுமாய்ச் சேர்ந்து நகைக்கும் ஓசையும் நின்றபாடியில்லை. வடிவேலு அன்று மாலைப் பொழுதுவரை பகைவனுடன் போராடிச் சலித்திருந்தான்.

கடமையில் துஞ்சுவதற்கு அவனுக்கு விருப்பமில்லை. என்றாலும் அசதி மிகுதியில் அவனையுமறியாமல் அவன் இமைகள் கனத்து மூடிக் கொண்டன. சோர்வுற்றிருந்த அவன் உடலுக்கு உறக்கத்தின் அரவணைப்பு மிகுந்த ஆறுதலை அளித்தது....

எவ்வளவு நேரம் இப்படிக் காரினுள்ளேயே முன் ஈரட்டில் படுத்துத் தூங்கினோம் என்பதொன்றும் அவனுக்குத் தெரியாது. மைக்கேல் அவன் தோள்களைத் தட்டி அவனை எழுப்பிக் காரைக் கிளப்புமாறு கூறியபோது, அவ்விருவரும் ஏற்கனவே காரின் பின்புறத்தில் ஏறி அமர்ந்திருந்தார்கள். "இவனை விட்டிலே இறக்கி விட்டு விட்டு நாம் முகாமுக்குத் திரும்ப வேண்டியதுதான்" என்று மைக்கேல் வாய் திறந்து கூறிய சமயம் யாருமே தவறிழைக்காது இன்னதென்று கண்டுபிடித்து விடக் கூடிய ஒரு வாடகை அங்கு பரவியது.

மோட்டார் கார் கிளம்பி வேகமாகச் சென்றது. அவன் விட்டை நெருங்குகிற சமயத்தில், "ஏய்! எழுந்திரு! சரி தான்! எல்லாரும் இப்படி ஒரே தூக்கமாய்த் தூங்க ஆரம்பித்து விட்டீர்களே!" என்றான் மைக்கேல்.

"என்னைப் பற்றியா சொன்னீர்கள்?" என்று மன எரிச்சலைக் கட்டுப்படுத்த முடியாமல் தலையை ஒடித்துப் பின்புறம் நோக்கியபடி கேட்டான் வடிவேலு. மைக்கேலின் நெஞ்சில் முகம் புதைத்து அவன் நித்திரையில் ஆழ்ந்திருப்பதையும் அவன் அவனுடைய தோள்களைப் பற்றி உலுக்கி விழிப்படையச் செய்ய முயலுவதையும் கண்டான்.

பார்வை மீண்டும் சாலையில் நிலைக்க, "இதற்குத்தான் அவசர வேலை என்று சொல்லிப் பிணங்குக்குக் கிளம்பினீர்களா?" என்று வடிவேலு விஷமத்தனமாகக் கேட்டான். "ஏதோ முக்கியமானதும், ரகசியமானதுமான ராணுவ அலுவலாகப் புறப்பட்டீர்கள் என்று நினைத்தேன்."

"வடிவேலு! இவனைக் கவனித்து விட்டாயா நீ?"

அவன் நூலில் கலவரத்தின் சாயல் இருப்பதாகப் பாலித்துக் கொண்ட வடிவேலு, "அடடா! நான் எதையுமே பார்க்கவில்லை; எதையுமே கேட்கவும் இல்லை; அதனால் ஒன்றுமே பேசப் போவதுமில்லை. பயப்படாதீர்கள்!" என்றான். "நம்பகமான ஓர் ஆள் வேண்டும்; என்ன நடந்தாலும் அவன் அதிசயப்படக் கூடாது" என்றெல்லாம் முன்னெச்சரிக்கையுடன் சொல்லித் தானே என்னை அழைத்து வந்தீர்கள்?



# நரம்புத் தளர்ச்சி

உள்ளச் சோர்வு மற்றும் உடல் பலவீனம் இவைகளைப் போக்கி நல்ல ஆரோக்கியத்தை அளிக் கக்கடிய ஒரு சிறந்த டாவிக்



அறிஞர்கள்

- ★ நரம்புத் தளர்ச்சி, பவனம்
- ★ வேலை மிகுதியால் ஏற்படும் களைப்பு, உடல் தளர்ச்சி
- ★ உதராகமீனம் & குரபக் குறைவு
- ★ சோகை, ஆபரேஷன் மற்றும் தீண்ட நால் விவாதிக்குப் பின்பு ஏற்படும் பவக்குறைவு
- ★ ஆழ்ந்த துக்கமீனம்



57 ஆண்டு அனுபவத்தை பின்னணியில் கொண்டது



COLD MEDICINE LOW DOSE - 40-50 CENTS

ஹக்ஸ்லியின் நெர்-விகர் டாவிக்

ஃபர்மெட்டுக்கள், மீட்டரீங்க் குடல் கூடிய கீனிரோ பாக் பேட்டுக்கள் மூலம் பொது வாகக் கொண்டது.

ஹக்ஸ்லி & கோ., (இந்தியா)

25, தலால் தெரு. த. பெ. தெ. 1992. போர்ட், பம்பாய்-1

எல்லா நரம்பு வலிகளுக்கும், கீம வாயுவிலும் ஏற்படும் உபாதைகளுக்கும்

ஹக்ஸ்லியின் விண்டோஜெனோ

கீம வாயு, குதுகு, இடுப்பு பிடிப்பு, மற்றும் நரம்பு வலி மாரச் சளி போன்ற உபாதைகளுக்கு உடனடியாகக் குணமளிக்கும் எல்லா கெமின்டுகமீடழம் கீமடக்கும்



ஹக்ஸ்லி & கோ. (இந்தியா)

25, தலால் தெரு, பம்பாய்-1

தென்னிந்தியாவுக்கு விநியோகம்

பிடிஸ்ஸாயர் & கோ. (இந்தியா) ரைரவேட், மிரிடெட்.

20, அக்கப்பநாயக் தெரு, சென்னை

தாதா & கோ. 86, அதனியப்பநாயக் தெரு, சென்னை



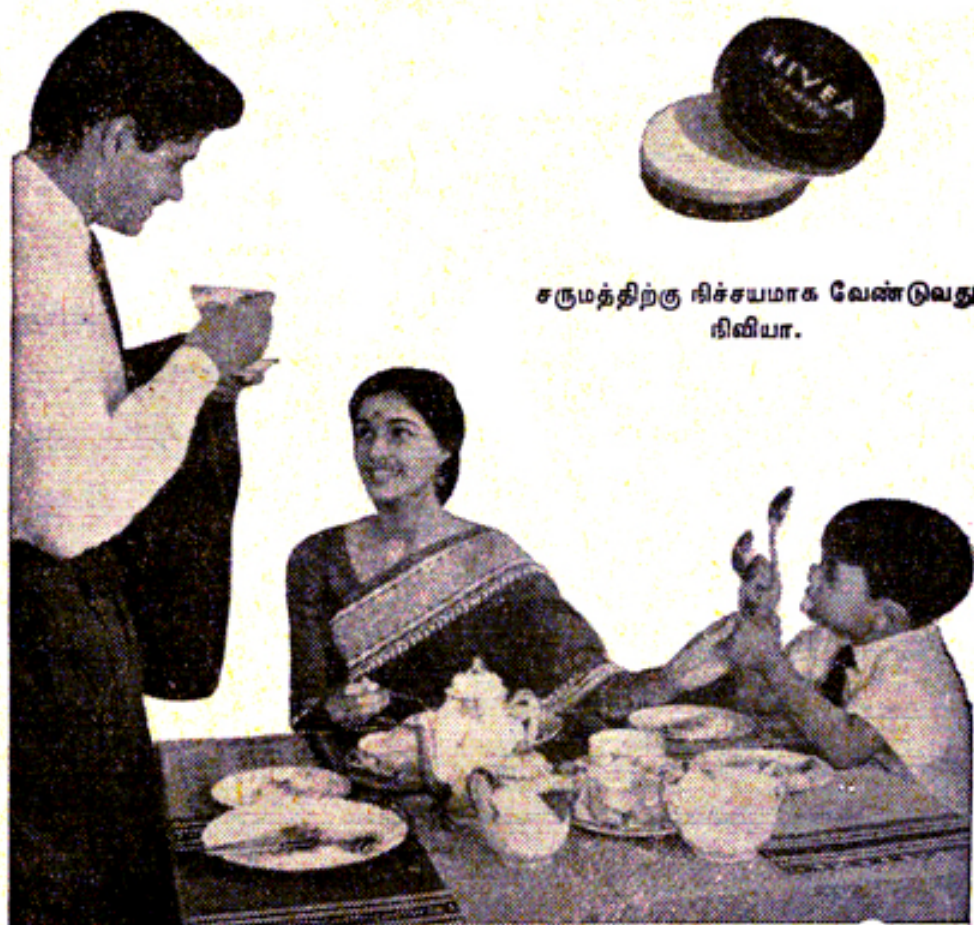
சலிக்காமல் உழைப்பவர்கள் உபயோகிப்பது

# நிவியா

பலவிதப் பயனுள்ள, இயற்கையழகைப் பாதுகாக்கும் இந்த கிரீம் சருமத்தை மிருதுவாக்கி, போஷிக்கிறது. மற்ற கிரீம்களாலாகாத காரியத்தைச் சாதிக்கிறது நிவியா - ஆம், களைப்புற்ற சருமத்துக்குத் தெம்பூட்டுகிறது. அதுமட்டுமா? உங்கள் சருமம் இளமைமாறா ஆரோக்கியத்துடனும், மிருதுவாகவும் இருக்க உதவுகிறது. குடும்பத்திலுள்ள ஆண், பெண், குழந்தைகள் யாவருக்குமே அதன் ஆவணப்பு மேன்மை தருகிறது.



சருமத்திற்கு நிச்சயமாக வேண்டுவது  
நிவியா.





அப்படியிருக்க நான் உங்களைக் காட்டிக் கொடுத்து விடுவேனா? உங்கள் பக்கத்திலிருப்பது ஆணை, பெண்ணை, மனிதனை, மிருகமா என்று எதுவுமே எனக்குத் தெரியாது.

இவ்வாறு வேடிக்கையாகவும் பாதி ஏளனமாகவும் கலந்து பேசியவாரே அவள் விட்டு வாசலெதிரே காரை நிறுத்தினாள் வடிவேலு. மைக்கேல் கதவைத் திறந்து பிடிக்க, அவள் கீழே

இறங்கினாள். அரைத் தூக்கத்தில் தட்டித் தடுமாறியபடி நடந்து போகும் அவளை அகவாரஸ்யத்துடன் பார்த்த வடிவேலு, "எங்கேயாவது தடுக்கி விழுந்து வைக்கப் போகிறாள்" என்றான். மைக்கேல் அவளைப் பின்தொடர்ந்து சென்று பற்றி அணைத்துப் போய் வீட்டினுள்ளே சேர்த்து விட்டுத் திரும்பினான். வடிவேலுவுக்குப் பக்கத்திலேயே இப்போது அமர்ந்து கொண்டான்.

அத்தியாயம் 33

## உள்ளம் புகைந்தது!

பிணங்குத் தீவின் படகுத் துறையை மோட்டார் கார் சென்றடையும் வரை மெனனமாக வந்த மைக்கேல், நீராவிப் படகுக்குள் காரைச் செலுத்தியானதும், "நீ அவளைச் சரியாகப் பார்க்கவில்லையல்லவா?" என்று மறுபடியும் கேட்டான். வடிவேலுவுக்குச் சிரிப்பே வந்துவிட்டது. "இதெல்லாம் உங்கள் சொந்த விஷயம். நான் தலையிடப் போவதில்லை."

"நீ ஒரு நாடகக்காரியைப் பற்றி இன்று மாலை விசாரித்தாயே நினைவிற்கு கிறதா?" என்று கேட்டான் மைக்கேல். "ஆமாம்."

"அவள்தான் இவள்!"

இந்த வார்த்தைகள் வடிவேலுவைச் சற்று நேரம் அப்படியே வெலவெலத்துப் போய் ஸ்தம்பிக்கச் செய்து விட்டன. சித்தநையும் செயல்படாது அந்தச் சமயம் இருண்டு விட்டது. ஆரம்பத்தில் ஏற்பட்ட அதிர்ச்சி சற்று நீங்கிய பின்னர் அவன் உதடுகள் "வஞ்சகி! பாதுகி! கிராதுகி! சண்டாளி!" என் றெல்லாம் அவளைத் திட்டின. "அன்று தன் கண்ணெதிரே ஒருவனுடன் ஒடிப் போனாள். இன்று சாகஸச் செயல்களின் சிகரத்தையே எட்டிப் பிடித்து விட்டான். தன்னை வெளியே நிறுத்தி வைத்து விட்டு இன்னொருவனுடன் சல்லாபித்திருக்கிறான். மைக்கேல் அவனுடன் தொடர்பு கொண்டிருப்பான் என்று எதிர்பார்க்காததும், அவனிடையே நவீனமான அவங்காரத் தோற்றமும் இருளும் அவளை இன்னொருவன்று அடையாளம் கண்டு கொள்ள முடியாது ஏமாற்றி விட்டன!"

வடிவேலுவின் இதை அவமானத்தைத் தாங்கவே முடியவில்லை. அவன் மெனியெல்லாம் தகித்தது. சட்டென்று அவன் கோபமெல்லாம் பக்கத்திலிருந்த காப்டன் மீது பாய்ந்தது. பற்களை நற நறவென்று கடித்த அவன் படகு அக்கரையை அடையும் வரையில் மிகுந்த

சிரமத்துடன் தான் வாய்மூடி மெளனியாக இருக்கத் தீர்மானித்தான்.

ஆனால் மீண்டும் காரின் சக்கரங்கள் சாணையைத் தொட்டதுதான் தாமதம். அது பத்து மோட்டார்களின் சக்தியை ஒன்று கிரட்டித் தன்னுள் அடக்கிக் கொண்டது போல் பிய்த்துக் கொண்டு புறப்பட்டது. நகர்ப்புறத்தை யெல்லாம் தாண்டி வாயுவேக மனுவேகமாகப் புறந்தது. இருபுறமும் காடுகள் இப்போது அடர்ந்திருந்தன. மனித சஞ்சாரமற்ற பிரதேசம். இருள் சூழ்ந்திருந்தது.

"வடிவேலு! நீ மனத்துக்குள் என்ன நினைக்கிறாய் என்பது எனக்குப் புரிகிறது" என்றான் மைக்கேல். "அவள் உனக்குச் செய்து விட்ட அநீதிக்கு நீ என்னிடம் பழி வாங்க எண்ணுகிறாய். இந்தக் காரை அதி விரைவாக ஒட்டிப் போய் எதன் மீதாவது மோதி நாசமாக்க வேண்டுமென்பது உன் திட்டம். அம் முயற்சியில் நீ இறந்தாலும் பரவாயில்லை, எப்படியும் நான் சாக வேண்டும் என்பது உன் ஆசை! ஆனால் வடிவேலு! யதேச்சையாக உன் உயிர் பிரிந்து போக நான் தப்பிப் பிழைத்து விட்டால்?"

வடிவேலு வேகத்தைக் கூட்டும் விஷயவிலிருந்து வலது காலை எடுத்து, பிரேக்கில் வைத்துப் பலமாக அழுத்தினான். வேதனையைத் தாங்க மாட்டாமல் ரப்பர் சக்கரங்கள் வீறிட்டு அலறின. கார் தட்டாமாலை கற்றுவது போல் கழன்று வந்த திக்கையே திரும்பிப் பார்த்து நின்றது.

சட்டென்று மைக்கேலின் கரம் இடைக்குத் தாலியது. அங்கே பெட்டிக் செருகப் பட்டிருந்த உறையில் துப்பாக்கியைக் காணாது ஏமாந்தது. அந்தக் கைத் துப்பாக்கிதான் இப்போது வடிவேலுவின் கரத்தில் சிக்கியுள்ளது என்பது அவனுக்குத் தெளிவாயிற்று. தடுமெனக் கார் நிற்கும் என்று கிஞ்சித்தும் நினைக்காத



## கவலை வேண்டாம்!

ராணியானும்தான் என்ன? பாட்டி என்றால் பாட்டிக்கு ஏற்படுகிற தொல்லைகள் இல்லாமலா போகும்?

இங்கிலாந்தில் விக்டோரியா மகாராணியின் பேரன்களில் ஒருவன் ரொம்பவும் ஊதாரியாகப் பணத்தைச் செலவழித்துத் 'தத்தாரி' யாகத் திரிந்து கொண்டிருந்தான். ராணிக்கு மிகுந்த வேதனை அளித்தது. பேரனைக் கண்டிக்க வேண்டும் என்று நினைத்துக் கொண்டிருந்தார். அச்சமயம் அப் பேரனிடமிருந்து ஒரு கடிதம் வந்தது. அதில் தனக்குச் சபிப்பதில் பிறந்த நாள் வருகிறது என்றும் அந்தப் பிறந்த நாள் பரிக் பணமாகவே இழுப்பி விட்டால் ரொம்பச் சௌகரியமாக இருக்கும் என்றும் அவன் எழுதி யிருந்தான்.



ராணி விக்டோரியா, பேரனுடைய ஊதாரித் தனமான செலவுகளைக் கண்டித்தும், பணத்தின் அருமையைப் பற்றியும், சிக்கன வாழ்க்கை முறையை வற்புறுத்தியும் அவனுக்கு ஒரு கடிதம் எழுதினார்.

அந்தக் கடிதத்தைப் பெற்றதும், பேரன் விக்டோரியா மகாராணிக்குப் பின்வரும் பதில் எழுதினார்:

"அன்புள்ள பாட்டிக்கு,

நீங்கள் எனக்குப் புத்திமதி கூறி எழுதிய கடிதத்துக்கு மிக்க நன்றி. நான் அந்தக் கடிதத்தை இருபது பவுன்களுக்கு விற்ப் விட்டேன்."

அவன் தன்னைச் சமாளித்துக் கொள்ள முடியாது அல்லலப்பட்ட போது, அந்தத் தருணத்துக்காகவே காத்திருந்த வடிவேலுவோ சட்டென்று சந்தர்ப்பத்தைப் பயன்படுத்திக் கொண்டு ரிவால்வரை அவன் இடையிலிருந்து விடுவித்திருக்கிறான்!

பயங்கரமாய்ச் சிரித்தான் வடிவேலு. "காரை எதன் மீதாவது இடித்தால் நீ பிழைத்துக் கொள்ள நான் சாவதற்கு இடமுண்டுதான். ஆனால் இப்போது?.. சந்தேகத்துக்கு இடமில்லை அல்லவா?" என்று மைக்கேலின் மேல் சட்டையைப் பற்றி உலுக்கி அடித் தொண்டையில் அத்தட்டிக் கேட்டான் அவன்.

காப்டன் அமைதி இழக்கவில்லை. "வடிவேலு! நீ என்னைக் கொன்று விடுவது பற்றி எனக்கு அக்கறை இல்லை.

நான் இப்படி நடுக் காட்டில் அனாதை போல் செத்து விழுந்து கிடக்க வேண்டு மென்பதுதான் ஆண்டவனுடைய விருப்பம் என்றால் அது நிறைவேற்றமும். ஆனால் இதற்கு மட்டும் நீ பதில் சொல்லிவிடு. உன்மையாகவே இவ்வளவு பெரிய நியாகத்தை நீ செய்யுமளவுக்கு அவள் தகுதியுடையவள் என்று கருதுகிறாயா? ஒருவன் உயிரைப் பறிப்பதென்பது சாமான்யக் காரியமல்ல. அதுவும் உன் மேலதிகாரி, உன் உற்ற நண்பன் ஒருவனை அந்த நடத்தை கெட்டவனுக்காகப் பரிந்து கொண்டா கொலை புரியப்போகிறாயா? இதனால் அவள் மானம் காப்பாற்றப்பட்டு விடுமா? உன் விட்டிலிருந்து விடைமதிப்பற்ற மாணிக்கத்தை ஒருவன் கவர்ந்து சென்றால் அவனை அடித்துஉதைத்து அதனைத் திரும்பப் பெற வேண்டியதுதான். ஆனால் குப்பையைத் திரட்டிக் கொண்டு போனவனுக்கு நன்றியல்லவா செலுத்த வேண்டும்?" வடிவேலு வின் பிடி தளர்ந்தது. அதிசயத்துடன் அவன் மைக்கேலை ஏறிட்டு நோக்கினான். கோபத்தில் தன் உடம்பு பற்றி எரிந்

ததும், தான் அவன் மீது வெறுப்புடன் பாய்ந்ததும் இயல்புதான். ஆனால் மைக்கேல் கூறிய சில வார்த்தைகள் தன் மனத்தைக் குழப்புகின்றனவே? 'அவன் உனக்கு இழைத்து விட்ட அநீதிக்குப் பழி வாங்க எண்ணுகிறாய்' என்றல்லவா அவன் சொன்னான்? 'என் மனத்தில் இருக்கும் விஷயம் இவனுடைய சிந்தனைக்கு எப்படி எட்டியது?' அதிசயத்தில் ஆழ்ந்தவனாய்ச் சற்றுப் பின் வாங்கிய வடிவேலுவை நோக்கிப் புன்னகை புரிந்தான் மைக்கேல்.

"என்ன யோசிக்கிறாய் வடிவேலு? எனக்குத் தெரியும், இவனுக்கும் உனக்கும் உள்ள தொடர்பு பற்றி. பிணங்கில் நான் வசித்த காலத்தில் இவன் எனக்கு அறிமுகமானான் என்றே னல்லவா? அந்நாட்களிலேயே இவன்



ஜல் லில் மிகச்  
சிறந்தவற்றிற்கு

**தாரிவால்** வாங்குங்கள்

எடுப்பாளர், கவர்ச்சிகரமான தோற்றத்திற்கு ஆண்டுகளில் வுல்லனுக்கு முக்கியமாக தாரிவால் துணிமணிகளுக்கு இணை எதுமில்லை. அது தைப்பதற்குச் சிறந்தது. எப்பொழுதும் பார்ப்பதற்கு நன்றாக இருக்கிறது. மேலும் அலுவலகமாக தினந்தோறும் அணியும் போது நன்கு உழைக்கிறது. தவிர, இந்த வருஷம் பல டிசைன்களிலும், திறங்களிலும் தேர்ந்தெடுப்பதற்குக் கிடைக்கும் வுல்லன் ஒவ்வொருவரின் விருப்பத்திற்கும் இசைந்ததாக இருக்கும்.



**தாரிவால்**  
உத்தரவாதமுள்ள  
**ஜல்**

விற்பனை இடத்திற்குள்:

T. R. S. ஐயங்கார் & சன்ஸ், N-1,

சிப்பேட், பங்களூர்-2,

T. R. S. ஐயங்கார் & ஸன்ஸ்,

20/17, கனி மர்க்கெட்,

கிடங்குத் தெரு, மதராஸ்-1.

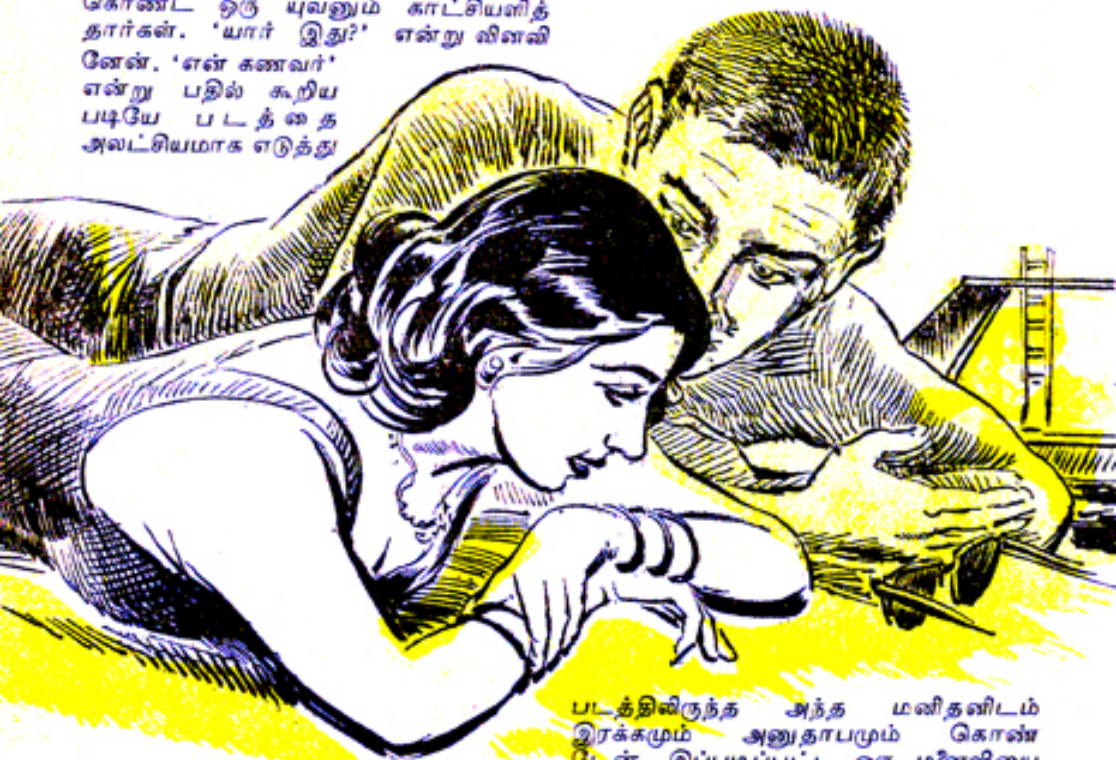
நியூ ஈகர்ஸ் வுல்லன் மில்ஸ், தாரிவால், பஞ்சாப், இந்தியா.



வீட்டுக்கு இரண்டொரு முறை சென்றிருந்தேன். அப்போது ஒரு சமயம் மேஜை மேல் இருந்த ஒரு புகைப்படம் என் கவனத்தைக் கவர்ந்தது. அதிலே அவளும் பக்கத்திலே கட்டுமஸ்தான தேகமும், ஆண்மை பொருந்திய கணையான முகத் தோற்றமும் கொண்ட ஒரு யுவனும் காட்சியளித்தார்கள். 'யார் இது?' என்று வினவினேன். 'என் கணவர்' என்று பதில் கூறிய படியே படத்தை அவட்சியமாக எடுத்தது

மேலும் சிறப்பாகக் கவனித்துக்கொள்ள அவளால் முடியும் என்பதால் சொல்லாமல் கொள்ளாமல் ஓடி வந்து விட்டாளாம்....

"இதை யெல்லாம் கேட்ட போது நான் தேரில் பார்த்தறியாத, புகைப்



மேஜை டிராயரை இழுத்துத் திறந்து அதனுள்ளே வீசிஞன் அவன். டிராயரைத் தள்ளி மூடிவிட்டு என் பக்கமாகத் திரும்பிப் புன்னகை புரிந்தான். 'அவன் எங்கே இருக்கிறான்?' என்று நான் கேட்டதும், 'பயப்படாதீர்கள்!' என்று என்னைப் பரிசுதித்தான் அவன். 'இங்கே அவர் வந்து விடமாட்டார்! இந்தியாவின் எங்கோ ஒரு மூலையில் குக்கிராமத்தில் வயலில் இறங்கி உழுது கொண்டிருப்பார்' என்று கூறிச் சிரித்தான். உன்னைப் பற்றி இன்னும் என்னவெல்லாமோ ஏளனமாகப் பேசினான். கையாலாகாதவன் என்று சபித்தான். கசப்பாகத் துடன் வாழலாம் என்று ஆசைகாட்டி அவளை அழைத்து வந்தாயாம். பிறகுதான் ஓட்டாண்டி என்று தெரியவந்ததாம். வறுமையில் கிடந்து அவதிப்படுவதை அவளால் சகிக்க முடியவில்லையாம். நீ அவளைப் பாதுகாப்பதைவிடத் தன்னைத் தானே

படத்திலிருந்த அந்த மனிதனிடம் இரக்கமும் அனுதாபமும் கொண்டேன். இப்படிப்பட்ட ஒரு மனைவியை அடைய வேண்டியிருந்த அவன் தலைவிரியை எண்ணி வருத்தினேன். உழவுத் தொழிலை அவன் மட்டப்படுத்திப் பேசியது எனக்கு அவன் மீது வெறுப்பும் உன்னிடம் பிணைப்பும் உருவாக்கமேலும் துணை புரிந்தது. ராணுவத்தில் நான் சேர்ந்திருந்த போதிலும் நானும் பரம்பரையாக விவசாயக்குடும்பத்தைச் சேர்ந்தவன்தான். நாய் நாட்டின் மானத்தைக் காக்க உலகயுத்த அரங்கின் நான்கு மூலைகளில் நான்கு பிள்ளைகளையும் அனுப்பிவிட்டு அவர்களுக்கும் அவர்களைப் போன்ற ஏனைய வீரர்களுக்கும் தேவையான உணவு உற்பத்தியில் வயதான என் பெற்றோர்கள் முழு மூச்சுடன் ஈடுபட்டிருக்கிறார்கள்."

வடியவேறு அப்படியே பிரமித்துப் போய் உட்கார்ந்திருந்தான். துப்பாக்கி அவன் கரங்களிலிருந்து நழுவி அவன் மடியில் விழுந்தது. பேச்சுவாகில் மைக்கேல் அதைக் கைநீட்டி



எடுத்துக் கொண்டதைக் கூட அவன் கவனிக்கவில்லை. மைக்கேல் கூறிய செய்தி அவனை அவ்வாறு அதிசயத்தில் ஆழ்த்தியதோடு அவன் வாய்விட்டுக் கூறாத இரண்டொரு விஷயங்களையும் தெளிவாக்கியது. ஆரம்ப முதலே சிப்பாய் வடிவேலுவிடம் மைக்கேல் பிரத்தியேகமான அன்பு பாராட்டி வந்தது எதனால் என்பது விளங்கியது. சிங்கப்பூரில் மைக்கேலைத் தான் சந்திக்கு முன்னரே அவன் தனக்கு நண்பனாகியிருக்கிறான்! நேரில் பார்த்ததும் உடனே அவனுக்குப் பிணங்கில் அவன் பார்த்த புனைபடம் ஞாபகம் வந்திருக்கும். தன்னை அடையாளம் கண்டு கொண்டிருக்கிறான். கடமையில் பிசிய

உடன் வரச் சொன்னேன். நம் நட்புக்கு இடையூறு இரக்கும் ஓர் அம்சமும் நீங்கி நம் சிநேகம் நிலைக்க வேண்டும் என்று விரும்பினேன். அதற்காகவே இந்த நாடகத்தை நடத்தினேன். என்னுடன் அவன் இன்றைக்கு நீச்சல் கிளப்புக்கு வர எதனால் சம்மதித்தான், தெரியுமா? சிங்கப்பூருக்குத் தப்பி ஓட அவனுக்குக் கப்பலில் இடவசதி செய்து தருவதாய் நான் வாக்களித்தபடியால். ஐமாலுடைய பரிதாபகரமான நிலையைப் பற்றிக் கூறியதும் அவன் எப்படி உடல் குலுங்கச் சிரித்தான்! பித்துப் பிடித்துக் கொண்டிருக்கிறார்களே! பூரியும் ஐமாலுக் கற்பனை செய்து

பார்த்தாலே அவனுக்குச் சிரிப்பு பொத்துக் கொண்டு வந்ததாம்! பிறகு 'அவன் எக்கேடாவது கெட்டுப் போகட்டும். சிங்கப்பூர் செல்ல எனக்கு ஒரு வழி சொல்லுங்கள்!' என்றான். இத்தகைய சுயநலப் பிரசாசை நீ அடியோடு மறந்து விட வேண்டும், வடிவேலு!"

"ஓரே ஒரு விஷயம் மட்டும் சொல்லுங்கள். கார் ஓட்டி வந்தது நான்தான் என்று அவனுக்குத் தெரியுமா?"

போதெல்லாம் கண்டித்தாலும் பிற்பாடு பரிவு காட்டி வந்ததற்குக் காரணம் அதுதான்!

"இதை யெல்லாம் நீங்கள் ஏன் என்னிடம் முன்னமேயே கூறவில்லை?"

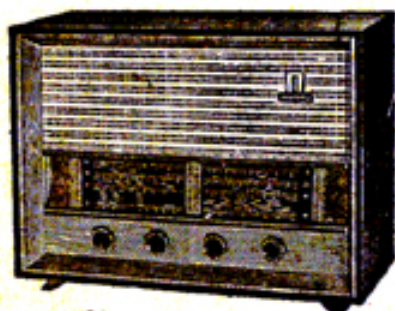
"சொல்லிப் பயன் என்ன? அப்போதே நீ என்னைப் பகைத்துக் கொண்டிருப்பாய். சற்று முன்னால் என்னைக் கட்டுக் கொல்ல நினைத்தது போல் பரபரப்படைந்து எதையாவது செய்திருப்பாய். இன்று அவன் எப்படிப்பட்டவன் என்பதை நிரூபித்துக் காட்டி வாதாடுவது போல் அன்று என்னால் உன்னை நம்ப வைத்திருக்க முடியாது. மனமாற்றத்தை உன்னிடத்தில் உண்டு பண்ணுவது சாத்தியமாயிருந்திராது. எனக்குக் கிழ் நீ வேலை பார்க்கவேண்டும் என்று எப்போது ஏற்பட்டு விட்டதோ, பிறகு புகைச்சலுடன் நீயும் நானும் எப்படிப் பழகுவது? நாட்களை ஒட்டுவதே கடினமாயிருந்திருக்கும். அவனுடைய உண்மையான சொற்பத்தை நீ சரிவரப் புரிந்து கொள்ள வேண்டும், அவன் விரித்திருக்கும் மோக வலையிலிருந்து நீ இன்னும் முழுமையாக விடுபட வில்லையென்றால் இப்போதேனும் நீ அதனை அறுத்தெறிந்து உதறித் தள்ள வேண்டும் என்ற கருத்தில்தான் நான் உன்னை

"முதலில் அவன் கொஞ்சம் கூடச் சந்தேகிக்கவில்லை. வீட்டில் திரும்பக் கொண்டு போய் விடும்போது, நீ என்னிடம் ஏதோ வேடிக்கையாகப் பேசினாயல்லவா? அப்போதுதான் அவன் உன் குரலை அடையாளம் புரிந்து கொண்டு துணுக்குற்றதாய் எனக்குத் தெளியியது. பின்னர் காரிலிருந்து இறங்கிச் செல்கையில் நடை தடுமாறியது இதனை உறுதிப்படுத்தியது."

"அப்படியானால் நான் அவனை மறக்க மாட்டேன், மன்னிக்க மாட்டேன். தண்டிக்காமல் விடவும் மாட்டேன்!" என்று சொன்னான் வடிவேலு. (தொடரும்)







மடல் 0724

6 வாட்ஸ், ஆம்-வேவ், 8 பாண்ட், ஸ்டீப் பாண்ட் கர்ப்டர்  
AC அல்லது AC/DC (இரு மாடங்கள்)  
விலை ரூ. 475.00, கங்க வரி ரூ. 75.00  
உடனடி விலைத் தனி

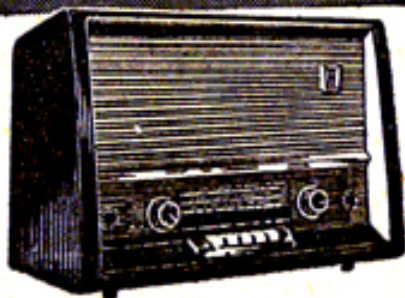
**murphy radio**



**Delights the home!**

மடல் 0374

6 வாட்ஸ் 8 வாக் கேபல் தீவிரமடல்  
ஆம்-வேவ், 4 பாண்ட்,  
ரீபரோடு-8 ஸ்டீப்  
AC அல்லது AC/DC (இரு மாடங்கள்)  
விலை ரூ. 375.00  
கங்க வரி 30.00  
உடனடி விலைத் தனி



**மர்பி ரேடியோ**





மாதல் 0452

5-வாக்கி, 9-வாகை கோயில் திறனுடன்  
ஆகி-சேவல், 3-பாண்டி  
பிராஜெக்ட் கிளிட், AC அல்லது AC/DC  
வினா ரூ. 330.00  
கங்க வரி ரூ. 30.00  
உங்குர் வரிக்கத் தனி



மாதல் 0704

4-வாக்கி, ஆகி-சேவல் 2 பாண்டி AC/DC  
வினா ரூ. 125.00  
உங்குர் வரிக்கத் தனி

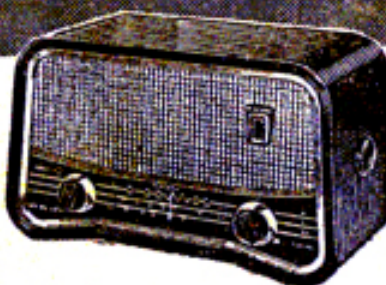
மாதல் 0298

ஆகி-சேவல், 5-வாக்கி  
3-பாண்டி, AC/DC மற்றும்  
மாதல் 0298: (புற பாண்டி) 4-வாக்கி  
வினா ரூ. 200.00  
கங்க வரி ரூ. 15.00  
உங்குர் வரிக்கத் தனி



மாதல் 0752

5-வாக்கி, ஆகி-சேவல்  
3-பாண்டி, AC அல்லது AC/DC  
(இது பாண்டி)  
மற்றும் மாதல் 0751: 5-வாக்கி  
வினா ரூ. 250.00  
கங்க வரி ரூ. 15.00  
உங்குர் வரிக்கத் தனி



7th. 8. 1966

இல்லத்திற்கு இன்பமளிக்கிறது !



## யார் இவர் அறிவாயோ ?

ஒக்கியாவை, உயரமான, பார்ப்பவர்களுக்கு முகம் கனிக்மும் தொற்றத்தூடன், அழகும் அவலட்சணமுமான முகத்துடன் கோணல் பார்வை பார்த்துக் கொண்டு ஓர் இளைஞன் இரண்டு கௌரவமான பிரபுக்களைப் பிற் தொடர்ந்து போய்க் கொண்டிருந்தான். அவர் களுக்கு அந்த இளைஞன் ஒரு பிரபல எழுத்தாளன், கவி, எண்ணையான, எஞ்சினியர், வக்கில் இப்படி எல்லாமாக விளங்குவான் என்று தெரியுமா? யாரோ ஒரு சாதாரண வழிப் போக்கன் என்று எண்ணிக் கிவந்துடன் அவட்சியமாகப் போய்க் கொண்டிருந்தார்கள்.

ஆங்கில இலக்கியத்தில் தமக்கென்று ஓர் அபியாத புனைந்த தேய்க் கொண்ட இந்த மெதை இப்படி உருமாறி உலாவுவானேன்? வாழ்க்கையில் இன்னொரு பக்கத்தைப் பற்றி அறிந்து கொள்ளுவ தற்காக மாணிக்கன், திருடர்கள், புனைக்கண்டைத் துப்புரவு செய் பவர்கள் என்று வாழ்க்கைகளின் சிறிதிலியில் உன்னொர்க்கிட மெல் லாம் நெருங்கிப் பழக அவர் களாகவே உருமாறி அவர்களில் ஒருவராக வாழ்ந்து, தம் இலக்கி யங்களைச் சிறுஷ்டத்தார் இந்த நாலைவாசிரியர், தம்மைப்போலவே தம் மனதும் எஞ்சினியராக வேண்டுமென்று விரும்புவ தத்தை யிடம் தாம் ஓர் எழுத்தாளனாகப் போவதாகச் சொல்லி அவர் களைவுகளைத் தகர்க்குகிறார்கள்.

மிக விரைவில் உயிரையே வைத்திருந்தார் தந்தை. ஆனாலும் என்ன செய்யது? இப்படி இரட்டை வாழ்க்கை நடத்திய இதை மெதை இதை அடிப்படையாகக் கொண்டே உலகம் போந் தும் ஓர் ஒப்பற்ற கதையை உருவாக்கினார். டாக்டர் றெனில் அண்மிட்டர் ஹைட் என்பது அந்தக் கதையின் பெயர்.

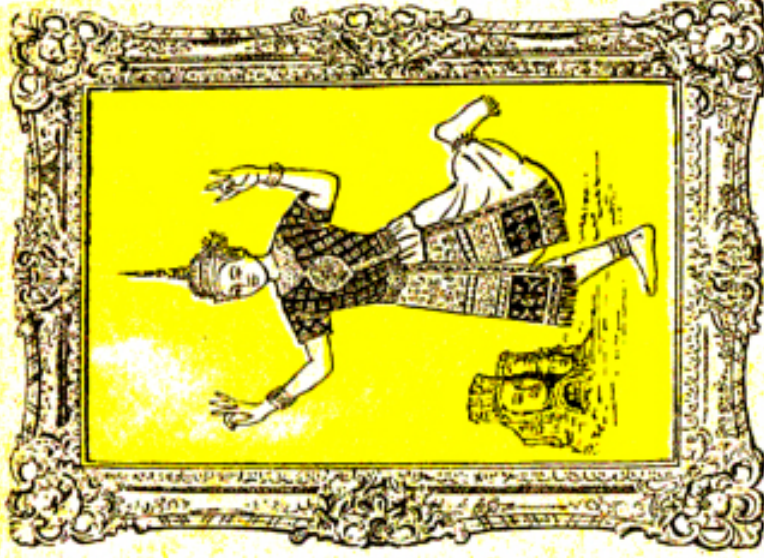
இவர் வாழ்ந்த நூற்றத்தினான்கு வருடம் களும் தொலாவிவாகவே அவதிப்பட்டார்.



வாழ்க்கையின் பெரும் பகுதியை வருமை விழும் கியது. இருந்தாலும், இவரது சிறுஷ்டகளில் வீரமும், தீரமும், உற்சாகமும் தான் தழுமி நிலைமை. நோயின் உபாதையால் தூக்கமின்றி இவர் அவதிப்படும்போது இவர் தந்தை படுக்கை அருகே உட்கார்ந்து கப்பல், கடல் கொள்ளைக்காரர்கள், வீர மாணவிகளின் கதை களைச் சொல்லுவாராம், மகளை உறக்கத்தின் பிடிக்குள் சிக்க வைக்க. தந்தையின் முயற்சி அப்போது பயனளித்ததோ இல்லையோ, பிற காலத்தில் இவர் உடம் கொள்ளைக்காரர்களைப் பற்றி எழுதிய கதைத்தான் இவரை உலகப் பிரசித்தமாக்கின. 'புனைப்பதில்' என்ற முதல் நாவலே இவரைப் புகழ்மணியின் உச்சிக் உயரத் திவது. தந்தை விட்டுச் சென்ற பொருளுடன் இவர் ஒரு படகில் சூழ்க்கடல் தீவு களுக்குப் பயணமானார்.

ஸ மா ய் தீவுகளின் அழகு இவர் சிந்தனையைக் கவர்ந்தது. அக்கேயே தங்குவதென்று தீர்மானித்தார். அதன்படியே அந்த விற்றைச் சூழலில் இருந்த படியே எழுப்புக்கி விவாதின துன்பத்தையும் பொருட்படுத்தாமல் ஏராளமான இலக்கியங் களைச் சிறுஷ்ட செய்தார். இவ் குக்கு ஏற்பட்ட முடிவோ, அது மாக வேலை செய்ததிலும்தான். ஸ்காட்லாந்தைச் சேர்ந்த இவர் பிறந்தது 1850ம்வருடம் தவம்பர்

13ம் தேதி எடின்பர்க் நகரில். இறந்தது 1894ம் வருடம் டிசம்பர் மாதம் 3ம் தேதி. ஸமாய் தீவுகளில். 'ஜெனிடாவா' என்று அந்தத் தீவுகளின் இவரைச் செல்லமாக அழைப்பார் களாம். 'ஜெனிடாவா' என்றும் கதை சொல்லு பவர் என்று பொருள். இந்த இலக்கியவர்த்தா பவர் என்று இன்னும் தெரியவில்லையா? இவர் தான் ராபர்ட் திராவிட் மைமன்ஸன். இவரது அமரநிருஷ்டிகை நீங்கள் மேல் வருடங்களில் படித்து ரசிக்கப் போகிறீர்கள்.



## உங்கள் சூல்பத்துக்கு

'அரசருமாரன் வாண வீதியில் பறந்து செல் கிறான்' என்பதற்குத்தான் இப்படி இந்தத் தாய் வாந்து நாட்டைச் சேர்ந்த ஒரு கணினர் நடிக் துக்காட்டுகிறார். தாய்மாரத்து நாட்டில் நாடக மேடைகள் எல்லாமையாக இருந்தாலும் நடிகர் களின் அங்க அணவிகளின் வாகவத்திருந்து சபைபியர் பாத்திரங்களின் மனோபாவத்தைக் கலையமாகப் புரிந்து கொண்டு விவாசிகள்.





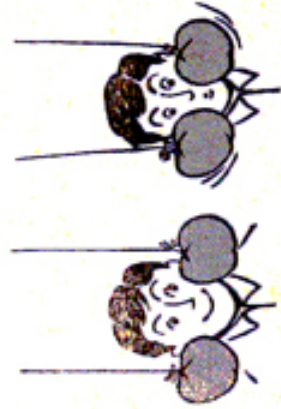


அது எப்படி?

நமது எம்ஸிஸேவ தொல்லை கொடுக்கும் சினிசை சின்னத்தனை வைத்து அடக்கி ஒடுக்க அமெரிக்காவிலிருந்து விமானங்கள், ஆயுதம் களைத் தாங்களியபடி பறந்து வந்து கொண்டிருக்கின்றன - என்நெறவல்லாம் இப்போது பத்திரிகைகளில் படித்து வருகிறீர்களே! இந்த விமானங்கள் ஆகாயத்தில் எப்படியும் பறக்கின்றன என்ற கேள்விக்குப் பதில் சொல்ல வேண்டுமானால் வேலான காரியமல்ல. கேள்வி சிறியது. ஆனால் அதற்கு விடை மிகப் பெரியது. இருந்தாலும் அதன் தத்துவத்தை இங்கு சில உதாரணங்களால் விளக்கப் போகிறேன்.

இரண்டு ஆப்பிள் பழங்களை ஒரு கெஜு நீள முன்ன கயிற்றில் சில அங்குல இடைவெளிகள் விட்டுக் கட்டித் தொங்க விடுங்கள். தொங்கும் ஆப்பிள்களுக்கிடையே பலமாக ஊதிவிர்களால் என்ன ஏற்படும்? இரண்டும் விவகிப்போ - ம் என்றுதானே நினைப்பீர்கள். அப்படித்தான் படியல்ல. ஊதிப் பாருங்கள். கண்ணுக்குத் தெரியாத கரங்கள் அந்த இரண்டு ஆப்பிள்களையும் ஒன்றோடு ஒன்று மோத வைக்கும். ஏன் இப்படி?

இன்போர் உதாரணம். வாய் போன்ற ஒரு நீண்ட காதித்தனை இரண்டு கைகளின் ஆள்



விமானம் பறப்பது எவ்வாறு?

காட்டி விரல், கட்டை விரல்களால் பற்றியபடி வாயின் அருகே பிடித்துக் கொள்ளுங்கள். காதி தம் தொய்த்து கீழே தொங்கும். காதித்தனின் மேலாக வேகமாக ஊதுங்கள். நடப்பது என்ன? துவண்டு தொங்கிய காதிதம் சீன ஆகிரமிப் போல் வீழ் கொண்டு எழுந்த பாரத வீரனாகப் போலப் படபடத்துத் தள்ளிஎழுந்து விரைக்கீள் நிற்கும். இது எப்படி? ஆப்பிள் பழங்களை ஒன்றுக்கு ஒன்று மோத வைத்த அதே சக்திதான் இந்தக் காதித்தனையும் விரைப்பாக நிற்க வைத்திருக்கிறது. அது எவ்வளவு சக்தி?



காற்றின் வேகம் அதிகமானால் அங்கு காற்றின் அழுத்தம் குறைவும். இது பர்னெனலி என்ற விஞ்ஞானி இருநூறு ஆண்டுகளுக்கு முன்பு கண்டறிந்த உண்மை. ஊதியதும் ஆப்பிள்களுக்கு இடையேயுள்ள காற்றின் வேகம் அதிகமாகிறது. அதாவது அங்குள்ள காற்று வேகமாக வெவியேறுகிறது. அப்போது அங்கு காற்றின் அழுத்தம் ஆப்பிள்களுக்கு மறு பக்கத்திலுள்ள சவனமில்லாத காற்றின் அழுத்தத்தை விடக் குறைகிறது. அதிக அழுத்தமுள்ள காற்று குறைவான அழுத்தமுள்ள இடத்தை இடப்பிரபப் போதி வருகிறது. அதனால் ஆப்பிள்கள் விவகிப் போகாமல் ஒன்றை நோக்கி ஒன்று மோதிக் கொள்கிறது.

காதித்தனின் மேல் பக்கமாக ஊதுப்போது அங்கு காற்றின் அழுத்தம் குறைகிறது - ஒடும் காற்றின் வேகத்தினால். காதித்தன் அடிப்பாகத்துக் காற்றில் சவனமில்லை. அங்கு அழுத்

தம் ஒரே நிலைவிலிருக்கிறது. மேலே குறைவான அழுத்தம், கீழே அதிக அழுத்தம். ஆகவே அழுத்தம் குறைவான இடத்தை இடது திரப்பக் காற்று மேல் நோக்கிக் கிளம்பும்போது காற்றிலும் விரைப்பாக நிற்கிறது.

பர்னெனலி தாம் கண்டுபிடித்த இந்தத் தத்துவத்தைப் பிரதானத்தில் வான மண்டலப் பிரயாணத்தின் திறவுகோலாக அமைப்பும் போகிறது என்பதில், அது ய விடில், ஆகாய விமானம் பறப்பதற்கும் உபயோகப்படுகிறது.



ஆப்பிள்கள் மோதிக் கொள்வதற்கும் என்ன சம்பந்தம் என்று திகைப்பு உண்டாகிறதல்லவா? கேளுங்கள் சொல்லுகிறேன்.

இதோ மேலே உள்ளது ஆகாய விமான இறக்கையின் குறுக்கு வெட்டுத் தொற்றம். மேல் பாகம் வளைவாகவும், கீழ்ப் பாகம் தோரையும் இருக்கிறது இல்லையா? விமானம் கிளம்பும்போது முன் பக்கம் உள்ள பெரிய விநிதி (பிரொபல்லர்) வேகமாகச் சுழல ஆரம்பித்ததும் ஏராளமான காற்று உண்டாகப்படுகிறது. இந்தக் காற்று விமானத்தின் இறக்கைகளின் வழியாகச் செல்கிறது. வளைந்த மேல் பாகத்தின் வழியாகச் செல்லும் காற்றின் வேகமும் தாரமும் அதிகம். அதே சமயத்தில் அடிப்பாகத்தின் வழியாகச் செல்லும் காற்றின் வேகமும் தாரமும் குறைவு. பர்னெனலியின் நிபாயப் படி அதிக வேகம், குறைந்த அழுத்தம். அதன் படி விமான இறக்கையின் மேல் பாகத்தை விட அடிப்பாகத்தில் காற்றின் அழுத்தம் அதிகம். அதிக அழுத்தம், குறைந்த அழுத்தம் பிரதேசத்தை இடது நிரப்ப விரைகிறது. அப்படி கிளம்பும்போது அதற்குத் தடையாக இருக்கும் விமானத்தின் இறக்கையை மேல் நோக்கித் தள்ளி விமானமே மேலே தூக்கப்படுகிறது. விமானம் பறப்பதன் தத்துவம் இப்போது ஓரளவுக்காவது உங்களுக்கு விளங்குகிறதல்லவா?





புதுமலர்ச்சி, புதுமலர்ச்சி என்று 'ஆடுவோமே,  
பள்ளுப் பாடுவோமே,' ஆனந்தமாய் லைப்பாய் தேய்த்து நிராடுவோமே!  
அழுக்கிலுள்ள கிருமிகளைக் கழுளிக் களைவது லைப்பாய் சோப்!  
தம் குடும்ப முழுமைக்கும் நல்வாழ்வு நல்குவது  
லைப்பாய் நல்லுறவு ... ' எல்லாம் இன்பமயம்!'

**லைப்பாய்** இருக்குமிடம், அதுவே ஆரோக்கியம்  
இருக்குமிடம்!





# நாட்டின் பாதுகாப்பைப் பலப்படுத்துங்கள் இந்திய விமானப் படையில் சேருங்கள்

இந்திய விமானப் படையில் கமிஷன் அந்தஸ்துக்காக  
உங்கள் தகுதியை சோதித்துக் கொள்ளுங்கள்

## பிரிவுகள்

**போது வேலைகள்:**  
(விமான ஓட்டி)

**டெக்னிகல்:**  
இன்ஜினியரிங்  
எலக்ட்ரிகல்  
சிக்னல்ஸ்  
ஆர்மமென்ட்

**நிர்வாகம்:**

**கணக்குப் பிரிவுகள்:**

**கல்வி:**

**சாதனம்:**

**மெட்டர்லாஜிகள்:**

**வயதும், கல்வி யோக்யதாம்சங்களும்**

நேஷனல் டிபென்ஸ் அகாடமி மூலம்  
மெட்ரிகுலேட்டுக்கு - 15 முதல் 17½ வயது.  
இதர மெட்ரிகுலேட்டுக்கு - 17½ முதல் 21 வயது.

வயது: 18 - 28 ஆண்டுகள்  
கல்வி யோக்யதாம்சங்கள்: மெக்கானிகல், எலக்ட்-  
ரிகல், எலக்ட்ரானிக், ஏரநாடிகல் அல்லது கெமிகல்  
இன்ஜினியரிங் டிகிரி அல்லது அதற்கு சமம்.

வயது: 21 - 23 ஆண்டுகள்.  
யோக்யதாம்சம்: சர்வகலாசாலை பட்டம்.

வயதும், கல்வி யோக்யதாம்சங்களும், பி. காழுக்கு  
21 - 23 ஆண்டுகள். சார்ட்டர்ட் அக்கௌண்டண்ட்  
களுக்கு 21 - 27 ஆண்டுகள்.

வயது 21-25 ஆண்டுகள். உயர்ந்த யோக்யதாம்சங்கள்  
உள்ளவர்களுக்கு 28 வயது வரை தளர்த்தப்படும்  
கல்வி யோக்யதாம்சங்கள்: போதிக்கும் யோக்ய  
தாம்சம் அல்லது அனுபவத்துடன், ஹானர்ஸ் டிகிரி  
அல்லது இன்ஜினியரிங் டிகிரி.

வயது: 21 - 23 ஆண்டுகள்.  
யோக்யதாம்சம்: சர்வகலாசாலை பட்டம்

வயது: 19 - 23 ஆண்டுகள். உயர்ந்த யோக்யதாம்  
சங்கள் உள்ளவர்களுக்கு 25 வயது வரை தளர்த்தப்  
படும். கல்வி யோக்யதாம்சங்கள்: எம். எஸ். சி. முதல்  
வகுப்பு அல்லது இரண்டாம் வகுப்பு. அல்லது பிசிக்ஸ்,  
அப்ளைட் மாத்மமாடிக்ஸ், பிசிகல் கெமியட்டரி,  
அப்ளைட் பிசிக்ஸ் அல்லது மெட்டர்லாஜியில்  
ஹானர்ஸ் டிகிரி.

**சம்பளம்:** பொதுவேலைப் பிரிவுகளுக்கு, கமிஷன் அந்தஸ்து ஆனவுடன்  
மாதம் ரூ. 475/- சம்பளம். இத்துடன் விமானத்தில் பறப்பதற்கான  
சன்மானம், இதர படிவகளுக்காக மாதம் ரூ. 250/-ம் அளிக்கப்படும்.  
இதர பிரிவுகளுக்கு மாதச் சம்பளம் ரூ. 400/- மற்றும் இதர படிவகளும்.

விவரங்களுக்கு அருகிலுள்ள விமானப்படை ரெக்ரூட்டிங் ஆபீசருக்கோ அல்லது  
ADP(O) 4, Air Headquarters, New Delhi அவருக்கோ எழுதுங்கள். அல்லது  
தேரில் சென்று காணுங்கள்.

தேவை ஏற்படும்போது பிரபல செய்திப் பத்திரிகைகளில் விளம்பரம்  
செய்து விண்ணப்பங்கள் வரவேற்கப்படும்.

DA 62-588



மணிவண்ணன்



எழுதும்

புதிய சமூக நாவல்

# பொன் வீலங்கு

கலிகீ

பொங்கல் மனையில்

ஆரம்பமாகிறது



அஞ்சலி



டிசம்பர் 13-ந் தேதியுடன் ஆண்டுகள் இரண்டாகின்றன. ஸ்ரீமதி சுந்தரம்மாள் மறைந்து. ஆனால் நீண்டகால அன்பு நினைவுகள் இரண்டாண்டில் மறையுமா? இன்று ஸ்ரீமதி சுந்தரம்மாளின் பிரியக் கணவர் திரு வி. நியாகராஜன் (முன்னாள் 'அபிஷயல் அஸ்ஸைனி') அவர்களும் அவரது குடும்பத்தினரும் சுந்தரம்மாளின் சுந்தரமான குண நலன்களை எண்ணி எண்ணித் தங்கள் அன்பை அவரது ஆன்மாவுக்கு அளிக்கிறார்கள்.

“எந்த வலிக்கும் ஏற்ற மருந்து”

TO BREATHE

**SLOAN'S LINIMENT**

FOR EXTERNAL USE for the relief of muscular congestion, rheumatism and

**KILLS PAIN**

*Dr. Carl Sloan*

Manufactured in India by  
MARTIN & HARRIS (PRIVATE) LTD,  
1 B, Ashutosh Mukherjee Road,  
Calcutta 20.

TRADE MARK \*

DIRECTIONS: Apply the liniment liberally with a soft flannel cloth

Mark owned by STANDARD LABORATORIES INC. U.S.A.

மூட்டுவலி, கீல்வாதம், சுளுக்குகள் மற்றும் கரும் வேலையினால் ஏற்படும் நோவு எதுவாகியும் ஸ்லோன் லிமிடெட் உபயோகியுங்கள். உடனடி விவரணமளிப்பது ஸ்லோன்ஸ் வார்னர்-லாம்பர்ட் பார்மஸூடிகல் கம்பெனி (கரைவறுக்கப்பட்ட பொதுப்புடன் யு.எஸ். ஏவில் இணைக்கப்பெற்றது.)

TAM.





# ஆலயமணி

சிவாஜி, கணேசன் அபாரமாக நடித்திருக்கிறார். ஒவ்வொரு கட்டத்திலும் அவர் நடிப்பில் உயர்ந்து நிற்கிறார். ஆனால் தியாகுவைத் தவிர மற்றவர்களுக்குப் படத்தில் அதிக வாய்ப்பு இல்லாமற் போய்விடுகிறதே!

சரோஜாதேவியின் நடிப்பு பளிர்வென்று ஒளி விடுகிறது. காதலித்தவனைக் கைவிட்டுக் கைப்பிடிக்க நிச்சயதார்த்தம் செய்யப்பட்டவனோடு நெருங்கிப் பழகும்போது அவர் படம் வேதனை உருக்குகிறது. வருங்காலக் கணவன் விட்டிலேயே தங்கிக் கார் விபத்துக்குள்ளான அவனுக்குப் பணிவிடைகள் செய்வதை நம் நாட்டு மரபுக்கு ஒத்ததென்று கூறலாமோ?

சரோஜா தேவி தியாகு எழுதும் சித்திரத்துக்குப் "போஸ்" கொடுப்பது மிக நன்றாயிருக்கிறது. எழில் பொங்கும் தோற்றத்துடன் சகுந்தலை வேடத்தில் சரோஜா தேவி பொருத்தமாய்த் தோன்றுகிறார். அப்பொழுது தியாகு பாடும் "கல்லெல்லாம் மாணிக்கக் கல்லாகுமா?" என்னும் பாட்டு இனிமையாக ஒலிக்கிறது. "போஷை விரும்பும் பூமியிலே" என்னும் பாட்டும் நன்றாயிருக்கிறது. கடைசியில் பாடும் "சட்டி கட்டதா" என்ற பாட்டுக்குச் சிவாஜியின் முகபாவம் நன்றாயிருக்கிற தென்னாழம் "விடுவரை உறவு" என்ற பாட்டை நீளவாங்குகிறதே!

சேகராக வரும் எஸ். எஸ். ராஜேந்திரன் நன்றாக நடித்திருக்கிறார். அவரைக் காதலிக்கும் பிரேமாவாக நடிக்கும் விஜயகுமாரிக்கு அதிக வாய்ப்பில்லை.

"ஆலயமணி" என்ற பெயர் பட்டத்துக்குப் பொருத்தமாக இருக்கிறதோ இல்லையோ, செவிகளில் நன்றாய் ஒலிக்கிறது.

ஒளிப்பதிவு மிகத் திறமையாகக் கையாளப்பட்டிருக்கிறது. மில்லர் தம்பு பாராட்டுக்குரியவர்.

"ஆலயமணி"யில் கலையுட்டும் பல காட்சிகளோடு நல்ல உருக்கமான நடிப்பும் இருக்கிறது.

—கார்தன்

காதலித்தவனை விட்டு விட்டுக் கைகொடுத்துக் காப்பாற்றிய பணக்காரனை மணக்கிறான் ஓர் ஏழைப் பெண். அவ்வேழைப் பெண்ணைக் காதலித்த அப்பாவி சேகர் அவளை மறக்கவும் முடியாமல் துறக்கவும் முடியாமல் தவிக்கிறான். பணக்காரத் தியாகுவும், சேகரும் ஆபத்த நண்பர்கள். சந்தேகப் பேய் குறுக்கிட்டு இருவர் வாழ்வையும் பாழாக்குகிறது.

சிவாஜி கணேசன் தான் தியாகு. முதலில் விளையாட்டு வீரராகத் துள்ளுகிறார். பிறகு கருணைக் கடலாக விளங்கி ஏழைக் குடும்பத்துக்கு வாழ்வளிக்க வாரி வழங்குகிறார்; வழியோடு போன ஏழைப் பெண்ணிடம் மனத்தைப் பறி கொடுத்து நண்பன் சேகரின் உதவியிலும் அந்தப் பெண்ணை மணக்கிறார்; கார் விபத்தில் கால்கள் கணமுற்றுத் தள்ளுவண்டியில் தள்ளப்படுகிறார்.



“இந்தச் சென்னை நகரத்துக்குப் புறப்படுவதற்கு இரண்டு நாட்களுக்கு முன் என் வாழ்க்கையில் ஒரு முக்கியமான, மிகவும் முக்கியமான நிகழ்ச்சி நடந்தது. என்னுடைய தாயாரிடம்கூட அதை நான் சொல்லவில்லை. உன் விடந்தான் முதன்முதலாக அதைக் கூறப் போகிறேன்!” என்று பேசத் தொடங்கினான் சிவகாமிநாதன்.

கடற்கரையிலே காற்று வேகம் அடங்கி விசியது. அலைகள் மடங்கித் தவழ்ந்து கொண்டிருந்தன.

“வேறு யாரிடமும் சொல்லாத ஒரு நிகழ்ச்சியை, உங்களுடைய தாயாரிடம்கூடச் சொல்லாத நிகழ்ச்சியை, நீங்கள் என்னிடம் சொல்லப் போகிறீர்களா? அப்படியானால் நான் அதிர்ஷ்டசாலிதான்!” என்றான் மாலதி.

“உன்னிடம் அந்த நிகழ்ச்சியைச் சொல்ல வேண்டும் என்று ஓர் ஆசை உண்டாகிறது. இன்று மாலை இந்தக் கடற்கரைக்கு வந்த வேளையிலிருந்து ஏதேதோ விரித்திரமான உணர்ச்சிகள் சூழ்ந்து கொண்டிருக்கின்றன அல்லவா? அந்த விரித்திர உணர்ச்சிகளிலே இந்த ஆசையும் ஒன்று. உன் விடம் அந்த நிகழ்ச்சியைக் கூற வேண்டுமென்று!”

என்றேநானும்நம்புகிறேன். ஏனென்றால் திவான் பகதூர் செந்தில் நாயகம் அவர்கள் எனக்குச் சொன்ன அந்த முக்கிய நிகழ்ச்சி இந்த அடையாற்றின் கரையிலே தான் நடந்தது!”

“அடையாற்றின் கரையிலா? திவான் பகதூர் செந்தில் நாயகம் சொன்னாரா?”

“ஆமாம். உனக்குச் செந்தில் நாயகத்தைத் தெரியுமா?”

“தெரியும். எங்களுடைய தாத்தா விந்நெருங்கிய நண்பர் அவர்.

# நந்தவனம்

சாப



“கட்டாயம் சொல்லுங்கள். இன்று மாலை சி.மென்ட் பெஞ்சில் உட்கார்ந்த வினாடியிலிருந்து நாம் இருவருமே விநோதமான அனுபவங்களைக் காணுகிறோம் அல்லவா? நீங்கள் சொல்ல வருகிற நிகழ்ச்சியும் ஒரு விநோதமான அனுபவத்தில் முடியும் என்று தான் நினைக்கிறேன். ஏனென்றால் நீங்கள் என்னிடம் சொல்லப் போகும் நிகழ்ச்சிக்கும் நான் உங்களிடம் சொல்ல நினைக்கும் நிகழ்ச்சிக்கும் ஒரு சம்பந்தம் இருக்கக்கூடும் என்று தோன்றுகிறது!” என்றான் மாலதி.

சிவகாமிநாதன் பிறகு பேச ஆரம்பித்தான்:

“மாலதி! நீ சொல்லுகிறபடியே அப்படி ஒரு சம்பந்தம் இருக்கலாம்

அதோடு எங்கள் குடும்பத்துக்கு வக்கீல். ஜமீன்ஒழிப்புச் சட்டம் அமுலுக்குவருகிற வரை, அவர் அநேகமாக எங்கள் வீட்டுக்கு வாரந்தோறும் வந்து போய்க் கொண்டிருந்தார்!”

“அப்படியானால்?” என்று வியப்போடு மாலதியைப் பார்த்தான் சிவகாமிநாதன்.

“ஆம்! சிங்கம்புத்தூர் ஜமீந்தார் அனவரத புவனபதி என்று கேள்விப்பட்டிருக்கிறீர்களோ என்னவோ, அந்த ஜமீந்தாருடைய பேத்தி நான்!”

“பேத்தியா? என்ன ஆச்சரியம்! இதை ஏன் நீ இதுவரை என்னிடம் சொல்லாமலே இருந்தாய்?”



“உங்களுக்கு அனவரதபுவனபதியைப் பற்றித் தெரியும் என்று எனக்குத் தெரியுமா?”

“மாலதி! என்ன ஆச்சரியம் இது! உன்னுடைய தாயார்தான் தாமரைச் செவ்வியா? இதை ஏன் என்னிடம் சொல்லவில்லை திவான்பகதூர்?”

“அவர் என்னதான் சொன்னார் உங்களிடம்?”

“தாமரைச் செவ்விக்கு ஒரு பெண் குழந்தை பிறந்தது என்று மட்டும் சொன்னார். அதோடு நிறுத்தி விட்டார். மற்றப்படி வில்வநாதனைப் பற்றியும் அவருடைய தந்தையான முதிய ஓவியர் சிவகாமிநாதனைப் பற்றியுமே விரிவாகச் சொன்னார். கடற்கரையில் அந்தக் கிழ

வரும் சென்னை ஜமீந்தாரும் பேசிக் கொண்டிருந்தபோது, முதிய ஓவியர் எதிர்பாராத விதமாக மரணம் அடைந்ததை உருக்கமாகச் சொன்னார். நான் சென்னைக்குப் போய்ச் சித்திர ஆராய்ச்சி நடத்தப் போகிறேன் என்று அவரிடம் தெரிவித்ததும், அவர் உன்னைப் பற்றி ஒன்றுமே சொல்லாமல் நிறுத்தி விட்டார்” என்றான் சிவகாமிநாதன்.

“இப்போதுதான் எனக்குப் புரிகிறது! உங்கள் பெயரும் சிவகாமிநாதன் - ஆம். நீங்களும் உங்களுடைய தாயாரும் கல் கத்தானிலேயே



இதுநான்வரை இருந்து விட்டார்கள் அல்லவா?

எனக்கு இப்போது நன்குப் புரிந்து விட்டது! உங்களையும் என்னையும் விதிதான் இப்படி ஒன்று சேர்த்திருக்கிறது. ஏனெனில் நீங்கள் வில்வநாதனின் ஆசைக்களவு. நானோ, நானோ, அவருடைய அன்புக்கு உரிய மாணவியின் மகள். அவர்கள் இருவருடைய வாழ்விலும் எந்த இலட்சியம் நிறைவேறாமல் போய்விட்டதோ, அந்த இலட்சியத்தை நாம் இருவருமே





ஸ்ரீ வைத்தியகப்பிரமணிய அய்யர் அவர்கள் புதல்வி சௌ. கசிலாவுக்கும் பிரோடா உதவி கலைகட்டி திரு கிருஷ்ணமூர்த்திக்கும் வெகு விமரிசையாக விவாகம் நடந்தேறியது.

\*\*\*\*\*

நிறைவேற்றப் போகிறோம். இல்லை யென்றால் நாம் எதற்காக இவ்வாறு சந்தித்திருக்க வேண்டும்? ஒருவரை யொருவர் பார்த்ததும் எதற்காக நம்மிடையே ஒரு பாசம் உதித்திருக்க வேண்டும்...?"

இவ்வாறு பலப் பல எண்ணங்களை மேலே மேலே சொல்லிக் கொண்டே போனான் மாலதி. சிவகாமிநாதன் சொன்னான்:

"மாலதி! நீ சொல்வது முற்றிலும் உண்மை. விட்ட குறை, தொட்ட குறை என்று ஒன்று, மனித வாழ்வை இயக்கிக் கொண்டு செல்கிறது என்பதில் சந்தேகமில்லை. இல்லையென்றால் வாழ்வில் முன்பின் தெரியாத இருவர்கள் ஒருவரையொருவர் சந்தித்ததும் அவர்களுக்குள் ஏன் ஒரு விசித்திரமான அதிசயமான நேசம் உண்டாகிறது? எத்தனையோ மனிதர்களை நமது தினசரி வாழ்வில் நாம் சந்திக்கிறோம். எத்தனையோ பேரோடு பழகுகிறோம். என்றாலும் சிலர் மட்டும் நமது அளவற்ற அன்புக்கு உரியவர்களாக ஆகி விடுகிறார்கள். சிலர் மட்டும் பார்த்தவுடனேயே நமது உள்ளத்தைக் கவர்ந்து விடுகிறார்கள். அவர்களைப் பற்றி அதிகம் தெரிந்துகொள்ளும் முன்பே, உள்ளமும் உள்ளமும் கலந்து விடுகின்றன. மாறாத ஒரு நேசம் பிறந்து விடுகிறது. ஜன்மாந்தரத் தொடர்பு என்பது இதுதான்!" என்றான் சிவகாமிநாதன்.

நீண்ட நேரம் மௌனம் நிலவியது. பிறகு மாலதி கேட்டாள்:

"திவான்பகதூர் செந்தில்நாயகம் கல்கத்தாவுக்கு எப்படி வந்து சேர்ந்தார்...?"

"அதுதான் ஆச்சரியம். இந்த உலகில் பென்ஷன் இல்லாத ஒரு தொழில் உண்டு என்றால் அதுதான் வக்கீல் தொழில்! அந்தத் தொழிலில் ஓய்வு எடுத்துக் கொள்ள விரும்பினாராம் செந்தில்நாயகம். அந்த முடிவுக்கு வந்ததும் காசி வரையில் தீர்த்த யாத் திரை போய் விட்டுத் திரும்ப வேண்டும் என்று நினைத்தாராம். கல்கத்தாவுக்கு வந்து சேர்ந்தார். அவருக்கும் சித்திரக் கலையில் அளவுகடந்த ஆர்வம் உண்டு அல்லவா? எங்கள் சித்திரப் பள்ளித் தலைமை ஆசிரியரை அவருக்கு நன்றாகத் தெரியும்! அங்கே தங்கியபோது எங்கள் ஆசிரியரிடம் என்னைப் பற்றிக் கேட்டிருக்கிறார். அப்படியே எங்கள் வீட்டுக்கு வரக் கூடாதோ? என்ன காரணத்தாலோ வரவில்லை. ஆசிரியர் வீட்டிலேயே என்னை வரவழைத்துப் பேசினார். இந்தக் கதைகளை யெல்லாம் சொன்னார். சென்னைக்கு நான் வருவதாக இருக்கிறேன் என்று எங்கள் ஆசிரியர் அவரிடம் சொன்னதும், அவர் அந்த யோசனையை வரவேற்றார். சென்னையில் என்னுடைய சித்திரப் பணியை முடித்துக் கொண்டு திருநெல்வேலியில் அவரைக் கட்டாயம் பார்த்துப்போகும் படி சொன்னார். இன்னுங்கூட ஒரு விஷயம் சொன்னார்" என்று இழுத்தான் சிவகாமிநாதன்.

"அது என்ன?" என்று கேட்டாள் மாலதி.

"...தம்பிக்குப் பொருத்தமான ஒரு பெண்ணைப் பார்த்துக் கவியாணம் முடித்து வைக்கிறேன். கட்டாயம் என்னை வந்து பாருங்கள்!" என்று சொன்னார் செந்தில்நாயகம்!"

இப்படிச் சொல்லி விட்டுச் சிரித்தான் சிவகாமிநாதன்.

"ஏன்? ஏன் சிரிக்கிறீர்கள்?" என்று கேட்டாள் மாலதி.

"இல்லை. இப்படிச் சொல்லி விட்டு அவர் ஒரு—"

"ஓ! கிறானும் சொன்னாரோ?"

"ஆமாம். இப்போதுதான் அந்தக் கிறனின் பொருள் எனக்குப் புரிகிறது.

சென்னை நகரில் சிறப்பான வெண்ணுண்டாள் அன்னை அனுப்பினால் வா!

என்றார் செந்தில்நாயகம்!"

சிவகாமிநாதன் இப்படிச் சொல்லி விட்டு மேலும் சிரித்தான். மாலதி சிரித்துக் கொண்டே கேட்டாள்:

"திவான்பகதூர் உங்கள் தாயாரைச் சந்திக்கவில்லையா?"



# நீங்கள் அதிக பலன் அடைய சிறந்த திட்டம்

எங்கள் ரெக்கரிங் டிபாசித் திட்டம்

பிரதிமாதம் தொடர்ந்து செய்யும் டிபாஸிட்

தொகையான	ரூ. 10	ரூ. 100	ரூ. 500
கீழ்க்கண்டபடி பெருகும்:			
46 மாதங்களில்	ரூ. 500	ரூ. 5000	ரூ. 25000
86 மாதங்களில்	ரூ. 1000	ரூ. 10000	ரூ. 50000

**யுனைடெட் கமர்ஷியல்**  
**பாங்க் லீட்.**

தமிழ்நாடு ஆர்பி—கல்வந்தர்

ஜி. டி. சிர்லா  
மேலவர்

எம். டி. சதாசிவன்  
மேலவர் பரமேஸ்வரர்

UCCO. 1/42 TM

# ஆரியன்

இந்தியாவின் மிகவும்  
மேன்மையான தேர் பிரஷ்  
நன்றாக சுத்தி செய்கிறது  
நீடித்து உழைக்கிறது

பெரியவர்களுக்கு  
ஏற்ற ஸ்டான்  
டர்ட் டைனாமிக்  
ஜும் குழந்தை  
களுக்கு ஏற்ற  
பிரஷ் செய்கிற  
பைஸ்களிலும்  
கிடைக்கும்.



நீங்கள் விரும்பி வாங்கக்கூடியது.  
ஆரியன் பிரஷ்.

பலனளிக்கும் சோப் அரைக்கு ஆரியன் ஷேவிங் பிரஷையே  
எப்பொழுதும் உபயோகிப்பவர்கள்

ஆராய்ச்சியால்  
வளம்பெற்ற  
தொழில்



"வேறெந்தத் தொழிலையும் விட சாயத் தொழில் தான் ஆராய்ச்சியிலும் அதிக வளம் பெற்று வளர்ந்த தொழில்" என்று யாரோ சொல்லியிருப்பது எவ்வளவு உண்மை! சாயங்களின் உற்பத்தி, பல்வேறு பொருள்களைக் கொண்டு பல சிக்கலான முறைகளைப் பின்பற்றிச் செய்து முடிக்கவேண்டிய மிகத் தொல்லைமான தொழில். இதில் கவனிக்கவேண்டியது என்னவென்றால் இந்தத் தொழில் வியக்கத்தக்க வகையில் உற்பவேகத்துடன் முன்னேறி வருகிறது...மக்களின் பலதிறப்பட்ட சலுகைக்கும் தேவைக்கும் ஏற்றபடி இத்தொழிலும் மாறுதலடைந்துகொண்டே வருகிறது. இதனுடைய வளர்ச்சி நாட்டில் ஆர்கானிக் கெமிஸ்ட்ரிக்ஸில், மூக்ஷியமாக சாயங்கள் சம்பந்தப்பட்ட சலாயனத்தில், ஆராய்ச்சி முன்னேறுவதைப் பொருத்திருக்கிறது. சாய உலகில் காலுக்கு நான் ஏற்படும் முன்னேற்றங்களுக்குப் பின்தங்காமல் ஈடுகொடுக்கும் பொருட்டு அமர் டை ஸ்தாபனம் தன் ஆராய்ச்சி ஏற்பாட்டைப் பரந்த, உறுதியான அடிப்படையில் அமைத்துள்ளது. சாயப் பொருள்களின் உற்பத்தியில் உயர்ந்த மூக்ஷியநாகோலுக்கு ஒப்பான ஸ்தானத்தை நம் நாடும் பெறவேண்டும் என்ற கோக்கத்தோடு தான் அமர் டை ஸ்தாபனத்தின் பரந்த ஆராய்ச்சித் திட்டங்கள் விரிவான முறையில் வகுக்கப்பட்டுள்ளன.

அமர் டை-கெம் லிமிடெட்

ரங்க உதயன், சீதனாதேவி டெம்பிள் ரோட், மாநிலம், பம்பாய்-16





“இல்லை. ஏழு எங்கள் வீட்டுக்கு வர மறுத்து விட்டார். சித்திரானந்தரும் அவரும் ஒன்றாகச் சேர்ந்து வந்து அம்மாவைப் பார்க்கப் போவதாகச் சொன்னார். அப்படி நாங்கள் இருவரும் வந்து சந்திப்பதற்குரிய காலம் வரும். அப்போது நாங்கள் உங்கள் வீட்டுக்கு வருவோம் என்று புதிர் போட்டு விட்டுக் கல்கத்தாவிலிருந்து போய் விட்டார் அவர்!”

“சித்திரானந்தர் யார்?” என்று கேட்டாள் மாலதி.

“அவரைத் தெரியாதா உனக்கு? அவர்தான் நான் இந்த ஊருக்கு வருவதற்குக் காரணம்! அவர் எங்கள் வீட்டுக்கு வந்திரா விட்டால் நானும் இங்கே வந்திருக்க மாட்டேன்.”

“எங்காவது ஒரு வங்காளிப் பெண்ணைக் கலியாணம் பண்ணிக் கொண்டு கல்கத்தாவிலேயே இருத்திருப்பீர்கள்! அப்படித்தானே?”

“கலியாணமா? எனக்கு அப்படி ஒரு நினைப்பே இல்லை. அதாவது இந்தத் தமிழ்நாட்டுக்கு வந்து சேர்கிற வரை அப்படி ஒரு நினைப்பு இருக்க வில்லை!” என்றான் சிவகாமிநாதன்.

“நல்ல வேளை! வாழ்வு முழுதும் பிரம்மச்சாரியாகவே இருந்து விடுவதாக ஒருவேளை தீர்மானித்திருந்தீர்களோ என்று பார்த்தேன்!”

“மாலதி! உன்னைச் சந்தித்திருக்காவிட்டால் அப்படியும் ஒரு தீர்மானத்துக்கு வந்திருக்கக் கூடும் நான்! ஏன் என்றால் செந்தில்தாயகம் அவர்களிடம் அந்த வரலாறுகளை யெல்லாம் கேட்ட பிறகு, எனக்கு மனம் வேறு எந்த நினைவினும் இல்லை. சித்திரக் கலை என்றே வாழ்வின் இலட்சியமாகத் கோன்றியது. என்னுடைய தந்தையின் வாழ்வில் அவர் முடிக்க முடியாமல் அரை குறையாக விட்டுச் சென்ற இலட்சியங்களை யெல்லாம் பூர்த்தி செய்யக் கூடிய ஒரு சந்தர்ப்பம் எனக்குக் கிடைக்காதா என்று மனம் ஏங்கியது. இப்போது அந்த ஏக்கத்துக்கு ஒரு சிறு நம்பிக்கை உண்டாகி யிருக்கிறது” என்று சிவகாமிநாதன்.

“உங்களுடைய இந்த வார்த்தைகளைக் கேட்கும்போது எனக்குப் பரவசம் உண்டாகிறது. இந்த வார்த்தைகளை என்னுடைய அம்மா கேட்டால் எத்தனை மகிழ்ச்சி அடைவாள் தெரியுமா?”

“உன் அம்மாவா? அவள் மகிழ்ச்சி அடைவாள் என்ற சொல்லும்கூட!”

“ஆமாம். செவ்வகதையிற் கோயிலின் சித்திரங்களுக்கு அப்படி ஒரு எளிப்பாராத முடிவு வந்தது குறித்து, இன்றைக்கும் கண்ணீர் வடிக்கிறேன்

அவள்! ஏதேதோ எண்ணி எப்படி எப்படியோ ஆரம்பித்த பணியானது. இவ்வாறு முடிந்ததே என்று அவளுக்கு எல்லையிலாத துயரம்!”

சிவகாமிநாதன் மாலதியின் இந்த வார்த்தைகளைக் கேட்டு வியப்பு அடைந்தான். அந்த வார்த்தைகளை அனுகூலம் நம்ப முடியவில்லை!

“மாலதி! இது உண்மைதானா? உன்னுடைய அன்னை யின் மனத்தில் இன்னும் அந்த இலட்சியம் உயிர் வாழ்கிறதா? மடித்துபோன கவர் ஓவியங்களோடு மடித்து விடாமல் அந்த இலட்சியம் இன்றளவும் வாழ்ந்து கொண்டிருக்கிறதா? ஆகா! அப்படியானால் நான் உண்மையிலேயே அதிருஷ்டசாதியான்! சந்தேகமில்லை!”

இவ்வாறு பரவசத்தோடு கூறினான் சிவகாமிநாதன்.

மாலதி கூறுவாள்:

“சிவகாமிநாதன்! தாயுள்ளத்தின் அன்புதான் எத்தனை விதமாகப் பரிணமிக்கிறது! உங்களுடைய தாயாருக்கு உங்களிடமிருந்த எல்லையற்ற பாசத்தினால், உங்கள் வரலாற்றை உங்களிடமிருந்து மறைத்து வைத்தார் உங்கள் அன்னை! ஆனால் என் அன்னையோ என்னிடமுள்ள அளவு கடந்த பாசத்தினால் என் வரலாறு முழுவதையும் ஒன்று விடாமல் என்னிடம் கூறினாள்!”

“அப்படியா? உன் அன்னையே இந்த வரலாறுகளையெல்லாம் சொன்னாள்?” என்று ஆச்சரியத்தோடு கேட்டான் சிவகாமிநாதன்.

“ஆமாம். வயதான பிறகு எப்படியாவது யாரிடமிருந்தாவது இந்த வரலாறுகளை ஒருநாள் தெரிந்து கொள்ளத்தான் போகிறேன். பிறரிடமிருந்து அரைகுறையாகத் தெரிந்து கொள்ளப் போவதைத் தானே என்னிடம் முழுமையாகச் சொல்லி விடலாம் என்று கருதினாள் என் அன்னை. அகோடு தனது வாழ்வில் அந்தச் சித்திர இலட்சியம் எப்படி ஒரு நிறைவேறுதல் கனவாக நின்று, தனது உன்னத்தைத் துயரமுறச் செய்கிறது என்பதையும் என்னிடம் கூற வேண்டும் என்று அவள் எண்ணினாள்! ஒரு நாள் எங்கள் மாளிகையின் நிலா முற்றத்தில் என்னைத் தெரியாக அழைத்து இதை யெல்லாம் சொன்னாள்!”

இவ்வாறு பேசும்போது மாலதியின் கண்கள் கலங்கின. அவளருகே நகர்ந்து வந்து கலங்கிய கண்களைத் துடைத்தான் சிவகாமிநாதன்.

“மாலதி! ஏன் உன் கண்கள் கலங்குகின்றன? எதற்காக நீ இவ்வாறு துயரம் அடைகிறாய்?”

“அன்னைமீன் மனக்குறையை உங்களுடம் சொல்லி விட்டேன். இனி அது எப்படி நிறைவேறப் போகிறதோ என்று ஒரு வினாடி எண்ணிப் பார்த்தேன்!” என்றான் மாலதி.

“ஏன், இவியும் என்ன தடை இருக்க முடியும்? உன் அன்னையே அந்த இலட்சியத்தில் இத்தனை ஆர்வத்தோடு இருக்கும்போது—”

“இல்லை. என் அன்னைமீன் இலட்சியம் அது! ஆனால் எங்கள் தந்தையின் மனப்போக்கு வேறு விதம்! சித்திரம் என்றால் ஆரம்பத்திலிருந்தே அவருக்குப் பிடிக்காது. வாழ்வில் ஏற்பட்ட அத்தகைய யார அனுபவங்களுக்குப் பிறகோ என்றால், அந்த வெறுப்பு பல மடங்கு அதிகமாகி விட்டது! அது மட்டுமில்லை—”

இப்படிச் சொல்லி மீண்டும் கண்ண்களிலுள்ள மாலதி.

“வேறு என்ன காரணம்? மாலதி, உன் அப்பாவின் வெறுப்புக்கு வேறு என்ன காரணம் இருக்க முடியும்?” என்று கேட்டான் சிவகாமிநாதன்.

“அப்போ, எந்த வல்லாளவேலர் இத்தனை விபரீதங்களைச் செய்தாரோ, அவர் இன்னும் உயிரோடுதான் இருக்கிறார். அந்தப் பொல்லாத வைத்தியரிடம் வல்லாளவேலர் என்ன காயகல்பம் சாப்பிட்டாரோ, தெரியவில்லை. நமக்கெல்லாம் ஆண்டுக்கு ஒரு வயது கூடுகிறது. அவருக்கு ஒவ்வொரு வருஷமும் இரண்டு வயது குறைகிறது—” இப்படிச் சொல்லிச் சிரித்துக் கொண்டே மேலும் தொடர்ந்தான் மாலதி.

“வல்லாளர் கீறிய கோட்டைத் தாண்ட மாட்டார் எங்கள் அப்பா! ஐயின் ஒழிப்புச்சட்டம் வந்தபோதிலும், இவரை ஒழித்துக் கட்டுவதற்கு ஒரு சட்டம் வராதா என்று ஏக்கமாக இருக்கிறது!” மாலதி இப்படிச் சொன்னதும் சிவகாமிநாதன்யோசனையில் ஆழ்ந்தான். கேட்டான்:

“மாலதி! உங்களுடைய கல்லூரி விடுமுறை எப்போது ஆரம்பமாகிறது?”

“இன்னும் இரண்டு வாரங்களில் ஆரம்பமாகிறது! பிறகு இரண்டு மாதம் ஊரில் தினத்தோறும் அந்த வல்லாளவேலரையும் பார்த்துக்கொண்டிருக்க வேண்டும்!”

“மாலதி! நிவான்பகதூர் செந்நில நாயகம் எந்த விஷயத்திலும் தீர்க்கமான யோசனை உள்ளவர். சித்திரா வந்ததும் அவரும் ஏதோ ஒரு முடிவைக் குறித்துப் பேசியிருப்பார்கள் என்று தோன்றுகிறது. ஒரு வேளை கல்கத்தாவுக்கு வக்கீல் வந்ததற்குக் காரணமே திட்டமிட்ட ஒரு யோசனை

யாக இருக்கலாம்” என்றான் சிவகாமிநாதன்.

“சித்திராவனந்தரா? பார்த்தீர்களா? அப்போதே அவரைப் பற்றிக் கேட்டேன். பேச்சு எங்கோ சென்று விட்டது. அந்தச் சித்திராவனந்தர் யார்? கடலையாண்டி எங்கோ சாமியாராகப் போய் விட்டார் என்றும், பெரிய கல்வி மாண்களுடைய கூட்டுறவினால் இப்போது எப்படி எப்படியோ மாறிவிட்டார் என்றும், அம்மா கேள்விப்பட்டாளாம். ஒரு வேளை—”

“ஆமாம். உன் அன்னை கேள்விப்பட்டது உண்மைதான். அந்தச் கடலையாண்டிதான் எனக்கு மறுவாழ்வு அளிக்க வந்த சித்திராவனந்தர்—”

இதைக் கேட்டதும் ஒரே உற்சாகத்தோடு துள்ளி எழுந்தான் மாலதி.

“சிவகாமிநாதன்! அப்படியானால் நாம் துயரம் அடைவதற்குக் காரணமே இல்லை. இந்த உலகத்தில் வல்லாளவேலர் யாராவது ஒரு மனிதரிடம் பயங்குதியோடு நடந்து கொள்வார் என்றால், அது சித்திராவனந்தராகத்தான் இருக்க முடியும். நிவான்பகதூரும் அவரும் ஒன்றுகூடி விட்டால் இந்த வையகத்தில் எந்த இலட்சியமும் நிறைவேறி விடும். சந்தேகமில்லை. வில்வநாதனுடைய வாழ்விலும்கூட அவர் ஆத்திரப்பட்டுச் சென்பகதூராகி கோயிலை நோக்கி அன்று அவ்வாறு ஒடிச் சென்றிராவிட்டால், வேணுலிங்கமும், கடலையாண்டியும் சேர்ந்து விபரீதங்கள் நடவாமல் காத்திருப்பார்கள்—”

வேணுலிங்கம் என்ற பெயர் வந்ததும் ஒரு துள்ளுத் துள்ளி எழுந்தான் சிவகாமிநாதன்.

“மாலதி! இத்தனை வரலாறுகளையும் தெரிந்துகொண்ட எனக்கு ஒரே ஒரு சந்தேகம் மட்டும் இன்னும் இருக்கிறது. அது வேணுலிங்கத்தைப் பற்றித்தான். அதைச் செந்தில்தாயகத்திடம் கேட்கத் தவறி விட்டேன்!”

“வேணுலிங்கம் என்ற பெயரைக் கேட்டாலே அப்படியே அன்றிலுள் மனம் உருகி விடுவார் நிவான்பகதூர். அதனால் அவரைப் பற்றிய வரலாற்றை விரிவாக உங்களிடம் சொல்லிவிடுக்க மாட்டார் அவர்! மற்ற யாரையும் விட வேணுலிங்கத்திடம் அவருக்கு அத்தனை ஈடுபாடு” என்றான் மாலதி.

“நானாக ஒரு ஊகம் செய்தேன். அது சரிதான் என்று தெரிந்துகொள்ள ஆசைப்படுகிறேன்!” என்றான் சிவகாமிநாதன்.

“வேணுலிங்கத்தைப் பற்றித்தானே? நீங்கள் என்ன ஊகம் செய்தீர்கள்?” என்று கேட்டான் மாலதி. (தொடரும்)





# சிக்கனமாகவே அவள் குடித்தனம் நடத்தினாள்...

செலவினங்களைக் கட்டுப்படுத்தி, கணவனுக்கு  
அனுசரணையாக இருந்தாள் அவள். ஆயினும்  
ஒரு விஷயத்தில் சற்று கவனக்குறைவாக இருந்து  
விட்டாள். தான் வாங்கிய பருத்தித் துளிகில்  
'ஸாஃபோராஸ்ட்' ஒத்திரை இருக்கிறதா என்பதைத்  
கவனிக்கவில்லை. முடிவு? ஒரேயொரு  
செலவக்குப்பிரகு அவளுடைய யூதர் சோனி  
கருவியிற் போய்விட்டது.

யார் கூறுவதையும் நம்பிவிடாதீர்கள்.  
தீயவை வாங்கும் பொருள்கள் முழுப்பயனளிக்குமா  
என்பதை உறுதிசெய்து கொள்ளுங்கள்—

மேயில் மேல்

**SANFORIZED**  
MADE IN U.S.A.

என்ற முத்திரையுள்ளதா  
உடைகள் உடம்புக்குப் என்று பாருங்கள். உங்கள்  
பொருத்தாதபடி கருவகாறு.

'ஸாஃபோராஸ்ட்' என்ற சிறந்த செயல்பாட்டு, நுகர் வர்த்தகச் சேர்த்துள்ள  
காலம் காலமாக சேர்ந்த இளம்பெருமேட்டி (கனாபுக்கலாட்டி, பொறுத்த  
புலாபுக்கி (நிலைப்படுத்தல்) அங்காள் துளிகிலைப் பளிக்விட்டதொழ  
பிளாஸ்டிக் கலாட்டி படை கருவம் முறி தங்குறைய கருத்தென்குற  
கருத்தென்குற துளிகில் கருவம் 'ஸாஃபோராஸ்ட்' ஒத்திரைப் பிற நுகர்வாட்  
கில் கருத்தென்குற கருவம் கருவம் கருவம் கருவம் கருவம் கருவம் கருவம்  
கருவம் கருவம் கருவம் கருவம் கருவம் கருவம் கருவம் கருவம்

விவரங்களுக்கு : 'ஸாஃபோராஸ்ட்' ஸாஃபோராஸ்ட்

95, மெரீன் நகரம், பம்பாய்-2

ஸாஃபோராஸ்ட் துளிகில் கருவம் கருவம் கருவம் கருவம் கருவம் கருவம் கருவம் கருவம்  
குறி முயற்சிப்பது குறிப்பிட்டுக் கொள்ளுங்கள் கருவம் கருவம் கருவம் கருவம்

# சிறந்த அமிலநாசினியும், மலமிளக்கியும்



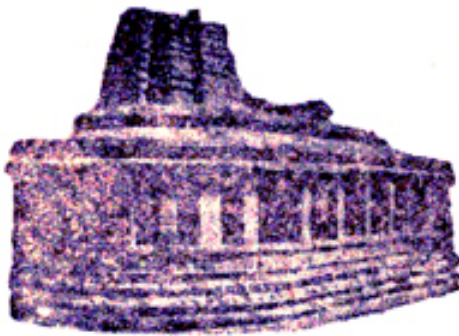
## நம்பிக்கை

ஒவ்வொரு துறையிலும் சில தயாரிப்புகள்தான் சிறந்த குணமும், பல வருடங்களாக நம்பிக்கையானதாகவும் பெயர் பெற்று உயர்ந்த இடம் பெற்றிருக்கின்றன. இந்த நம்பிக்கையான தன்மைதான் பிலிப்ஸ் மில்க் ஆப் மக்னீஷியா உலகில் எல்லோராலும் அங்கீகரிக்கப்படும் 75 வருடங்களுக்கு மேலாக சிபார்சு செய்யப்பட்ட உலகமறிந்த தாயரிப்பும் ஆகும்.

அதிகாரம்பெற்ற தயாரிப்பாளர்கள் :

டேஸ் மெடிகல் ஸ்டோர்ஸ் : மான்யுபாக்சரிங் : பிரைவேட் லிமிடெட்





## ஐஹோனே துர்க்கை

தொ.ம.பாஸ்கரன் தொண்டைமான்



இஹும் ஒரு தன்பபும் சில வருஷங்களுக்கு முன் கம்பன் பிரத்த தேரெழுந்தாருக்குச்சென்றிருந்தோம். அங்குள்ள கம்பன் மேடு, அமுலையிப்பன் கோயில் எல்லாம் செல்லுமன் அங்குள்ள வேதபுரீசர் கோயிலுக்குச் சென்றோம். அங்குள்ள இறைவன் சம்பந்தரால் பாடப் பெற்றவன் ஆவிறே. 'அஹோர் புனல் சூழ் அமுத்தைப் பெருமானே' நினைந்து அவன் புகழைப் பாடிக்கொண்டே கோயிலுள் சென்றோம். கோயில் தர்மகர்த்தர் ஒருவரும் அர்ச்சகர் இருவரும் எங்களை வரவேற்று உள்ளே அழைத்துச் சென்றனர். நாங்கள் மகாமண்டபம் சென்றும் அங்குள்ள ஒருபீடத்தில் சமயகுரவர் தாழ்வரையும் செப்புச் சிவையாக நிறுத்தி யிருப்பதைப் பார்த்தோம். அங்கு சமய குரவர்களை வரிசைப்படுத்தியிருந்த முறை தன்பபுக்குக் கோபம் மூட்டிற்று. அங்கு முதலில் மானிக்கவாசகரையும் பின்னர்

சம்பந்தரையும் அதன் பின் நாவுக்கரசரையும் வரிசைப்படுத்தி வைத்திருக்கிறார்கள். தன்பர் சொன்னார்: "இந்த முறை வைப்பு தப்பு. காவத்தால் மறிய மூவருக்கும் பித்திய மணிவாசகரை முதலில் வைத்திருக்கக் கூடாது. அவரை எடுத்துக் கடைசியில் வைப்புகள்" என்றார். அர்ச்சகர்களும் தரும் கர்த்தரும் அப்படிச் செய்துவிட வேண்டியதுதானே என்று என் மூகத்தைப் பார்த்தார்கள். நான் சொன்னேன்: "அப்படி ஒன்றும் செய்ய வேண்டாம். காவத்தால் மணிவாசகர் மூவருக்கும் முத்தியவரா பித்தியவரா என்ற விவாதமே இன்னும் தீர்ந்த பாடாக இல்லை. காவத்தால் அவர் பித்தியவராக இருந்தாலும் சிலத்தால் அவர் மூவருக்கும் முத்தியவர் என்று காட்டத்தானே என்னவோ அந்த அமுத்தை மறையோர், அந்தக் காவத்திலேயே இந்த முறை வைப்பைச் செய்திருக்கிறார்கள். அந்த முறை வைப்பை மாற்ற நாம் பார்?" என்றேன். அப்பாடா, எவ்வளவோ காலமாக இருக்கும் முறை வைப்பை மாற்றது பழையபடியே இருக்கும்படி, செய்த என்னை அர்ச்சகர்களும், தருமகர்த்தரும் வாழ்த்தினார்கள்.

இந்தச் சம்பவம் நான் அந்தப் பழைய சாளுகிய சாம்ராஜ்யத்தில் பிரபல நகரமாக இருந்த ஐஹோனே என்ற ஊருக்குப் போகும்போது என் லாபகத்துக்கு வந்தது. ஆம், பாதாமி சாளுகியர் என்னும் அந்த முத்தைய சாளுகிய மன்னர்கள், பாதாமி பட்டடக்கல், ஐஹோனேயிலிருந்து அரசு புரித்திருக்கிறார்கள் என்று சரித்திரத்தில் படித்திருக்கிறேன். இவற்றில் பாதாமிக்கும் பட்டடக்கல்லுக்கும் போய் அங்குள்ள கலைக் கோயில்களை, சிற்ப வடிவங்களை பெல்வாம் கண்டு விட்டோம். ஐஹோனே இவற்றுக்கெல்லாம் பித்தியதாகத்தானே இருக்கும். அதைப் பார்க்க வேண்டியது அவசியத்தானே என்றுகூட எண்ணினேன். ஆனால் இதைப்பற்றி விசாரித்தால் காவத்தால் ஐஹோனே பாதாமிக்கும் பட்டடக்கல்லுக்கும் முத்தியது மாத்திரம் அல்ல. சிலமிகை சிறப்பால்கூட அது முன்னணியில் நிற்கக் கூடியதாக என்று தெரிந்து கொண்டேன். அதனால்தான் செல்லும் வழி கொஞ்சம் சிரமம்" என்றாலும் ஐஹோனே என்னும் ஊருக்கும் உங்களை இழுத்தடிக்கிறேன். சிரமம் கருதாது என் பின் வரவும் வேண்டிக் கொள்கிறேன்.

இந்திய நாட்டின் வடபகுதியிலும் மத்திய பகுதியிலும் கி. பி. 20 முதல் 530 வரை ரூப்தர்கள் இருந்து அரசாண்டனர் என்று சரித்திரம் கூறுகிறது. அவர்கள் தங்கள் ஆட்சிக் காலத்தில் பல கோயில்களைக் கட்டியிருக்கிறார்கள். கிட்டத்தட்ட அதே காலத்தில் தென் ஐந்திலும் நல்ல கலைக் கோயில்களை அமைத்த பெருமையை இந்தச் சாளுகிய மன்னர்கள் தட்டிக்கொண்டு போகிறார்கள். ஆம், மல்லபுரத்தை உருவாக்கிய நாரிம்ம வர்மன், அவன் தந்தை மகேந்திர வர்மன், அவன் தந்தை சிம்மலிஷ்ணு முதலிய பல்வய மன்னர்கள் எல்லாம் கலை வளர்க்க முனைந்திருக்கிறார்கள். அப்படி அவர்கள் உருவாக்கிய பாதாமி, பட்டடக்கல் என்னும் தலங்களையும் முந்திக் கொண்டு இந்த ஐஹோனே கோயில்கள், குடைவரைகள் உருவாக்கியிருக்கின்றன. இங்குள்ள கோயில்களெல்லாம் கி. பி. ஐந்து ஆறாம் நூற்றாண்டில் உருவானவை என்று சரித்திர ஆசிரியர்கள் பேசும்போதும் நாம் வாயடைத்துத்தான் நிற்க வேண்டியிருக்கிறது.

ஐஹோனே, பாதாமிக்கு வட்டிழக்கே பறிந்து வராமல் தூரத்தில் இருக்கிறது. என்னாலும் அங்கு செல்வ நல்ல வசதியான ரோடு கிடையாது. முன்னரே சொன்னபடி ரயிலிலே பாகங்கோடு போய் அங்கிருந்து பட்டடக்கல் வந்து அதன் பின் மல்லப்பிரபா நதியையும் கடந்து

ஐஹோனே செல்வவேணும். ஐஹோனே தான் சாளுக்கிய மன்னர்கள் அமைத்த முதல் தலைநகரம். பின்னும் தங்கள் தலைநகரைப் பாத்தாமிரிகு மாற்றி விகுக்கிரர்கள்.

பாத்தாமிரிகுத்து அரசாண்ட சாளுக்கிய மன்னன் சத்தியாச்சரிய புலிகேசி பெற்றிருந்த புகழ் காரணமாகச் சரித்திர ஆசிரியர்கள் எல்லாச் சாளுக்கியரையும் பாத்தாமிரிகு சாளுக்கியர் என்று அழைக்க ஆரம்பித்திருக்கிறார்கள். நாம் அந்தச் சரித்திர வரலாற்றை வெல்லாம் ஆராய வந்தவர்கள் அல்லவே. ஆதலால் ஐஹோனேயில் உள்ள கோயில்கள், குடைவரைகளைக் காணக் கொஞ்சம் விளரத்து செல்லலாம்.

இந்த ஐஹோனேயில் கிட்டத்தட்ட எழுபது கோயில்கள் இருக்கின்றன. அவைகளில் மூப்பது கோயில்கள் ஒரு கோட்டைக்குள்ளே இருக்கின்றன. மற்றவை கோட்டைக்கு வெளியே சிதறிக் கிடக்கின்றன. இவ்வுள்ள கோயில்களில் பழையமையானது லட்கான் கோயில் என்பதுதான். எதற்காக அந்தக் கோயில் அந்தப் பெயர் பெற்றது என்று தெரியவில்லை. ஐஹோனே என்ற பெயருக்கே காரணம் கண்டுபிடிக்க முடியவில்லை. சாளுக்கிய மன்னர்கள் ஆரம்பத்தில் ஆரியரம் என்பதே இவ்வுரை அழைத்திருக்கின்றனர். பின்னர் ஐயாவோன் என்று வழங்கி இன்று ஐஹோனே என்று கருகி வருகிறது என்று மட்டும் தெரிகிறது. லட்கான் கோயில் ஐந்தாம் நூற்றாண்டின் மத்திய காலத்தில் உருவானதொன்று. முன்னால் முக மண்டபத்துடன் கூடிய சிறிய கோயில்தான் அது. சாய்வான கரைவடல் கூடிய கல் கட்டடம் அது. சிறம் ஒன்றிருக்கிறது. ஆனால் கோயில் கட்டிப் பல வருஷங்களுக்குப் பின்தான் அது கட்டப்பட்டிருக்க வேண்டும் என்று கட்டடக் கலை நிபுணர்கள் அளிப்பிராயசப்படுகிறார்கள். என்னாலும் கோயிலில் பூரணப் பொலிவோடு ஐந்தாம் நூற்றாண்டிலேயே, ஆம். ஆயிரத்து ஐந்து என்று வருஷங்களுக்கு முன்பே கட்டப்பட்டிருக்கிறது என்று அது ஓர் அபிசயந்தானே. இதற்குப் பக்கத்திலே உள்ள கோயிலைத்தான் கொண்டி. குடி என்னின்றனர். அதற்குப் பக்கத்தில் இன்னும் இரண்டு கோயில்கள் இருக்கின்றன. எல்லாம் ஒன்றைப் போல் ஒன்றுக்கொன்று இருக்கின்றன. எல்லாம் ஐம்பது அடி நீளத்துக்கும் உட்பட்டவைதான். மூன்று பக்கங்களும் அடைத்து இருக்கும். முன்பக்கத்தில் மட்டும் தூண்களோடு கூடிய திறந்தமுக மண்டபம் இருக்கும். இங்கெல்லாம் கத்தி பெரிய வடிவில் அமைக்கப்பட்டிருக்கிறது. இக்கோயில்களில் சிறப்பான மண்டபம் சாத்தகாரம் எனப்படும்; மக்கள் கூடும் இடம்தான் இத்தச் சாத்தகார மண்டபங்கள். நான்கு பக்கங்களும் திறப்புடைய மண்டபங்களாகத்தான் அமைத்திருக்கின்றன. கிராமத் தலைவர்கள் பலர் கூடவும், மற்றவர்கள் கத்தியிருந்து பார்க்கவும் வசதியாக அமைத்திருக்கிறது. இங்கு தலைவருக்கு ஆசனமாக ஒரு பீடம் இருக்கிறது. லட்கான் கோயிலிலே இந்த மண்டபத்தைப் பார்க்கலாம். ஆனால் தூண்களுக்கு இடையில் உள்ள வெளியை இன்று கவர் வைத்து மூடியிருக்கிறார்கள். கோண்டிக்குட்குப் பக்கத்தில் உள்ள கோயில் ஒன்றில் இரண்டு சிற்ப வடிவங்கள்: ஒன்று பிரம்மா, மற்றொன்று அனந்தநாராயணர். பிரம்மாவின் மூன்று முகங்கள் தெரிகின்றன. ஒரு முகம் பின்புறம் இருப்பதாகச் சிற்பனை. தாமரை மலரில் ஒரு காலை மடக்கி, மற்றொரு காலைத் தொங்கவிட்டிருக்கும் அழகு பிரமாதமாக இருக்கிறது. நான்கு திருக்கரங்களுடன் இந்த நாரணர் திருமகனான நான்முகனைப் பார்த்தபோது இவ்வந்தான், பின்னர், சோழ மன்னர்கள் உருவாக்கிய பிரம்மாவைச் செல்லாம் அச்சாக இருத்திருப்பானோ என்று என்ன இடம் இருக்கிறது. திருவைய பார்த்து அடுத்த கண்டியூரில் உள்ள பிரம்மாவோ அல்லது தஞ்சைக் கலக்கடத்தின் நடுநாங்குமால் அமைத்திருக்கும் பிரம்மாவோ இங்கு எழுந்தருளி வந்திருக்கிறோர் என்ற பிரமைதான் ஏற்பட்டது எனக்கு. அனந்த நாரணர் அல்லவையு அழகாக இவ்வந்தான்.

இவ்வுள்ள கோயில்களில் எல்லாம் அழகான கோயில் துர்க்கை கோயில்தான். அது தான் பெரிய கோயிலும்கூட. கோயில் என்பது அடி நிலமும் மூப்பது அடி அகலமும் உடையது. இக்கோயிலை அசைப்பில் பார்த்தால் தாராகரம். ஐராவதேசுவரர் போலவே இருக்கும். மட்டக் கோயில் போல் பத்தடி உயரத்துக்கு மேல்தான் கோயிலின் தளமே இருக்கிறது. மூன் மண்டபம் நல்ல ராஜ கம்பீரன் மண்டபம் போலவே இருக்கிறது. அது இருபத்துநாறு அடி நீளம் இருக்கிறது. மண்டபத்தின் தூண்களில் எல்லாம் எண்ணிறந்த சிற்ப வடிவங்கள். ரிஷபாந்திகரன் சிவன், கருடலாகன் வில்லு, மகிஷமர்த்தினி, வராகமூர்த்தி எல்லாம் உருவாகியிருக்கிறார்கள். எல்லாம் பெரிய வடிவங்கள். சிறந்த வடிவங்களும் கூட. வழக்கம்போல் தூண்களைப் பல ஆடவரும் பெண்டிரும் ஆக்கிரமித்துக் கொண்டிருக்கிறார்கள். உங்கோயிலுச் சுற்றி வெளியே நல்ல வராத்தா போட்டது போல் கோயிலை அமைத்திருக்கிறார்கள். இந்தக் கோயில் சிறம் சிறியதுதான், அதுவும் சிதைந்திருக்கிறது.

இந்தத் துர்க்கை கோயிலுக்கு அடுத்த படியாக நாம் காண வேண்டியது ஹர்சப் பையா கோயில். இது துர்க்கை கோயிலைப் போல் பெரிய கோயில் அல்ல. இக்கோயிலிலும் ஒரு சிறு முன் மண்டபம் இருக்கிறது. சிறம் கலசம் இல்லாது மொட்டை உயரமே திறந்து. இங்கு பிரம்மா ஒருவரும் கருவக்ஷமி யும் சிற்ப வடிவங்களாக இருக்கிறார்கள். இரு வரில் கருவக்ஷமிதான் கொஞ்சம் கலை அழகு உடைவாளாக இருக்கிறார். கோயில் விதா வத்திற் மலில் மேல் ஆரோகணித்து வரும் கார்த்திகேயனது போர்க்கோயம் உருவாகி வருகிறது. எல்லாமே அந்த சித்திர வடிவங்கள்தாம். சிவன், ஹர்சி மல்கிவிடி என்று ஒரு கோயில். அதுவாம் பெரிய கோயில் அல்ல; முன் மண்டபத்துக்குத் தூண்களிலும் கவர் களிலும் சிற்ப வடிவங்கள் இல்லை. இக்கோயிலின் சிறம் பீதிய காலத்தில்தான் கட்டப் பட்டிருக்க வேண்டும் போலும். அதுவும் இன்று மொட்டை உயரமே திறந்து.

இத்தனை கோயில்களோடு கோயிலாவ் ஒரு சமணக் கோயிலும் உருவாகியிருக்கிறது. அதனைப் மேகுடி சமணக் கோயில் என்னின்ற



னர். இவ்வட்டாரத்தில் உருவான கண்டலிக் கோயில் இதுதான். 634-ல் கட்டி யிருக் கிறார்கள். சில பகுதிகள் முற்றுப் பெற மலே தீவ்ற்ருக்கின்றன. எவ்ருதும் மற்றக் கோயில்களை விடத் திறமையான முறையில் கட்டப்பட்ட கோயில் இதுதான். ஆம்! ஆண் டுகள் செல்வச் செல்வ அனுபவம் வளர வளரத் திறமையும் அதிகரிக்கத்தானே செய்யும்.

இனி இத்தக் கோயில்களையே கற்பிக் கொண்டிருக்க வேண்டாம். இங்கு குடை வரைக் கோயில்கள் இரண்டு. பிரசித்த மாணவை, அவற்றையும் பார்த்து விட்டுத் திருப்புவோம். அவற்றில் ஒன்றுதான் ராவண படிக்குகை. இக்குடைவரை களுக்கு வடமேற்கு மூலையில் இருக்கிறது. குடை வரை என்பதினாலே மலையைக் குடைந்து அமைத்த கோயில் என்பதைத் தெரிந்து கொள்ளலாம். இக்குடைவரையில் மூன்றே ஒரு முக மண்டபம் இருக்கிறது. இதனை அடுத்த ஒரு கருவரை; முக மண்டபத்திற்குள்ளு ளும் இருப்பது இரண்டு தூண்கள். எவ்வாம் மலையைக் குடைந்து செதுக்கி அமைக்கப் பட்டவை. இந்த முகமண்டபத்தின் இரு மூலையிலும் இரண்டு சிற்பங்கள். அவ்ரு தான் அமர அழகான சிற்ப வடிவங்கள். இடப் பக்கத்தில் பத்துத் திருக் கரங்களோடு கூடிய நடராஜர். இதுபோன்ற சத்தியா தாண்டவ மூர்த்தியை நான் தமிழ் நாட்டில் பார்க்கவே இல்லை. இவர் அனலில் பெரி யவர் என்பது மட்டுமல்ல; அழகினாலே உயர்ந்தவர்தான். தாண்டவருக்கு இடப் புறம் பார்வதி. அவளை ஒட்டிக் குறிரைத் தலைமேல் ஒரு பெண். இது யாரென்று அறிந்து கொள்ள முடியவில்லை. வலப்புறம் மோதகம் ஏத்திய கையுடன் விநாயகர். கவரை ஒட்டிய தூண் ஒன்றில் அர்த்தநாரி யின் வடிவம். இதற்கு எதிர்ப்புறம் பாம்பு ஒன்றின் வாலைத் தாக்கிப் பிடித்து நிற்கும் சூலபாணி. அடுத்த பக்கத்தில் ஹரிஹர வடிவம். இன்னும் இங்குள்ள வராகர் நல்ல காத்திரம் உள்ளவராகவும் கம்பீரம் திறைத்த வராகவும் இருக்கிறார். நமக்குத்தான் தெரியுமே. சாங்கியர் கொடியிலே வராகம்தான் எழுதப்பட்டிருக்கும் என்று. சொல்லப் போனால் வராகரே சாங்கிய மன்னர்கள் வழி படு கடவுளர் போதும். வராகருக்கு அடுத்த

படியாகத் தூர்க்கை வழிபாடு சாங்கியரின் டையே சிறந்திருத்திருக்கிறது. அதனாலேயே தூர்க்கைக்கு என்று ஒரு தலிக்கோயில். இன் னும் இத்தக் குடைவரையில் ஒரு மலையமரத் திவ்வியச் சிற்ப வடிவம். அவன் ஏத்தியுள்ள திரி சூலம் மலையத்தின் உடலில் பாய்ந்து வெவி வத் திருக்கிறது. இக்குடைவரையில் இன்னும் ஓர் அதிசய வடிவம். அது சிவபெருமானுடையது; பக்கத்தில் பார்வதியும் சிறுவம் முனிவரும் இருக்கின்றனர். சிவனது சடா மகுடத்துக்கு மேலே மூன்று பெண்களின் தலை தெரிகிறது. அவர்களே கங்கை, யமுனை, சரஸ்வதி என் கின்றனர். ஆம் கங்காத்ரணை சிவன் கங்கையைத் தலையில் ஏற்றபோது யமுனை வையும் சரஸ்வதியையும் சேர்த்துத்தானே ஏத்தியிருக்க வேண்டும் என்று எண்ணியிருக் கிறான் சிறிபி. அத்தக் கற்பனை இப்படி வடி வெடுத்திருக்கிறது.

இன்னும் இக்குடைவரை மலையின் அடுத்த பக்கத்தில் அனதயே மீனப்பன் எய்கின்றனர். இது சமணக் குடைவரை. இங்குள்ள பிரதான மூர்த்தி பார்சவநாத சேஷபாணி. நாக நாகினியாடும் உருவாகி யிருக்கிறார் இவர். இங்கு விதானத்தில் ஒரு பெரிய தாமரை திருவிலும், நான்கு மூலையிலும் நான்கு சிறு தாமரைகளும் செதுக்கப் பட்டிருக்கின்றன. இருக்கின்ற இடைவெளியில் எல்லாம் மீன்கள், இப்படி ஒரு சிற்பகோலம். இக்குடை வரை வாயிலில் இரண்டு துவாரபாலகர்கள் கம்பீரமாக மணிமகுடம் அணிந்து நிற்கின்ற னர். மூன்றர் கோயிலில் கண்ட சிற்ப வடிவங்களே விட இக்குடைவரையில் காணும் சிற்பங்கள் அழகானவை. இச்சிற்ப வடிவங் கள்தாம் பின்னர் தமிழ் நாட்டில் பல்லவ மன்னர்கள் உருவாக்கிய சிற்பங்களுக்கு எல் லாம் ஆதர்சமாக இருந்திருக்க வேண்டும். ஆம்! தமிழன் நல்லது எக்கே இருந்தாலும் அதை எடுத்து அதற்கு ஒரு தனித்தன்மையை யும் அளித்து அதனைத் தனதாக்கிக் கொள் வானே. ஐஹோனே குடைவரையில் இருக் கும் போது ஏதோ தமிழ்நாட்டில் குடைவரை ஒன்றில் தானிருக்கிறோம் என்ற பிரமையே தோன்றும். ஆம்! அன்றே உருவாக்கியிருக் கிறார்கள் நல்லதொரு தேசிய ஒருமைப் பாட் டைக் கலைமூலம். இந்த உணர்ச்சி நமக்கு வத் தால் போதும்;

# நஞ்சன்கூடு-பல்பொடி

சாதாரணம் மேலும் I.D.L.61.மெடிகேட்ட

54.ஆயர்வேத சிறந்த குடும்ப-மருந்துகள்

ஆல்மன்டைன்	மகாஜீரகலேகியம்	டோனடெல்
பலவீரத்திலேகியம்	ஜீரண உபாதைகளுக்கு	பிரவகாலகாரலேகியம்
ஆஞ்சிப்	கூலெகன்ஸ்	டிகாகோ
அஜீரண பித்தசமனி	ஸ்தான குதலம்	ஆஜிராக்ய சர்பத்

சொல் ஏஜன்குகள் புனைடெட் கன்னன், 54, பத்ரத் தெரு, சென்னை-1 (மதுரை, கோவை, பம்பாய்)



# தேநீர் குளிர்த்தது!

ஹிராமச்சந்திர டாகூர்

“எங்கே போய் விட்டான் அந்தச்  
சோமாரி ராசாப் பயல்?”

ஸ்ரீஷ்யோவுக்கும் துரைத்த கதாநாயகி  
ஏன் கால்கள் இலேசாக கொடித்துக்கொள்  
ளவே, டைரக்டர் தன்னுடைய பறந்து பறந்து  
தும் போய்விட்டார். ஓடிப் போய் அவன்  
காஷ்டத்தில் அமர்ந்து இலேசாகப் பாதங்களைப்  
பிடித்து உதவி விட்டான். அவர் கவன  
முறையைப் பார்த்தால், “கதாநாயகி ஒரு  
வேளை நாட்டியமட வந்திருப்பாளோ? அந்த  
விபத்து அவரை அப்படிக் கதிகலங்கிப்  
போகச் செய்துவிட்டதோ?” என்ற பிரமையை  
உணர்ப்பண்ணியது.

கதாநாயகியின் கால்களைத் தடவிக்  
கொடுக்கும்பொழுதுதான், “ஆகா! அவருக்கு  
என்ன இன்பம்! அவர் பதற்றக் குரல் காதி  
யிலுத்திரோ இப்போதோ, என்ன, ஏது என்று  
சமாசாரம் விளங்காத புரொட்டியூஸர் பதறிப்  
போய் ஓடி வந்தார். வந்த வேகத்தில் அவ  
ருக்கு மேல் மூச்சு, கீழ் மூச்சு வாய்க்கியது.  
தம் சிரமத்தைச் சிறிதும் பொருட்படுத்தாமல்  
அவரும், “எங்கே போய் விட்டான் அந்தச்  
சோமாரி ராசாப் பயல்?” என்று கடிந்தார்.

அனுல் உண்மையில் அன்று கதாநாயகி  
படத்தில் நடனமாட வேண்டிய கட்டமோ,  
அதைப் படமெடுக்க வேண்டிய இட்டமோ  
இல்லை. பார்க்கப் போனால், தன் கவர்ச்சி  
மிகுந்த எழிலைக் காட்டி, டைரக்டரையும்  
புரொட்டியூசரையும்  
ஆட்டிப் படைக்க வந்  
திருந்தாளே ஒழிய வேறு  
ஒன்றும் இல்லை.

பெட்ரோல் கப்பல்  
கள் காரணமாக அந்  
தப் புரொட்டியூஸர்  
களில் எப்படியோ  
கொஞ்சம் பணம் சேர்த்  
திருந்தது. அதையும்,  
டைரக்டர் தன்னுடைய  
விடக் உதவியையும்  
கொண்டு “ஹிராமின்”  
கமலாவைக் கதாநாயகி  
யாக்கி அவர் ஒரு  
படக் கம்பெனியைத்  
தொடங்கினார்.

டைரக்டர் தன்னு  
டனுக்குத் தெரிந்த  
வரையில் உலகத்தில்  
ஒரே ஒரு பெயராளி  
தான் அறிவு நிக்கல  
ளாகத் திகழ்ந்தான்.  
அவன்தான் ஹிராமின்  
கமலா. தன்னுடைய  
தாது ஆசிரியரான  
டைரக்டர் ஷேர்  
காணுக்கு, நானொன்  
றுக்கு ஆறு பீடா விதம்  
ஆறு ஆண்டுகள் விடா  
மல் வாங்கிக் கொடுத்த  
ததன் பங்கை உதவி  
டைரக்டராகப் பிறகு  
டைரக்டராகவும்  
ஆனவர். அதுமட்டுமா?  
ஹிராமின் கமலா  
வைக் கிட்டத் தட்டப்





பத்து வருடங்கள் விடாமல் பைத்தியமாகச் சுற்றியும் பானைச் சுரண்டாமல் தப்பியவர். கமலனும் என்ன சாமான்யப்பட்டவனா? பத்தயத்தில் ஓடி இளைத்த குதிரையைப் போல் ஸ்டூடியோக் களில் பிரபல கதாநாயகியாகவே வாழ்ந்து ஓய்வு பெற்றாள். எரித்து சாம்பலாகியும் முறுக்குப் பிரியாத ருப்ரீரீக் கயிற்றைப் போலத் தன்னை இன்னும் பெரும் கதாநாயகியாகவே வாழித்து வருபவள். ஒரு காலத்தில் அவளுக்கு இளை அவளேதான் என்று சொல்லுமளவுக்குப் புகழ் பெற்றிருந்தவன். இன்றுகூட அந்த மிடுக்குக் குறையவில்லை. பெரும் காயம் வைத்த பாண்டமாக மணப்பவன். அவளது அந்தப் பழைய நிலையைப் பாதுகாப்பதற்காகவே அவரைக் காகக்கு விதியற்ற இந்த டைரக்டரும் புரொட்யூஸரும் அவளைச் சுற்றிச் சுற்றி வந்தார்கள். கால்களைப் பிடித்துக் கரிசனம் காட்டினார்கள். அது எப்படியாவது போகட்டும்.

இன்று மன்னர் விக்ரமரின் மாபெரும் மாளிகையைப் படம் பிடிப்பதாகத் தீர்மானமாகி விருத்தது. எனவே காமிராமேனும், கலம் தூக்கம் தரவிய கண்களோடு அரியாசனத்தின் மீது ஒளியைப் பாய்ச்சி. "காரெக்டர்" என்று கூப்பாடு போட்டார்.

அவர் கவலைத் தொடர்ந்து தான் டைரக்டர் தன்னாலும், "எங்கே போய் விட்டான் அந்தச் சோமாரி ராசாப் பயல்?" என்று கவிலும்.

அப்புறம்.... அப்புறம் என்ன? டைரக்டர் தன்னாலின் உதவியாளனை சக்கரம் தன்னாலினைத் திருப்பிப்படுத்தும் நோக்கத்துடன் கூப்பாடு போட்டான். "டேய் சோமாரி ராசா! எங்கேயோ போய்த் தொலைச்சே! திருட்டுப் பயலே!"

சக்கர் கவலே, அவன் உதவியாளனை திரைலால் மட்டும் பேசாமல் இருக்க லாமா? இருந்தால்தான் நன்றா யிருக்குமா? அவனை உரக்கப் பெயர் சொல்லி அழைத்ததுடன் வசைமாரியும் பொழிந்தான்.

மூவர் குரலும் ஸ்டூடியோ முழுவதும் எதிரொலி போல் எழும்பியது. ஒரு பார்ந்தாலும் "ராசா! ராசா!" என்ற குரல் ஒலித்தது. சிறிது நேரம் கம்மா இருந்த டைரக்டர் தன்னாலால் புரொட்யூஸரை ஒருமுறை பார்த்து விட்டு ராசாவை ரசாபாசமாகத் திட்டவானார்.

இத்தக் தடவை திட்டுக்குத் தகுந்த பலன் கிடைத்தது. ஸ்டூடியோவுக்கு வெளியே சில எக்ஸ்ட்ரா நடிக நடிகைகள் கூடி ஒருவரை யொருவர் கேலி செய்து சிரித்துப் பேசியவண்ணம் தேதீர், கிகரெட் முதலியவை அருந்தி மகிழ்ந்து கொண்டிருந்தனர். அவர்களுக்கிடையே தான் அலைம் புகழ் சக்கரவர்த்தியும் மகா பராக்கிரமசாலியுமான மகா ராஜாதி ராஜா விக்ரம மன்னர், மகன் லால் டிரஸ் வாலா, ஊதல் மல்லி ஆகிய கடைகளிலிருந்து வாடகைக்கு வாங்கப்பட்ட பகட்டான ஜீபைக் கூடைகள் அணித்து கம்பீரமாக அமர்ந்திருந்தார். அவரை அழைப்பதற்காக வேண்டித்தான் அத்தனை வசவுகளும் திட்டுக்குமூலாக ஸ்டூடியோ அமர்க்களப் பட்டுக் கொண்டிருந்தது.

அந்த மன்னரின் உண்மைப் பெயர் குலாம் நயோகும். அன்று அவன் அரியாசனத்தில் அரச வேடம் தாங்கி அமருவதாக இருந்தமையால் எவ் வேளும் அவனை ராசாவென்று அழைத்தனர். பார்த்துப் போனாலும் அவனும் ஓர் "எக்ஸ்ட்ரா" நடிகன்தான். குலாம் நயி நல்ல உயரமானவன். கட்டு அடைந்த கூடல் படைத்தவன். இரண்டு தாளைக்கு அவன் அரசனாக்கப்பட்டிருந்தான். அவன் கவனம் முழுவதும் அந்த நேரத்தில் கேலிப் பேச்சிலும் சிரிப்பிலும் ஈடுபட்டிருந்தது என்பதைக் காட்டிலும் தேதீர்க் கோப்பைகளின் சலசலப்பு ஒலியில் லயித்திருந்தது என்றுதான் சொல்ல வேண்டும்.



கம்பு



அவர் முகத்தில் சொல்லொனது வேதனை பட்டிருந்தது. ஒரேயடியாக வறண்டு போய்க் கிடத்த அவனது உதடுகளும் நாவும் தொண்டையும் தேநீர் மென்மையடித் தவித்தன. கடத்த இரண்டு நாட்களாக உணவு என்ன, தேநீரே கூட அவனுக்குக் கிடைக்கவில்லை. அத்தனையாவது அவனுக்கு உணவுக் கட்டுப்பாடு பிடிக்காதோ, அவனிடமே போய்க் கைகட்டி வாய் புதைத்து நின்று இத்தப் பிடிக்காத கோபமையும் வெறுப்புகளுக்கிடையேயும் தேநீரிக் கேட்டு வாங்கினான். ஜான் மூகம்மது என்னும் என்ஸும் சர்வீஸரம் போனும் போகிறது என்று பெருத்த தாராள மனத்துடன் தானொன்றுக்கு ஒரு ரூபாய் கூலி பிசி இரண்டு நாட்களுக்கு அவனை வேலைக்கு அளித்திருக்கொண்டிருந்தான். இந்த வேலைக்கு தானொன்றுக்குப் பதிலித்து ரூபாயில்லாமல் இதுவரை எவ்வளவு ஓய்வுக் கொண்டதில்லை. ஆனால் இன்று முடிவப்பட்டவர் மகா பராக் கிரமசாலியான கிளிரோமதிதய மன்னர் டோடம் தாங்குபவனுமிருந்தாலும், அரைக் காசுக்கு வக்கிவாத ரூபாய் நபி ஆயிரிடு! அவனுக்கு அந்த இரண்டு ரூபாய் இரண்டு ஸ்ரம் ரூபாய்க்குச் சமமாக அல்லவா அப் போடிது பட்டது!

தேற்று வேலைக்கு வந்தபோழுதே குலாம்நபி ஜான்மூகம்மதிடம் இரண்டனு அச்சாரமாகத் தத்து உதவுமாறு வேண்டினான். ஆனால் ஜான் மூகம்மது அவனைக் கடித்து, "உனக்கு மட்டும் கொடுப்பதென்றால் முடியுமா? மற்றவர்கள் என்ன பாவம் செய்தார்கள்?" என்று மடக்கித் "தர இயலாது" என்று மறுத்துவிட்டான். இன்னவர்கள் பலவற்றுக்கு இவக் காசி யிருத்தபோழுதிலும் ராசா தன்மாளம் படைத்தவன். இவத்தனை அடித்திப் பிடித்துக்கொண்டு துறைத்தை அதற்குள் அழுக்கிக் கொண்டு அவன் அங்கிருந்து போகாமல் வெளியேறினான். அவன் இரண்டனு கேட்டது ஒரு கோப்பை தேநீர் அருத்துவதற்காகத் தான். பின்னும் யோசித்தித், "யாராவது தனக்குத் தேநீர் வாங்கித் தத்து விட மாட்டார்களா?" என்று அவனுக்குத் தோன்றியது. ஆனால் அவன் துறநிர்ஷ்டத்தை என்னவென் பது! அந்த இரண்டு நாட்களும் அவன் என்ன கற்றியும் யாருமே தேநீர் குடிக்கிறவா என்று கேட்கவும் இல்லை. இரண்டனுக் காசு கடன் கொடுத்து உதவவும் இல்லை.

குலாம் நபி இத்தத் தொழிலிலேயே பல ஆண்டுகளை ஓட்டினான். காபிப் பருவத்தில் அவன் பல கண்ணியர்களைச் சுற்றி வாழ்த்த வன். எங்கே? தினர உலகத்தில்தான். ஒரு தடவை, அவன் தன் வாழ்நாளில் மிகப் பிர பல கதாநாயகி ஒருத்தியிடம் அரச குமார ணுகலை கூட நடத்திடுக்கினான். ஆனால்... அது நடந்து இருபத்தைந்து வருடங்களுக்கு போய்க் விட்டன. அத்தக் காலத்தோடு அத்தக் காலத்து மனிதர்களும் எங்கெங்கோ போய்க்விட்டார்கள். அவனுடைய அந்த உணர்ச்சி வேகமும் எப்பொழுதோ தணிந்து பணித்து விட்டது.

இன்றும் அரச வேடம் தாங்கும் அத்தக் குலாம் நபி பழையமாதிரியே தன்மாளம் படைத்தவன்தான். இருபத்தைந்து ஆண்டு களுக்கு முன் அவன் எத்தக் கதாநாயகியுடன்

நடித்தானோ, அவன் அவனை உயிருக்கு உயிராக நேரிக்கலானான். அதுவே அவன் துறநிர்ஷ்டத் துக்கு அடிகோலியது. படம் முடிந்ததும், அவனிடம் துவோன உணர்வு கொண்ட டைரக்டர்களும், புரொட்யூஸர்களும் அவனை அத்துறையி் கிருத்து வெகு சில நாட்களுக்குக் குய்னாகவே கிளந்தெறித்து விட்டனர். சில நாட்களுக்கெல்லாம் அவன் பிறர் பார் வையில் படாதவனுக்கித் தாழ்த்து விட்டான். அவன் மதிப்பும் கிரீரென்று இருக்கிவிட் து. மக்கள் அவனை மறந்திடக்கூடப் போய்க்விட்டனர். அது நடந்து எத்தனையோ ஆண்டுகள் ஓடிவிட்டன. இப்பொழுதோ அமீரம் சுற்றிச் சுற்றி அரும்பாறப்பட்ட பின் சின்னச் சின்ன "என்ஸ்டிரா" மாகங்கள் மட்டுமே அவ ணுக்குக் கிடைத்து வந்தன. அதைக் கொண்டு தான் அவன் வாழ்க்கை வியாபாரோ காமா போமா என்று ஓடிவது. அவனுக்கு இப்பொ ழுது சரியான துணைவருடு தோழனோ கூடக் கிடைவது.

பல பிட்டு வசவுகளைக் கேட்டபின், அவன் கவனம் அத்தக் கவர்ச்சிகரமான சூழ்நிலையி் கிருத்து நிறுப்பிவது. அப்படித் திர்டிவன் கலின் கன்னத்தைப் பதம் பார்த்தால் என்ன என்றாகூட அல்லுக்கு அப்பொழுது அத்திரம், அத்திரமாக வந்தது. வரைக்டர், புரொட்யூஸர், அவர்களு த கவிவாஸர்கள் எல்லோரையும் ஏகாணத்தின் ஒரு கை மாரக்க அத்த நோத்திலும் அவன் ஒருவனை போதும். ஏனெனில் அதுதடியில் அவன் யாருக்கும் சங்கத்தவன் இல்லை. யாராவது பிட்டு வானையத் திறந்துக் கொட்டும், குலாம் நபியின் கைகள் அவன் கண்ணத்தைக் கன்ற வைத்துவிடும். இப்பொழுதுதான் தன்சுரு நாட்களுக்கு முன் மூன்று சீட்டுச் சூதாடி ஓடிவன், அவனைப் பந்து ரூபாய் கூலி பிசித் தன்னோடு அரை ராஸி நேரம் ஒத்துவழக்கு மாறு அமர்த்திக் கொண்டான். ஆனால் அத்தப் பந்து ரூபாயைக் கொடுக்கதும் அத்தச் சூதாடி தன் வறக்கப்பாடி அகனை வாயில் வந்தபடி பிட்டு விட்டான். அவ்வளவுதான்; குலாம் நபி அவன் முகத்தில் பர்க்காணத் தும் உதிர்ந்து போகும்படியாக ஒரு குத்து விட்டான். அது மட்டுமோ? அவனை கீழே புரட்டித் தள்ளி, அவன் மாட்பில் ஏறி உட் கார்த்தும் விட்டான். அத்தச் சமயம் அத்துப் பயல் ரத்தினம் மட்டும் வந்து குறுக்கிடிபுரா விட்டான் அத்தச் சூதாடியின் மண்ணை ஸைப் பிளந்தே கூடப் போட்டிடிபுரான். அப்தாடு சிறிதும் தயங்கலாம் சிறைக் கவ்வினை எண்ணக்கூடச் சென்றிருப்பான்.

இன்று தன் மாணம் படைத்த அடிக் குலாம் நபியும், எதைவோ கிளத்துக் கொண்டு முறுமுறுப்போடு நிறுத்திக் கொண்டு விட்டான். அப்பொழுது அவன் உடல் மாந்தது கொண்டிருந்தது. ஒரு வாய் தேநீர் ரூபக் அவன் தவியாபித் தவித்தான். ஆனால் அது கிடைக்க வில்லை. போகாமல் வறந்து சென்று தன் அலியாணத்தி்க அமர்த்தான். அப்பொழுதுதான் தனக்கு தன் னுறம் வத் திருக்கிறது என்பது அளவுக்குத் தெரிய வத் தது. தாவாடு தி தாளமுடியவில்லை. ஒரு மிடறு தேநீர் கிடைக்காதா என்று அலியாபர்த்தான். கீட்ட தயாராகிவிட்டது. காசு இல்லாக



தலைவலி உங்களைத் தொல்லைப் படுத்தும்போது...

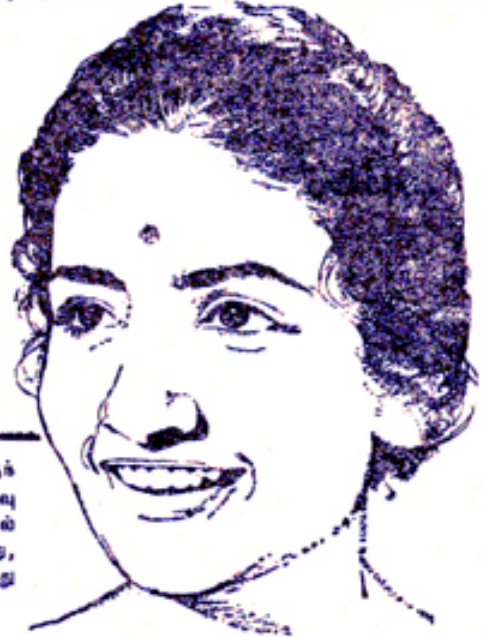


“இந்தத் தலைவலி எவ்வளவு வேகமாக வருகிறதோ — என்னால் ஒரு வேலையும் செய்ய முடியவில்லை!”

“இந்த ஸாரிடான் சாப்டிடால் உடனே குணமளிக்கும்!”



பிறகு...  
“தலைவலி பற்றே போச்சு! அட ஸாரிடான் அதிசயமானது!”



ஸாரிடான் வலிகளிலிருந்தும், கோவுகளிலிருந்தும், துரிதமாக, நிச்சயமாக, கெடுதல் எதுவுமின்றி நிவாரணம் அளிக்கிறது. தலைவலி, உடல் வலி, பல்வலி, ஜூர்ம் வரும்போலிருப்பது, சாதாரண உடல் கோளாறுகள், இவற்றிலிருந்து நிவாரணம் பெற ஸாரிடான் சாப்டிடுங்கள்.

பெரியவர்களுக்கு: 1 மில்லி.

குழந்தைகளுக்கு: ½ மில்லி ½ மில்லி வரை.



# ஸாரிடான்

‘ரோஷ்’

ஒரே மில்லி போதும் ஒரு மில்லி 13 க. எப்போது

துரிதமாக, நிச்சயமாக, அபாயமின்றி, வலியைப் போக்குகிறது. ஆகவாசப்படுத்துகிறது. புத்தூணர்ச்சி யூட்டுகிறது

‘ரோஷ்’ தயாரிப்பு கோல் டிஸ்ட்ரிப்யூட்டர்கள்: வால்டாஸ் மிமிடெட்.

JWT/VT-3526

# ஹெடன்ஸா



## மூலநாய்

## துரிதமாயும்

## தீங்கின்றியும்

## குணமடைய

### உறுதியளிக்கிறது.

ஹெடன்ஸாவில்

உணர்வழிக்கும் மருந்து

கிடையாது, கறையுண்டாக்காது

தொடித்துக் கொண்டதால், ஹிரோயின் கமலா தாங்க முடியாத வேதனையைப் பொறுத்துக் கொண்டு, பணிப்பெண் உருவத்தில் டைரக்டரையும், புரொட்யூசரையும் ஆட்டிப் படைத்துக் கொண்டு ஒரு மூலையில் வந்து நின்றாள். புரொட்யூசரும், டைரக்டரும் அவளுடைய இந்த அருளுக்கு அடிபணிந்து நின்றுனர். அந்நேரம் ஹிரோயின் கமலாவின் முகத்திலே அவள் மனமெழும் திபாகம் ஒன்று புரிந்துவிட்டது போன்ற பாவனை ஒளிந்தது.

ஒளி பாய்ச்சப்பட்டது. செட்டு முழுவதும் ஒளியினால் தகதகவென்று பிரகாசித்தது. நூற்றுக்கணக்கான 'எக்ஸ்ட்ரா'க்கள் தங்க வண்ணம் நின்றனர். அது மன்னுதி மன்னர் லீக்ரெமரின் அவையல்லவா? காலில் விழுந்து செஞ்சாத தோஷமாகக் கேட்டுக் கொண்ட பின், விள்ளாமல், குறையாமல் பத்தாயிரம் ரூபாயைப் பெற்றுக் கொண்டு கதா போக்கிசியாக நடிகக் ஒப்புக் கொண்டவன் ராசாவுக்கு ஒருபுறத்தில் தின்றுகொண்டான். அதேபோல் இருபதிலாயிரம் ரூபாய் பெற்ற கதாநாயகி பணிப்பெண் உருவத்தில் ராசாவுக்கு எதிரே தலை குனிந்த வண்ணம் நின்றாள். மன்னுதி மன்னர் லீக்ரெமராக நானொன்றுக்கு ஒரு ரூபாய்க் கூலி பெற்றுக் கொண்டு குவாமும்பி அரியாசனத்தில் அமர்ந்திருந்தான். நாற்பது மூம் அமைதி நிலை யிருந்தது. காட்சி தொடங்கியது. எல்லோருடைய பார்வையும் ராசாவையே நோக்கின. ராசாவுக்குப் பரிமயக்கம் சற்றுத் தெளிந்தாற்போலிருந்தது.

மன்னர் லீக்ரெமர் ஒருமுறை எங்கோரை யும் பார்த்தார். எம்மோரும் கைகடப்பிய வண்ணம் அவர் எதிரே நின்றனர். திடீரென்று ராசாவின் பார்வை ஒரு மூலையில் நின்ற எலெக்டிரிகியனை நோக்கியது. அவன் மையில் ஒரு தேதீர்க் கோப்பை காட்டி அளித்தது. அவன் சிறுக்கி சிறுக்கி கவலுத்தவண்ணம் தேதீர் பறுகிக் கொண்டிருந்தான். அதைக் கண்டதும் ராசாவின் தாவறட்டி பன்மடங்கு மேலேங்கியது.

காட்சி தொடங்கிற்று. கதா போக்கிசின் மன்னுதி மன்னரின் பெருமைமையப் பழையார்ந்தி ஒரு நிமிட நேரம் உணர்ச்சி மிகுந்த வசனங்களை உடுத்தான். கடைசியில் தலை வணக்கி மிகுந்த வினயத்துடன், "மன்னர் உத்தரவு என்னவோ?" என்று கேட்டான்.

மன்னர் லீக்ரெமர் அதற்குப் பதில், "கொண்டுவா அந்தப் பணிப் பெண்ணை!" என்று கூறவேண்டும். டைரக்டர் இதை முன்கூட்டியே பலமுறை படித்துப் படித்துச் சொல்லிக் கொடுத்திருந்தார். காட்சி குடக் கும்போது தருணம் பார்த்து அந்த வசனத்தைச் சொல்லுமாறு சமிக்ஞையும் செய்தார். ஆனால் ராசா நெழும் ராசாவல்லவோ! மன்னுதி மன்னராயிடுற! எனவே, கதா போக்கிசியை இரும்பிப் பார்த்து, "கொண்டுவா தேதீர்க் கோப்பையை!" என்றார்.

இதைக் கேட்டதும், பக்காசினம் ரூபாய் கதா போக்கிசியும், இருபதிலாயிரம் ரூபாய் ஹிரோயினும் விவரத்திலும் வாயடைத்துப் போனார்கள். டைரக்டருக்கு வந்த கோபத்தைக் கூற முடியாது. "எங்கிருந்து இந்தக்



கடினதப் பாவைப் பிடித்து வந்தீர்கள்?" என்று வம்மென்று சீறி விழந்தார்.

உதவியாளர்களுள் அவரது அந்தச் சொற்றொடர்களைத் திரும்பக் கூறினர். ராசா னின் ஒரு புறம் ஸ்டாக்கடும், மறுபுறம் புரொட்டகடும் நல்ல பாம்பெனச் சீறிக் கொண்டு தின்றான்.

ராசா தன் தவறினை உணர்ந்தான். அக் காட்சியை மீண்டும் படம் பிடிக்க ஏற்பாடாயிற்று. ஒவ்வொருவராகத் தன் எதிரே நிற்கும் சகலரையும் ஒரு முறை பார்த்தான். அவனுக்குத் தான் ஒரு மன்னர் மன்னவன் என்ற தீவிரப்பே வந்து விட்டது. அவன் ஒரு வார்த்தை சொன்னால் போதும், நூற்றுக் கணக்கானவர்கள் வாளை உறுவத் தயாராக நின்றார்கள். அவனெதிரே யாருமே குனிந்த தலை நிமிரவில்லை. அப்படியே பார்வையை ஒட்டி வந்தவனுக்குக் காலரீயில் தின்று கொண்டு எலெக்ட்ரீஷியன் தேதீர் அருந்தும் காட்சி மீண்டும் தென்பட்டது. நூற்புறமும் அம்மதி நிலை விரும்பத்தது. ஊனி போட்டால் அந்தச் சத்தம் கூடத் தெளிவாகக் கேட்கும் அளவுக்கு அமைதி.

டைரக்டர் குரல் கொடுத்தார்: "ரெடி ஃபார் டேக்! - ரெடி!"

உதவியாளனும் கூவினான்: "ஸைலன்ஸ்" உதவியாளனின் குரல் கேட்டு எல்லோரும் மௌனமாயினர்.

ராசா நிதிது நிதிதாகத் தன்னை மறந்து கொண்டிருந்தான். ஐரத்தினுள் அவன் உடல் கொதித்துக் கொண்டிருந்தது. அவன் மீண்டும் மன்னர் விக்ரமசித்திரன் என்ற முறையில் ஒவ்வொருவராக அனைவரையும் பார்த்தான். இம்முறை அவன் கண்களில் தீப்பொறி பறப்பதாகத் தோன்றியது. எதிரே பத்தாயிரம் வாங்கும் கதாபோக்கிரியும், இருபதாயிரம் வாங்கும் ஹிரோயினும் விக்ரமசுருடைய மானும் அந்த முகபாவத்தைக் திகைப்புடன் நோக்கினர்.

இதற்குள் டைரக்டர், "கோ ஆன்!" என்று உத்தரவிட்டார்.

காமிரா இயங்கத் தொடங்கியது. முன் போலவே கதா போக்கிரி இரண்டு நிமிடங்கள் மன்னர் புகழ் பாடிக் கடைசியாக, "மன்னர் உத்தரவிட வேண்டும்!" என்று வேண்டினான்.

உடனே எல்லோருடைய பார்வையும் மன்னர் விக்ரமசித்திரன் பக்கம் திரும்பியது. மன்னர் விக்ரமசித்திரன் வாய் திறந்து சொல்வதற்கு முன்பாக அவரது பார்வை காலரீயில் விடத் தேதீர்க் கோப்பை மீது விழந்தது. கண நேரத்துக்கு அவன் உலக விஷயங்கள் அனைத்தையும் மறந்து, தன் முழு பலத்தை யும் ஒன்று கூட்டி, "கொண்டு வா உடனே ஒரு தேதீர்க் கோப்பை!" என்று உத்தரவிட்டான்.

டைரக்டர் இரண்டு கைகளாலும் தம் தலையைப் பிடித்துக் கொண்டார். "அப்பன் மகனே!" என்று திட்டத் தொடங்கினார்.

"ஐக்கிரதை! மேலே பேசினால் தெரியுமா செதி?" என்று சிலகம் போல் கர்ஜித்துக் கொண்டே ராசா பாய்ந்து டைரக்டரின் ஏதிரில் போய் தின்றான்.

## பிளன்பி பிரயாணி செக்குகள்



\* பிரயாணத்தின்போது பயபில்லாமல் பணம் எடுத்துச்செல்லும் முறை.

\* எமது 429 ஆரீஸ்களிலும் இந்தியா முழுவதிலுமுள்ள ஏராளமான ஏஜன்ஸிகளிலும் எனில் ரொக்கமாக்கலாம்.

\* செக்குகள் ரூ. 100, ரூ. 50, ரூ. 25 ஆகிய சௌகரியமான மதிப்புகளில் பாங்கின் எல்லா முக்கியமான கிளைகளிலும் கிடைக்கும்.

ஸ்தாபிதம்: 1895

தலைமை ஆரீஸ்:

பாங்லிமெண்ட தெரு, புதுச்சேலி

அவ்வாறு தூய் ஸ்டீடியோ முடிவதும் ஏதி ரோயித்தது. அப்படிப்பட்ட பாய்க்கரக் கர்த்தியை இதுவரை யாரும் கேட்டதில்லை. ராசா அரிசனத்தை ஒருமுறை அடக்கிய மாகப் பார்த்துவிட்டு, "மூட்டாக்கள்! ஒரு கப் தேநீர் கொண்டு வாருங்களடா! நீங்கள் எம்மோரும் என் ஊழியர்கள். நான் உங்கள் மன்னன்; மன்னியமன்னன்! ஆமாம், போய்த் தேநீர் கொண்டு வாருங்கள்! 'எக்ஸ்பிரா டீட்டா'ய்க்காகக் கொண்டு வாருங்கள்! உம், சிக்ரம் போய்க்கள்! தின்று கொண்டு எதற்காக என் முகத்தைப் பார்த்தீர்கள்?" என்று கேட்டான். அடுத்த கணம் அதே உணர்ச்சி வேலத்தில் தபாரென்று மன்னர் ஸிக்ரம் தவறவில் விழுந்தார்.

அப்போதும் என்? ஸ்டீடியோ முடிவதும் ஆங்கே கடிவிட்டது. அங்கே குரலமிடுவதற்கு ஒவ்வொருவர் கையிலும் ஒரு கோப்பைத் தேநீர் இருப்பதாக அவனுக்குத் தென்பெற்றது. ஆனால் அவன் விரிகாக்க கண்ணீர் திறந்து அவை மறைத்தது. தவறவில் கிடந்த வன் உமே அவன் பிண்டும் ஒருமுறை உரக்கக் கவிழ்வு: "நல்ல தேநீராக ஒரு கோப்பை உடனே கொண்டு வாருங்கள்!"

அப்போதும் அவன் காதுகளில் ஏராளமான தேநீர்க் கோப்பைகள் உரையும் ஒலி கேட்டது. மகா ராஜாதி ராஜ மகா பரக்கிரம சாலியான விக்கிரம மன்னர் அமைதியே உருவாகத் தவறவில் கிடந்தார். இரண்டாயிரம் ரூபாய் செலவழித்து ஜோடனை செய்வப்பட்ட காட்சிகள் வினாறுதலும் டைரக்டர், அவரது உதவியாளர்கள் ஒவ்வொருவரும் மாறி மாறிக் குலாம் நயிவைத் திட்டவாயினர். ஸ்டீடியோ முடிவதும் ஓரே சந்தை இரைச்சலாகிவிட்டது. இரண்டொருவர் மட்டும்தான் ராசாணாக் கவனித்துக் கொண்டு அவனருகில் அமர்ந்திருந்தனர்.

ஆனால் இப்பொழுது ராசாவுக்கு எந்தக் குரலும் கேட்கவில்லை. அவனுக்கு இடை

இடையே தேநீர்க் கோப்பைகள் ஒலிப்பது போன்ற பிரமைமட்டுமே ஏற்பட்டது. கொஞ்சம் கொஞ்சமாக ராசாவின் கண்களுக்கெதிரே அந்த ஸ்டீடியோவே ஒரு பெருங் கோப்பை யாக கருவெல்திக் காட்சி தரக் தொடங்கியது. உடைத்துச் சத்தம் முடிவதும் அவனைப் பொறுத்தவரை அடக்கிக் கொண்டு வந்தது. அவன் கண்களுக்கு எதிரே ஆவி பறக்கும் தேநீர் மட்டும் தென்பெற்றது. அவன் தன்னை மறந்து முணுமுணுத்தான்: "ஆகா! என்ன தேநீர்! என்ன குளி! என்ன குரு!"

தேநீர் என்னும் கற்பனைப் பெருக்கிலே ராசா தன் தாகமணத்தையும் தணித்துக் கொள்ள முயல்கிறதே என்று கூட எண்ணத் தொடங்கியது. நேரம் ஆக ஆக அவன் இனம் தெரிந்தது இருட்டாகக் குகைக்குள்ளே புதைந்து போய்க் கொண்டிருப்பதாகவும் பட்டது.

பத்தாயிரம் ரூபாய் வாய்க்கிய வின்னும், இருபதின்மூன்று ரூபாய் வாய்க்கிக்கொண்ட ஹிரோயினும் அதுத்துச் சலித்துக் கொண்டு ஒருபுறம் சென்று அமர்ந்து தேநீர் அருந்த வாயினர். டைரக்டரும் கவலையைத் துறந்து, இன்னும் விரிந்துதேறத்தில் ராசாவின் மூர்ச்சை தெளித்து விடும், மீண்டும் படப் பிடிப்பு தொடங்குவான் என்று நம்பிக்கையோடு தேநீரைச் சுவைத்துப் பருகினார்.

ஆனால் அவர் உதவியாளர் மட்டும் தொடர்ந்து திட்டிக் கொண்டிருந்தார். ராசாவின் உடலில் ஒருவிரைத் துடிப்பையும் காணவில்லை. மூன்று கோப்பைத் தேநீர் அவ னுக்காகத் தருவிக் கப்பட்டிருந்தது. அவனரு கெயே அவனுடைய உடலைப் போலவே அது குளிரித்து கொண்டும் இருந்தது.

ஆம்! இரண்டு ரூபாய் ஊழியம் பெற்று தடிக்க முன் வந்த மன்னர் மன்னரான விக்கிரமாதித்த சக்கரவர்த்தி தம் வாழ்க்கைக்குக் கடைசி வணக்கம் செலுத்தி விட்டு மீனா உருக்கம் கொண்டிருந்தார்.

குஜராத் திக் கதை: தமிழாக்கம்:—ரா. வி

## நல்ல வைத்தியர் !

ஒரு வெனிதாட்டு யாத்திரிகர் சீனாவில் கற்றுப் பிரயாணம் செய்து கொண்டிருந்தார். அவருக்குத் திடீரென்று தலைவலியும், ஜூரமும் ஏற்பட்டன. நல்ல டாக்டரிடம் மருந்து வாங்கிச் சாப்பிட வேண்டும் என்று நினைத்து ஒரு கடைக்காரரை அணுகி, "இந்த ஊரில் யார் நல்ல டாக்டர்?" என்று கேட்டார்.

"இதோ இருக்கிறேன் சிங் கங் - சூ அவர் ரொம்ப நல்ல டாக்டர். ஒரு சமயம் அவர் என் உயிரையே எமன் வாயிலிருந்து காப்பாற்றினார்."

"அதெப்படி?"

"எனக்கு ஒரு தடவை ஜூரம் வந்தது. டாக்டர் வில்லு சிங்கிடம் மருந்து வாங்கிச் சாப்பிட்டேன். ஜூரம் அதிகமாகி விட்டது. அவரை விட்டுவிட்டு டாக்டர் மிங் க்யூ சிங்விடம் என் உடம்பைக் காண்பித்தேன். அவர் கொடுத்த மருந்தைச் சாப்பிட்டதில் முண்டை விட ஜூரம் ரொம்பக் கடுமையாகி மரண வாயிலை எட்டிவிட்டேன்.

அப்போதுதான் ஊரில் உள்ளவர்கள் எல்லோரும் டாக்டர் சிங் கங் குவிடம் வைத்தியம் செய்து கொள்ளச் சொன்னார்கள். அவரிடம் போனேன். அப்போது அவர் வெளியூர் போயிருந்தார். வருவதற்கு ஒரு வாரம் ஆகும் என்றார்கள். இப்படி டாக்டர் சிங்கங் சூ என்னைக் காப்பாற்றி விட்டார்!"





# இந்த காமிராவைப்பற்றி நவீனம் ஒன்றும் இல்லை

ஆக்பா எலிவ்ரோ பாக்கல் காமிரா எப்பொழுதும் ஒரேமாதிரிதான். வறுவுள்ள தாலும், நம்பக்கமானதாலும், மறுபடியும் மறுபடியும் நீங்கள் நல்ல படங்களை எடுப்பதற்கு அதை நம்பலாம். அதற்காக நீங்கள் முன்னையக் குழப்பவேண்டியதில்லை. கொக்கியை அழுத்தவேண்டியதுதான். உல்லாசப் பயணக்காட்சியோ ரூடும்பக் கொஷ்டியோ, அல்லது மிக முக்கியமான சம்பவங்களோ, இவையெல்லாம் மிக அழகாகப் படமாக்கிவிடுகின்றன.

ஜேம்ஸ் ஆக்பா தவறுதல்கள்படத் தொழிலில் உலகப்புகழ்பெற்ற பெயராகச் செய்த அதே தொழிலியல் திறனுடன் ஆக்பா எலிவ்ரோ பாக்கல் காமிரா இப்பொழுது இந்தியாவில் தயாரிக்கப்படுகிறது. விலை ரூ. 32/- உயர்ந்த வரி தனி.



ஏகபோக  
விநியோகஸ்தர்கள்: **ஆக்பா இந்தியா லிமிடெட்**  
பம்பாய் . திரு டில்லி . கல்கத்தா . மதுரை



# பத்தினிக்கோட்டம்

அத்தியாயம் முப்பத்தொன்று

அக்கினி உறவு

கிரடிகைப் பறை முழங்குவதுபோல் கடகடலெனச் சிரித்த பழையாறைச் சோழர். "உண்மைதான் தன்பெர்! இது முற்றிலும் உண்மை!" என்றார்.

கையில் இருத்த ஓலை நறுக்கின் மீது மீண்டும் தன் பார்வையை அவசரமாக ஒட்டிய பெரும்பிரேரு முத்தரை யர். "என்னால் இதை கம்பவே முடியவில்லையே!.... சனூக்கிய விக்கிரமாதித்தனின் மகனான விநயாதித்தனுக்கா தங்கள் குமாரி இளங்கோப்பிச்சியைத் திருமணம் செய்து தர முடிவு செய்திருக்கிறீர்கள்?" என்று சொற்கள் சிதறிக் குழறக் கேட்டார்.

"ஆமாம், காஞ்சிக் கோட்டையைக் காவல் புரிந்து வரும் அந்த வீரச் சனூக்கிய இளவரசனுக்குத்தான் என் மகளை வழங்க நிச்சயித்திருக்கிறேன்!" என்று பெருமை வழியச் சொன்னார் பழையாறைச் சோழர்.

முத்தரையரின் முகம் அனற் பிழம்பாகச் சிவந்தது. வெறுப்பும் வேதனையும் திமிறவிட அவரை வெறித்து நோக்கி, "பல்லவ இளவரசர் கோவிந்தவர்மருக்கே சோழ இளவரசியார் சொந்தம் என்பது நாடறிந்த விஷயமாக நிச்சயிக்கப்பட்டு விட்டபின், அதில் திரவெனக் குறுக் கிட்டு இப்படி ஒரு முடிவுக்கு வர நீங்கள் எப்படித் துணிந்தீர்கள்?" என்று மிகத்த ஆத்திரத் துடன் வினவினர்.

"எண்ணக் கன இன் மான் எந்நீர் காவதின் மேல் திருப்ப முயலும் போது எத்தகையதுணிவு களும் தாமாகவே பிறந்து விடும்!" - சாவதான்

விஜயசிற்றியன்

விஜய-



மாகச் சொல்லிக் கொண்டே சாஸரத்துப் பக்கம் போய் எட்டிப் பார்த்து விட்டுத் திரும்பிய பழையாறைச் சோழர் சட்டென்று நிமிர்ந்து, "இந்தத் துணிவு எப்படி வந்ததென்று கேட்பதைவிட ஏன் வந்ததென்று கேளுங்கள், நண்பரே!" என்றார் இரைந்த குரலில். "எனக்கு இருக்கும் ஒரே செல்வமான என் அருமை மகளைப் பல்லவ இளவரசனுக்குத் தாரை வார்த்துத் தரவே நான் பெரிதும் விரும்பினேன். என்னுடைய அரசியல் நலன்கள் இந்த உறவினால் வளம் பெறும் என்ற ஆசை ஒருபறம் இருந்தாலும், என் மகளின் இன்ப வாழ்க்கை ஒன்றையே அதில் பிரதான நோக்கமாகக் கொண்டிருந்தேன். அதன்போருட்டே சனூக்கியப் படையெடுப்பின்போது பல்லவரடன் சேர்ந்து பணியாற்றியும், பிறகு வெற்றி பெற்ற சனூக்கியரோடு வளைந்து போகாமல் தோல்வியுற்ற பல்லவ மன்னருக்குத் துணையாகவும் இருந்து வந்தேன். எனது இந்த உறுதியைப் பாட்டான நோக்கத்தை ஒரே விதாடியில் தகர்த்து விட்டான் உங்கள் பல்லவ இளவரசனான கோவிந்த வர்மன். ஆம், அன்பரே! பல்லவபுரம் அரண்மனைக் கோட்டையில் சிறைப் பட்டிருந்த அவன், என் மகளின் துணை கொண்டு வெளியே வந்த விஷயத்தைத்தான் குறிப்பிடுகிறேன். அன்றொரு நாள் மண்டபப்பட்டுக் குகைக் கோயிலில் அவன் அவ்விஷயத்தைத் தெரிவித்த அக்கணமே அவன் மீது நான் வைத்திருந்த உயர்வான எண்ணம் அனைத்தும் உலர்ந்து போயின. ஒரு பெண்ணின் துணையால் சிறையிலிருந்து தப்பி வருபவன் நிச்சயமாக வீரனாயிருக்க முடியாது. அப்படிப்பட்ட ஒரு கோழை இளவரசனிடம், வீர சோழிய பரம்பரையில் உதித்த வீரரங்கையான என் மகளை ஒப்படைக்கவும் இயலாது. உலகமறியா இளம் பெண்ணின் மனத்திலே காதல் என்னும் பொய்யான மயக்கத்தை ஏற்றி, அவளைத் தன் காரிய சாதனைகளுக்காகப் பயன்படுத்திக் கொள்ளும் ஒரு கயநலக்காரனாகவே அவனைத் தீர்மானித்து விட்டேன். என் அன்பு மகள் இந்த அரண்மனையிலிருந்து வெளியேறி, ஆலம்பாக்கம் என்னும் சிற்றூரின் சிறு குடியில் போய் இருந்து வருவதற்குக் காரணகர்த்தனே அவன் தான் என்றும் எனக்குத் தோன்றுகிறது. தன் கயநலத் திட்டங்களுக்குத் தந்திரமாக அவளைப் பயன்படுத்திக் கொள்ளலே அப்படி ஒரு சதி செய் திருக்கிறான் அவன். அது மட்டுமல்ல;

பெற்று வளர்த்த தந்தையாரிய என் மீது சிறிதும் கவலை கொள்ளாது - என்னைப் பார்க்க வேண்டுமென்ற பாச உணர்ச்சிகூடத் துணியுமின்றி - அவனைப் பற்றியும் அவனது நலன்களைப் பற்றியுமே சதா நேரமும் எண்ணிக் கொண்டிருக்குமாறு அவன் மனத்தை மாற்றி வைத்திருப்பவனும் அவனே என்று இப்போது எனக்குப் படுகிறது. எனவேதான் அந்தச் கயநலக்காரன் கோழையின் கையில் என் மகளை ஒப்படைக்க விரும்பாமல், அவனிடமிருந்து அவளை வெட்டிப் பிரித்து, மாவீர லிக்கிரமாதித்தனின் மைந்தனான விரையாதித்தனுக்கு வழங்கிவிட முடிவு செய்திருக்கிறேன். இந்த ஒலி, தளபதி வில்லேவியால் எழுதப் பெற்றதாகும். சனூக்கியச் சக்கரவர்த்தியின் பேராதிக்கத்தை நான் ஏற்றுக் கொள்வதாகத் தெரிவித்துவிட்டு வந்தேன் அல்லவா? அதை உறுதிப்படுத்தும் வகையில், 'அவனது மைந்தனுக்கு என் மகளை மணம் செய்து தர இயலுமா?' என்று இதில் எழுதிக் கேட்டிருக்கிறேன். நானும் அதற்கு என் மனப் பூர்வமான ஒப்புதலை இன்று கொடுத்தனுப்பி விட்டேன்."

வியப்பால் வெலவெலத்து நின்ற முத்தரையர், "இது அபத்தமான வீண் பழி! அவசரப்பட்டுச் செய்த கொடுமையான முடிவு!" என்று கூவினார். "இந்தப் பழையாறை அரண்மனையிலிருந்து சோழ இளவரசியை ஆலம்பாக்கத்துக்கு அனுப்பி வைத்ததே நீங்கள்தாம்! சனூக்கியர்களால் ஏதேனும் தொல்லைகள் ஏற்படுமோ என்று அஞ்சியே அவ்வாறு செய்தீர்கள்! பல்லவ இளவரசர் அப்போது சிறைப் பட்டிருந்ததால், அவன் அரண்மனையிலிருந்து வெளியேறி அவர் எவ்வகையிலும் காரணகர்த்தராயிருந்திருக்க முடியாது; இது முற்றிலும் தவறான கற்பனை!" என்றார்.

"நானும் முதலில் அப்படித்தான் நினைத்தேன், நண்பரே! ஆனால், பழையாறையிலிருந்து என் மகளைப் பாதுகாப்பான வேரோர் இடத்துக்கு அனுப்ப வேண்டும் என்று நான் தீர்மானிக்கவில்லை; அவனே அந்த யோசனையை வெளியிட்டு என் அனுமதியைப் பெற்றுக்கொண்டு போய்விட்டான்! தந்தையைப் பிரிந்து ஒரு நாளும் தனியே இருந்தறியாத அவன் திடீரென்று அப்படிப் போகக் காரணம் என்ன? சிறையிலிருந்த கோவிந்த வர்மன்தான் தனது ஆபத்துதவி வீரனான இளங்கார்க்குடையாரின் மூலம் அந்த யோசனையைத் தெரிவித்து



அவனை அரண்மனையிலிருந்து வெளியேறச் செய்திருப்பான் என்று எனக்குத் தோன்றுகிறது!"

"சரி; நீங்கள் நினைப்பது போலவே நடந்திருந்தாலும், இதில் என்ன தவறு இருக்கிறது? தான் மணப் பூர்வமாகக் காதலிக்கும் ஒருவனை - அவனுக்கு நேர்ந்த இக்கட்டிலிருந்து - காப்பாற்ற முற்படுவது தமிழிக்குல வீரப் பெண் மணிகளின் வழி வழிக் குணம்தானே? அந்த வகையில் உங்கள் அருமைச் செல்வி ஆற்றிய மகத்தான சாதனைக் காக நீங்கள் பெருமைமயல்லவா கொள்ள வேண்டும்?"

"ஆமாம், நன்பேரே! என் மகளின் அறிவாரித்த தீரச் செயலால்தான் பல்லவ இளவரசன் சிறையிலிருந்து தப்பி வர முடிந்தது என்னும் சேதியைக்கேட்டு மெய்யாகவே நான் மனம் பூரித்து மகிழ்ந்தேன். ஆனால், அந்தச் சுய நலக்காரனின் அடுத்த திட்டத்தை அறிந்ததுமே எனக்கு ஏற்பட்ட பெருமையும் மகிழ்ச்சியும் போன இடம் தெரியாமல் மறைந்து போயின. நான் விழித்துக் கொண்டேன்."

"அது என்ன திட்டம்? எனக்குத் தெரியாதே!"

"உங்களுக்குத் தெரியாதா?" என்று அடித் தொண்டையில் கடுகடுத்துக் கேட்ட பழையாளைச் சோழர் சினம் கொப்பவிக்கக் கூறினார்: "கோழையிலும் கோழையான அந்தக் கோவிந்த வர்மன், பல்லவபுரம் சிறையிலே அடைந்து கிடக்கும் தன் பெரிய அன்னை காடவன்மாதேவியை மீட்பதற்கு என் அன்புச் செல்வி இளங்கோப்பிச்சியை ஒரு கருவியாகப் பயன்படுத்திக் கொள்ளத் திட்டமிட்டிருக்கிறான்! புதுபல பராக்கிரமத்தைக் காட்டிச் சாதிக்க வேண்டிய ஒரு மாபெரும் காரியத்தை, ஏதுமறியாத சிறு பெண்ணொருத்தியின் உயிரைப் பணயம் வைத்து நிறைவேற்றிக் கொள்ள முற்படுகிறவன் எவ்வளவு பெரிய சுயநலக்காரனாகவும் இருதய மற்றவனாகவும் இருக்க வேண்டும்! அவனது பொய்யான காதலுக்காக என் மகள் அந்தக் காரியத்தைச் செய்ய முனைந்து சஞ்சிகியர்களிடம் சிக்கிக் கொண்டால் அவளுடைய கதியும் என் கதியும் என்ன ஆகும்? இந்த கையதொகு தன்னலக்காரனை நம்பி என் மகளைத் தாரை வார்த்துத் தரலாமா? எனவேதான் மேற்சொன்ன முடிவுக்கு வந்திருக்கிறேன்!"

முத்தரையர் இதைக் கேட்டுக் கலகலவெனச் சிரித்தார். "என்ன அற்பமான காரணம்! துரோகிகள்



அரைந்து ஆடிக்கொண்டே ஆகவாசம் பெறுங்கள்.  
ஒய்ந்து போயிருக்கும் அவயவங்களுக்கு அதுனுடைய அமைதி  
யான அரைவு இதமாக இருக்கும். உன்வளவு கொண்ட  
அதன் முதுகுப்புறம், உங்களை இன்பமாக இளைப்பாற  
அழைக்கிறது. அதன் மகிழ்வுட்டும் சொகுசை நீங்கள்  
அனுபவிக்கும்பொழுது, அதன் துணி உங்கள்  
உடல் வளைவுகளைபெயர்லாம் அணைத்துக்  
கொள்ளுகிறது. இந்த இன்பமான  
வசதியுடன், எஃகினால் கச்சிதமாகச்  
செய்யப்பட்டிருக்கும் இந்தச் சாய்ந்தாடும்  
சரிசேர்கள் இடத்தை அடைத்துக்  
கொள்வதில்லை. அதோடு முதலில்  
வாங்கும் பொழுதும் பிறகு  
அதைப் பாதுகாப்பதிலும்  
செப்பனிடவதிலும்  
செலவு குறைகிறது.

## A CRADLE OF COMFORT



ரூ. 18.00

விற்பனை வரி,  
உள்நுகர் வரிமன் தனி

தரத்தில் சிறந்த  
அடுக்கடுக்காக

ஒவ்வொரு உலோகப் பகுதியும் 'பாஸ்பலாய்' செய்யப் பட்டது. துருப்பிடிக்காமல் இருக்க, சீதோஷனம் பாதிக்காத சிறந்த எலுமிசு வர்ணம் வாட்டியெடுக்கும் முறையில் தீட்டப்பட்டது.

- எடுப்பான நிறங்களில் உறுதியான எலிதில் மிதிவாத முடிபுத் துணி.
- மடக்கும்உறுப்புகள் விசேஷ மாகத் தயாரானவை
- ஈரத் துணியைக் கொண்டு பளிச்சென்று துடைத்து விடலாம்.

அதுதான்  
மடக்கும்



எஃகு குழாய்  
பர்னீச்சரின்  
விசேஷ அழகு.



தயாரிப்போர்:  
க்ரோம் லிட் (இந்தியா) பிரைவேட் லிட்.

பி-35 இன்டியா எக்ஸ்போர்ட் பிளஸ், கமக்தா-1

விநியோகஸ்தர்கள்:

மெஸ்ஸர்ஸ் ஆடிஸன் & கோ. லிட்., சென்னை, பெங்களூர், மெஸ்ஸர்ஸ் பாவா க்ளாஸ் & க்ரோக்ஸில்  
நியோவேட் லிட்., சென்னை, பெங்களூர், என்னுறையும், ஹைதராபாத். மெஸ்ஸர்ஸ் ஜெனரல்  
ரேடியோ & அபினைவன்ஸஸ் லிட்., சென்னை, பெங்களூர், செருத்தாபாத். மெஸ்ஸர்ஸ் மகமத்  
இப்ராஹிம் & கோ. நியோவேட் லிட்., சென்னை, பெங்களூர், ஹைதராபாத். மெஸ்ஸர்ஸ் ரோனியோ  
லிட்., சென்னை, ஹைதராபாத். மெஸ்ஸர்ஸ் ஸ்பென்ஸர் & கோ லிட்., 1/153, மவுண்ட் ரோடு, சென்னை.

# சங்கிலியால் சங்கிலித் தொடர் போன்ற நிகழ்ச்சிகள்



அபாயச் சங்கிலியை அகாரணமாக இழுப்பதன் விளைவுகளைப் பற்றி என்னுடைய கீழ்க்கண்ட சிந்தித்தல் உண்டா? இல்லை... சிந்தித்திருக்க மாட்டார்கள். ஒடும் ஒப்பெரு ரயிலும் நேரத்தின் உயிர் நாடியாகும். அபாயச் சங்கிலி இழுக்கப்பட்டு வண்டி நிற்கும்போது அந்த ஒடும்வண்டி மட்டுமல்ல, நேரத்தின் உயிர்நாடியும் ஒரு சிறுபொழுது நின்றிருக்கிறது. அதன் விளைவுகளோ...? வண்டிகள் தாமதமாக ஒடுகின்றன... என்னிடமாகப் பிரயாணிகளின் முக்கியமான வேலைகள் பாதிக்கப்படுகின்றன... நேரத்தின் பொதுச் சொத்தான ரெயில்வே பெரு நஷ்டம் அடைகிறது. அபாயச் சங்கிலி ஆபத்துக்காலத்தில் மட்டும் உபயோகிக்கப்பட வேண்டிய ஒரு சாதனம். அதை அகாரணமாக உபயோகிப்பவர்களை உடனடியாக அதிகாரிகளிடம் ஒப்படைப்பார்கள். இது நாட்டிற்கு கீழ்க்கண்ட செய்யும் ஒரு பெரும் சேவைவாரும்.



த சுதி ண  
ர யில் வே



தாம் செய்யும் இழிந்த காரியங்களுக்கு இம்மாதிரி அர்த்தமற்ற காரணங்களைத்தான் தேடிப் பிடித்துக் கொள்ளார்கள் போலும்!" என்று அஸ்திவரமாகக் கூறி மீண்டும் விறித்தார் அவர். "பல காலம் கட்புக்காத்து வந்த நம் பெருமை மிக்க நட்பை இன்று வெட்டிக்கொண்டு திற்கும் என் இனிய சண்டையோ, உங்களுக்கு இறுதியாக ஒன்று சொல்ல விரும்புகிறேன்: விதியாக்கள் விரித்திருக்கும் வலையை நோக்கி நீங்கள் நடை போடுகிறீர்கள்; அதன் விளைவை சிறைவிலே அதுபவிக்கவும் தயாராயிருங்கள்!" — தம் கையில் இருந்த ஓலை நறுக்கை விசியெறித்து விட்டு வினையாகத் திரும்பி நடத்தார்.

கற்சிலையாகச் சமைத்து நின்ற பழையாறைச் சோழர் சட்டென்று ஓரடி முன் சென்று, "சந்திரவேகைச் சிறைரசே, சற்று நிலுவங்கள்!" என்று உரத்த குரலில் கர்ஜித்தார்.

முத்தரையரோ அவரைத் திரும்பியும் பார்க்காமல் முதுகைக் காட்டிக் கொண்டு அப்படியே நின்றார்.

## அத்தியாயம் முப்பத்திரண்டு நவகண்ட காணிக்கை

**ப**ழையாறை நகருக்கு வடப்புறத்தே தொப்பும் நுரையுமாகச் சுழித்தோடிய அரிசிலாற்றங் கரையின் புதர் மண்டிய சூழலில் அமைந்திருந்த ஒரு காடு கிழாள் கோயிலுக்குப் பின்னால், பல்லவ இளவரசன் கோவில்தவர்ப்பையும் ஆபத்துதவி இனங்காரிக்குடையானும் அமர்ந்து எங்கோ தம் பார்வையைச் செலுத்திக்கொண்டிருந்தார்.

சலிப்புடன் முகத்தைச் சுவித்துப் பெருமூச்சுவிட்ட கோவில்தவர்ப்பன், "என்ன இது! சோழ மாளிகைக்குப் போன முத்தரையர் இன்னமும் திரும்பி வரக் காணோமே!" என்று முணுமுணுத்தான்.

மௌனமாக எழுந்து நின்ற இளங்காரிக்குடையான் தன் நெற்றி மேட்டுக்கு மேல் இடக்கை விரல்களை வைத்துச் சூரிய ஒளியை மறைத்தவாறு அப்படியும் இப்படியுமாகச் சாய்ந்து நிமிர்ந்து தொலைதூரத்துக்கு அப்பால் பார்வையைச் செலுத்திப் பார்த்து விட்டுத் திரும்பி, "வருகிற நேரம்தான் இளவரசே, வந்து விடுவார்!" என்று சொல்லிக் கொண்டே அமர்ந்தான்.

"மாமன்னன் விக்ரமாதித்தனோடு நான் உறவு பெறச் செய்த முடிவை இனி மாற்றிக் கொள்ளப் போவதில்லை. ஆனால், அதற்காகத் தலைமறைவாவிருக்கும் பரமேசுவர வர்மரையோ, அவரது இளவல் கோவில்தவர்ப்பனையோ, அவர்களைச் சார்ந்து நிற்கும் உல்களையோ சன்கியர்க்கிடம் காட்டிக் கொடுத்து விடுவேன் என்று மட்டும் கனவிலும் கருதாதீர்கள். விதிவசத்தால் அப்படி ஏதாவது நேர்ந்தாலும் அதற்கு நான்தான் காரண கர்த்தவியாகப்போகேன் என்றும் ஐயுறுதீர்கள். இத்தனை காலம் உங்களுடன் நட்புக் கொண்டு பழகி வந்த தாழ்தான் இத்தகையதொரு வாக் குறுதியை உங்களுக்கு அளிக்கிறேன். சென்று வாருங்கள்."

சட்டென்று திரும்பிய முத்தரையர் அங்கே ஓங்கி உயர்ந்து நின்றுகொண்டிருந்த பழையாறைச் சோழரின் கண்கள் இரத்தமாகச் சிவந்து நீரிலே நீதிப் பளிக்கிடுவதைக் கண்டு அதிர்ச்சியுற்றார். பிறகு, தம் நெஞ்சை அழுத்திப் பிடித்துக்கொண்டு அங்கிருந்து தள்ளாடித் தள்ளாடி நடந்தார்.

நேற்றுக் காலை ஆலம்பாக்கத்திலிருந்து புறப்பட்ட அவர்கள், இன்று பகற் போரடதுக்குப் பின் பழையாறை நகர் எல்லையை அடைந்தார்கள். நேற்றைய தினம் பல்லவ புரச் சாலையிலே சன்கிய வீரர்களின் துளையோடு பழையாறைச் சோழர் போலதைப் பார்த்ததாலும், இங்கே சோழ மாளிகையைச் சுற்றிக் சன்கியப் படைகள் நிறுத்தி வைக்கப் பெற்றிருந்ததாலும் கோவில்தவர்ப்பன் சோழ அரசன்மனைக்கு அரைத்துப் போக முத்தரையருக்கு விருப்பமில்லை. எதிர்ப்படை வீரர்களாலோ அல்லது புறராக இருக்கும் சோழச் சிறைரசராலோ அவனுக்கு எதேனும் சங்கடம் நேரலாம் என்ற எண்ணிய அவர், அவனை இந்த அமிரினாற்றங் கரையிலே இருக்கச் சொல்லி விட்டுத் தாம் மட்டுமே பழையாறை அரசன் மனைக்குப் போய்க் கொள்ளுமாறு ஆணை, அவர் அங்கு போய் இவ்வளவு நேரமாகியும் திரும்பி வராமலிருக்கலோ அவனுக்குச் சலிப்பு ஏற்பட்டு விட்டது. உள்ளூற ஒருவிதத் திடுமூடம் உண்டாயிற்று. என்ன ஆனாலும் ஆகட்டுமென்று சோழ அரசன்மனைக்குப்

புறப்பட்டுப் போகலாமாவெனத் துடிப்  
படைத்த அவன், 'பொறுத்தது பொறுத்  
தோம்; இன்னும் சற்று நேரம் பொறுத்  
துப் பார்ப்போம்' என்று எண்ணித்  
தன் கவனத்தை வேறு பக்கம் திருப்ப  
முயன்றான்.

அந்த அழகிய நகரின் மேற்கோடி  
யிலே நானையங்கள் அச்சிடும் அக்க  
சாலையொன்று அமைந்திருக்க, அதற்கு  
இப்பால் பிரசித்தி பெற்ற பழையா  
யாறை வடதலியின் பொற்கும்பம்  
கதிரவலின் ஒளியில் தகத்தகாய  
மிட்டுக் கொண்டிருப்பது தெரிந்தது.  
அவ்வடதலிக்கு அப்பால் பட்டிச்சர  
கோயிற் கோபுரம் மேகப் பொதிக  
விடையே குவளி நிற்பதும் இலே  
சாகப் புலனாயது. அக்க சாலையை  
யும், பட்டிச்சரத்தையும் தன் பார்  
வையிலிருந்து ஒதுக்கிய கோவித்தவர்  
மன், அந்தப் பழையாறை வடதலி  
யின் பொற்கும்பத்தை மட்டும் விழி  
யசைக்காமல் பார்த்துக் கொண்டிருத்  
தான். அதைப் பார்க்கப் பார்க்க,  
அவனது பல்லவ குலத்தின் பெருமை  
மிக்க மாமணியாய் விளங்கி மறைந்த  
மகேந்திரவர்மனின் அருளாட்சியும்,  
அந்த ஆட்சிக் காலத்தில் நடந்த  
ஓர் அற்புத சம்பவமும் அவன் நினை  
வைத் தொட்டன.

பூவுகை மாந்தருக்குப் பக்தி மார்க்  
த்தை வகுத்துக் கொடுப்பதற்கென்று  
அவதரித்த ஞானமாமலையான திருநா  
வுக்கரசர் இந்தப் பழையாறை வட  
தலிப் பெருமாலைப் பாடிப் பரவிப்  
பொற்றுவதற்கென வந்தபோது இங்  
கிருந்த சிவலிங்கத்தைச் சாணர்கள்  
மறைத்து அவரை ஏமாற்றத்  
துக்கு உள்ளாக்கியதையும், அத  
னால் மனம் நொந்து வருந்திய  
அவர், தம் கண்ணில் காட்டாது  
மறைக்கப் பெற்ற சிவலிங்கத்  
திருமேலியைக் கண்டு வணங்கா  
மல் திரும்பேன் என்று அறப்  
பிடிவாதம் செய்ததையும்,  
அதனை யறிந்து அப்போதிருந்த  
பழையாறைச் சோழனொருவர்  
ஒட்டோடி வந்து அடிகளாரின்  
துயர் நீக்கியதோடல்லாமல் அந்த  
வடதலிப் பெருமானுக்குச் சிறந்த  
விமானம் ஒன்றும் எடுப்பிக்கப்  
பண்ணியதையும் என்னி நெஞ்  
சம் குலிர்த்து வியந்த அவன்,  
"ஆதியைப் பழையாறை வட  
தலிச் சோதியைத் தொழுமார்  
துயர் திருமே!..." என்று கன்  
வாய்க்குள்ளாகவே ஒசையுடன்  
மேல்வமுணு முணுத்தான்.  
இந்த முணுமுணுப்பினுடே

அவனுக்குச் சட்டென்று இன்னொரு  
நினைப்பும் எழுந்தது. ஆந்திர இளவரசி  
உத்தமசீலியின் சிலிகையிலிருந்து எடுத்த  
துப் படித்துப் பார்த்த அந்தப் பட்  
டோலையை ஏனோ அவன் இப்போது  
நினைத்துக் கொண்டான்! அதை நினைக்  
கவே அவனுக்குக் கசப்பாயிருப்பது  
போல் அங்குமிங்குமாகத் திரும்பி  
முகத்தைச் சுளித்தான். பிறகு, அந்  
தக் கசப்பான நினைப்பைத் தன் மனத்தி  
லிருந்து அவம்பிக் களரக்க வேரோர்  
இலிய நினைவை வலுக்கட்டாயமாகக்  
கொண்டுவர முயற்சி செய்தவன், அதில்  
உடனே வெற்றி பெற்று விட்ட மாதிரி  
அழகாகப் புன்முறுவல் பூத்தான்.

அது என்ன, அத்தனை கவையான  
நினைவு?... ஒ..... தன் இன்னுயிரிக்  
காதலி இளங்கோப்பிச்சியைத் தனது  
மானசிகக் கரங்களினால் எந்தி வந்து  
மனத்தில் இருத்திக் கொண்டானே!..

திடுக்குற்று எழுந்தான் கோவித்த  
வர்மன். அவனைப் போலவே ஆபத்  
துதலி இளங்காரிக்குடையானும் அவ  
சரமாக எழுந்து நின்றான். இருவரும்  
தம் பார்வையை அந்தக் காடுகிழாள்  
கோயில் பக்கம் திருப்பினர். அங்கு  
எதோ ஒளிக் கவிழ்ந்தும் பொருமது  
மான குரல் கேட்டது.

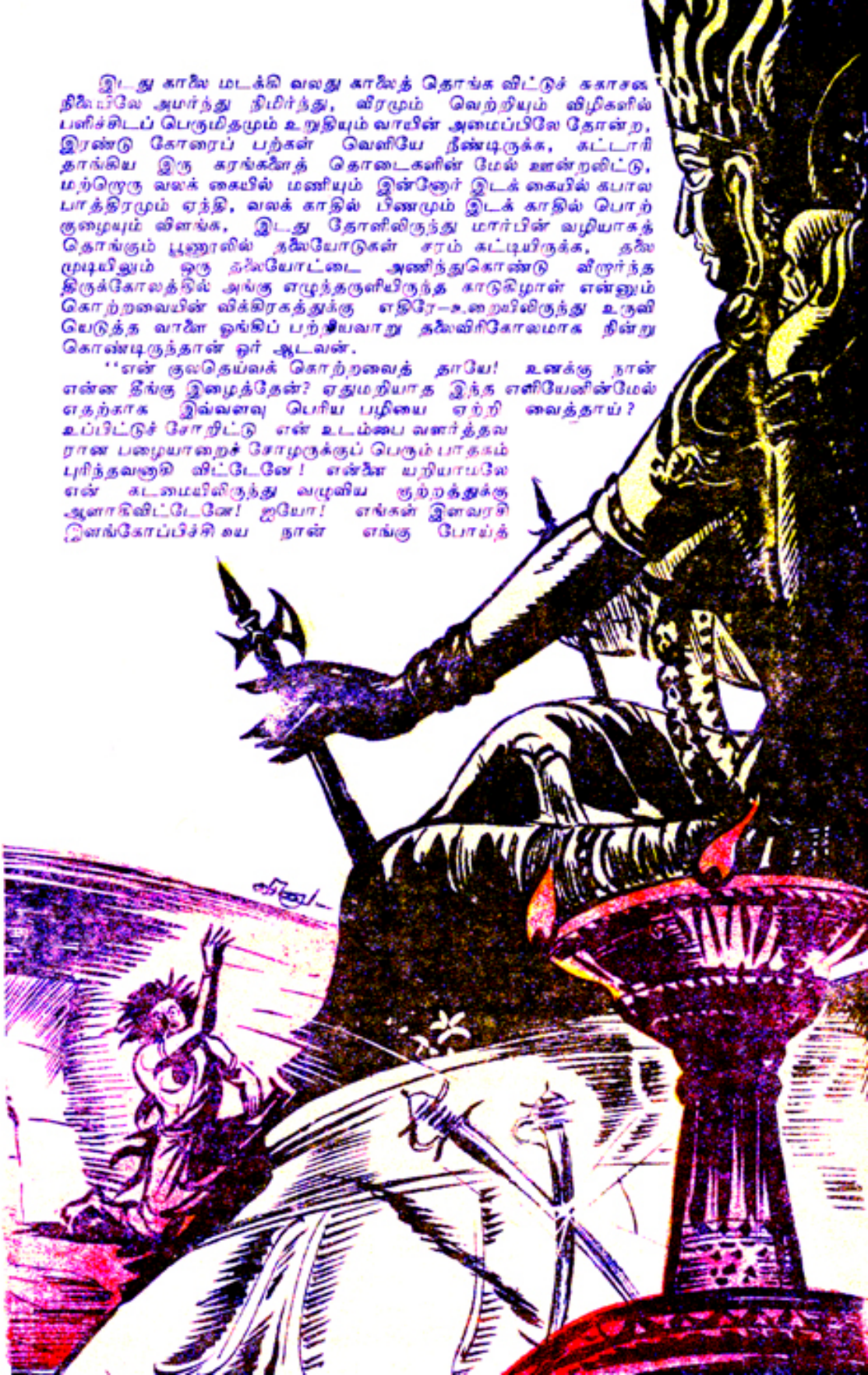
கோவித்தவர்மனும் இளங்காரியும்  
ஒருவரை ஒருவர் பிதியுடன் பார்த்  
துக் கொண்டனர். இளங்காரி, இள  
வரானுக்குக் கண் சரிக்ளைச் செய்து  
அவனைத் தன் பின்னே வரச் சொல்லி  
விட்டு, ஒசையின்றி நடந்து போய்,  
காடுகிழாள் கோயிலின் சிறிய வாலி  
யிடை நின்று, மெள்ள மெள்ள  
எட்டிப் பார்த்தான்.





இடது காலை மடக்கி வலது காலைத் தொங்க விட்டுச் சகாசன நிலையிலே அமர்ந்து நிமிர்ந்து, வீரமும் வெற்றியும் விழிகளில் பளிச்சிடப் பெருமிதமும் உறுதியும் வாயின் அமைப்பிலே தோன்ற, இரண்டு கோரைப் பற்கள் வெளியே நீண்டிருக்க, கட்டாரி தாங்கிய இரு கரங்களைத் தொடைகளின் மேல் ஊன்றவிட்டு, மற்றொரு வலக் கையில் மணியும் இன்னோர் இடக் கையில் கபால பாத்திரமும் ஏந்தி, வலக் காதில் பிணமும் இடக் காதில் பொற் குழையும் விளங்க, இடது தோளிலிருந்து மார்பின் வழியாகத் தொங்கும் பூணூலில் தலையோடுகள் சரம் கட்டியிருக்க, தலை மூடியிலும் ஒரு தலையோட்டை அணிந்துகொண்டு வீரூர்த்த திருக்கோலத்தில் அங்கு எழுந்தருளியிருந்த காடுகிழாள் என்னும் கொற்றவையின் விக்கிரகத்துக்கு எதிரே-உறைவிலிருந்து உருவி யெடுத்த வாளை ஒங்கிப் பற்சியவாறு தலைவிரிகோலமாக நின்ற கொண்டிருந்தான் ஓர் ஆடவன்.

“என் குலதெய்வக் கொற்றவைத் தாயே! உனக்கு நான் என்ன தீங்கு இழைத்தேன்? ஏதுமறியாத இந்த எளியேனின்மேல் எதற்காக இவ்வளவு பெரிய பழியை ஏற்றி வைத்தாய்? உப்பிட்டுச் சோறிட்டு என் உடம்பை வளர்த்தவ ரான பழையாறைச் சோழருக்குப் பெரும்பாதகம் புரிந்தவனா இவ்வேனே! என்னை யறியாமலே என் உடமைவிலிருந்து வழுவிய குற்றத்துக்கு ஆளாகிவிட்டேனே! ஐயோ! எங்கள் இளவரசி இளங்கோப்பிச்சி யை நான் எங்கு போய்த்







“என்ன கஞ்சத்தனம் உனக்கு? ஒரு படி போங்க வேணும் இன்றைக்குச் செய்திருக்க வேண்டாமா?”

“ஏன் அவ்வளவு நன்றாக இருக்கா?”

“இப்போ, நீ போட்டிருக்கிற உப்புக்குப் போங்கல் போகுது!”



“இந்த ஊருக்கு நான் நேற்றுத்தான் வந்தேன். என்னைப் பற்றிப் பேப்பரில் வந்திருக்கிறது சார்!”

“அப்படியா! என்ன போட்டிருக்கா?”

“இந்த ஊரில் துணைத் தொகை 1,00,001 என்று போட்டிருக்கா. அதில் அந்த ஒன்று நான்தான் என்று தவிர யாருக்குத் தெரியுது பாருங்கள்!”



மனைலி: நான் காளை ஓட்டிக் கொண்டு ரோட்டில் போகும் போது எதிரே வந்த காள் இடக்க காலைமேல் மோதினது.

கணவர்: (காளை நன்றாகப் பாரித்து விட்டு) எத்தனை தடவை எதிரே வந்தது?

தேடுவேன்? அவரை அழைத்து வரக் கட்டளை யிட்ட பழையாறைச் சோழரிடம் என்ன பதில் கூறுவேன்? பெருவளநல்லூர்ச் சேதியக் கலைஞ ரிடம் பரமேசுவரவர்மரைப் பற்றிய விவரம் ஒன்றைச் சொல்லிவிட்டுத் திரும்பி வருவதற் குள் சோழ இளவரசியார் எங்கோ மாயமாய் மறைந்து விட்டாரே! அவருடன் இருந்த அகத்தமதியையும் காணோமே! அவளுடைய இல்லைப் பூட்டிக் கிடக்கிறதே! இதை யாரிடம் சொல்லி, எப்படிக்கேட்போன்? தேடாத இட மெல்லாம் தேடிப் பார்த்து விட்டேனே! ஏ, இரக்கமற்ற கொடியவனே! ஆபத்துதவி வீரன் என்ற இந்தப் பெருமை மிக்க பொறுப்பை ஏற்பதற்குமுன் உனது சந்திதானத்தில் வந்து, “எக்காரணத்தைக் கொண்டும் என் கடமையி லிருந்து வழுவி ய குற்றம் புரிவேனாகில், எனது தலையை அரிந்து உனக்கு நவகண்டம் படைப் போன்” என்று சபதம் எடுத்துக் கொண்டேனே, அந்த நவகண்டப் படைப்பை நீ பெற்றுச் சுவைக்க வேண்டும் என்பதற்காகவே இப்படி யொரு பெருஞ் சோதனையை எனக்குத் தந்து விட்டாயா? ஆகட்டும், தாயே! உன் ஆசை அதுவானால், இதோ, என் தலையை அரிந்து கொடுக்கிறேன்: பெற்றுக் கொள்! கடமையி லிருந்து தவறியவன் என்ற பழியோடு இழிமை யாய் உயிர் வாழ்வதைவிட உனக்கு நவகண்டக் காணிக்கை செய்து என் வாழ்க்கையை முடித் துக் கொள்வது எவ்வளவோ மேல்! ஆனால், அம்மையே! நான் அளிக்கும் இந்த நவகண்டப் படைப்பை ஏற்றுக் கொண்ட பின்னராவது சந்திர மனம் இரங்கி, சோழ இளவரசியார் எவ்வித இன்னலுக்கும் ஆளாகாமல் தனது தந்தையாரிடம் வந்து சேர்ந்துவிடக் கிருபை செய், மாதாவே!”

கண்ணீர் சோர இவ்வாறு, கதறிப் புலம் பிய அந்த ஆடவன், ஏதோ ஆலேசம் வந்த வன்போல் ஒற்றை முழத் தாளிட்டு அமர்ந்து, காடுகிழாளின் பீடத்துக்கு எதிரே குவிந்து கொண்டு, தன் கையில் ஒங்கிப் பற்றியிருந்த வாளைத் தலைக்கு மேல் சக்கர வட்டமாகச் சுழற்றினான். மறுகணம் அந்த வான் மற்ருரு வாளால் பளீரென்று தட்டி விடப்பட்டுச் சற்றுத் தொலைவிலே போய்க் கணீரென்று தெறித்து விழ்ந்தது.

வெறி கொண்ட வேங்கை போல் சடா ரெனத் துள்ளியெழுந்து திரும்பினான் அவன்.

“யார்?... சோழிய ஆபத்துதவி சம்புவ ராயனா!” - வியப்பால் குரல் அதிரக் கேட்ட கோவிந்தவர்ப்பனை முத்திக்கொண்டு பாய்ந்து சென்ற இளங்காறிக்குடையான், காடுகிழாளின் சந்திதியிலே நின்றிருந்த சம்புவராயனைப் பேய்ப் பிடியார்கப் பிடித்து வெளியே இழுத்துக் கொண்டு வந்தான்.

அதேசமயம், தொய்ந்து துவண்ட நிலை யிலே தம் குதிரையின் கடிவாளக் கசையைப் பற்றி அதை நடத்தி அழைத்துக் கொண்டு அங்கு வந்து சேர்ந்தார் பெரும்பிரகு முத்தரையர். (தொடரும்)



பண்டிட்  
டி.கோபாலாச்சாரியின்

**அருணா**

ஸ்திரீகள் ஆரோக்ய

சௌபாக்யத்திற்கு

ஆயுர்வேதாஸ்ரமம்  
பிரேரேவட் கிட்.  
சென்னை - 17

பிரவேசக் கட்டணம் கிடையாது

ஒவ்வொரு மாதமும் ரூ. 100. ரூ. 50, ரூ. 25  
பரிசுகளைப் பெறலாம்



**ராம்தீர்த்**  
ஹிந்தி மாதப் பத்திரிகை

ராம்தீர்த் ஹிந்தி மாதப் பத்திரிகையிலிருந்து மூன்று கட்டுரைகளைத் தேர்ந்தெடுத்து, பரிசைப் பெறுங்கள். மேலும் விரிவான விவரங் களுக்கு ராம்தீர்த் மாதப் பத்திரிகையைப் படியுங்கள். எல்லா பத்திரிகைக் கடைகளில் கிடைக்கும். தபாலில் பெற விரும்பினால் 65 ந. பை. ஸ்டாம்புகள் அனுப்பவும்.

**SHRI RAMTIRTH YOGASHRAM**

**DADAR, BOMBAY - 14**

Phone : 62899



**கோபால் பல்பொடி**

பல் வலி, பல் அரணை, வாய்நாற்றம்  
பல்லில் கிரத்தம்வடிதல், முதலிய  
பல் வியாதிகளை குணப்படுத்தி  
பல்களுக்கு வெண்மையும்  
பலத்தையும் தருகிறது.



சுயமார்ஸ்சவர்கள்: — எஸ்.பி. எஸ். ஜெயம் அன் கோ.  
25, கீழ் நாப்பாளையத் தெரு..... மதுரை.

# லிஸ்டரின் ஆன்டிஸெப்டிக் அணுதினம் உங்களைக் காக்கும்

நம் வாயிலுள்ள கடைதர்ப்பான நாடீயை, கிருமிகள் தோன்றிப் பெருகுவதற்கு பெரு வாய்ப்பானது. பல்விடுக்குகளில் தங்கியிருக்கும் உணவுத் துணுக்குகளோ கிருமிகளை எதிர்கொண்டதர்ப்பு பவன. கிருமிகள் பெருகுவதைத் தடுத்து நிறுத்துவது ஆன்டிஸெப்டிக் (கந்தலாழி மருந்து). வாய்கொப்பளிப்பதற்கான ஆன்டிஸெப்டிக்காகிய லிஸ்டரின் உடனடியாக செயல்படுகிறது. பட்ட, பாத்ரீரத்தில் கிருமிகளைக் கொல்வதிலே குறிதவகுத, இதனானுள்ள பாதுகாப்பு மருந்து. இன்றும் என்றும் உபயோகியுங்கள் லிஸ்டரின்.



உணவருத்திறுத்த ஒவ்வொரு முறையும் லிஸ்டரின் கொண்டு வாய்கொப்பளித்திடுகானாலும் உங்கள் மூச்சில் இனிமையும் புதுமையான திணவும். வெற்றிலை யுகைவிலை தர்ப்போர் லிஸ்டரின் கொண்டு பவமாக ஒருமுறை வாய்கொப்பளித்தால் அறவே கத்தமனம் வும். இன்றும் என்றும் உபயோகியுங்கள் லிஸ்டரின்.



லிஸ்டரின் உபயோகிப்போருக்கு சளி, இருமல், தொண்டைப் புண் ஆகியவற்றிலிருந்து அதிக பாதுகாப்பிண்டு எனப் பரிசோதனைகள் திருத்தித் துள்ளன. ஏதும் கவலாமல் லிஸ்டரின் ஆன்டிஸெப்டிக் உபயோகித்து தினம் இருமுறைவாவது வாய்கொப்பளித்திடுகானாலும், கூடுதலான பாதுகாப்புப் பெறலீர்கள். இன்றும் என்றும் உபயோகியுங்கள் லிஸ்டரின்.



அணுதினம் லிஸ்டரின் பழக்கம்: கிருமிகளிடமிருந்து வலிய முறையில் பாதுகாப்புகு வழி. பலதிறப்பட்ட பயனுள்ள, பத்திரமான கந்தலாழி மருந்தாகிய லிஸ்டரின் இருக்கையிலே, கிணிவராமல் காப்பதே சிவிக் கையிலும் பண்டங்கு மேல். உங்கள் குடும்பத்திற்கு லிஸ்டரின் பாதுகாப்பை அளியுங்கள். லிஸ்டரின் ஆன்டிஸெப்டிக்: 3, 7 மற்றும் 14 அயுக்க சீசாக்களிலே. லிஸ்டரின் உமது அன்றாடப் பழக்கமாகட்டும்...

வாசீனச் சாகப்பட்டுப் பாத்மணதிட்டாகக் கம்பெனி  
(கொர்ப்புறக்கப்பட்ட பொதுவுக் வு.உ.உ.கி இலக்கப்பெற்றது)



# நீர்க் கோலம்



(சென்ற வாரத் தொடர்ச்சி)

## பொன்முடி

பாடு: சென்ற பெளர்ணமி யின் போது சர்வக்ருணும் பிரியதரிசினியும் மணமக்களாக இல்லை. இந்தப் பெளர்ணமியின் போது அவர்கள் மணமக்களாக இருந்தார்கள். அதே நதிக்கரையில் அதே தவச் சாலை யின் வாயிலில் தன் சரீரமே பூக்

களாலும், சத்தனத்தாலும் மணக்க மணக்க வீற்றிருந்தான் பிரியதரிசினி. திறத்தின் வனப்பாலும் இயற்கையான சுசத்தங்களாலும் அவனே பச்சைச் சத்தனத்தார் செய்த ஈரம் புவராச் சிலை போன்றவன்தான். மணக் கோலத்துக்காகச் செம்பஞ்சுக் குழம்பு கீட்டிய நெருப்பு நிறப் பாதங்கள்; இல்லையோ, உண்டோ எனச் சொல்லத் தகுந்த மெல்லிய இடுப்பு, பூப்பூவாய்க் கைகள். மலர்ந்த செந்தாமரையாய் முகம். அந்த முகத்தில் மனத்தின் நினைவுகளே புறத்தே கவித்தார் போன்ற உதடுகள். அந்த இதழ்களிலிடையே சிரிப்புக்கு இதுதான் இலட்சணம் என்று சொல்லிக் காட்டுகிறார் போன்ற சிரிப்பு. பார்வையே சொற்களைப் படைக்கும் கண்கள். அந்தப் பார்வை இரண்டு கண்களிலிருந்தும் சேர்த்தே பிறந்தால் அத்தனை அழகை இந்த உலகம் தாங்கிக் கொள்வதற்குச் சாத்திய மில்லை என்பது போல் நடுவே புகுவார்கள் கருமிடத்திலிருந்து கீழ் நோக்கி அழகாக வடிந்த நாளி. கழுத்திலும் சுத்தவிலும் அந்த வனத்தின் மணம் மிக்க பூக்களை யெல்லாம் சேர்த்துத் தொடுத்து, மாலையாகவும் ஆரமாகவும் அணித்து கொண்டிருந்தான் பிரியதரிசினி. அவளுடைய மணக் கோலத்தையோ மணக் கோலத்தையோ சிறிதும் புரிந்து கொள்ளாதவனாகவோ, அல்லது புரிந்து கொள்வதில் சிறிதும் அக்கறை வில்லாதவனாகவோ அருகே வீற்றிருந்தான் சர்வக்ருணன். அவன் பார்வை தன் பக்கமாகத் திரும்பாதா என்ற தாகத்தோடு அவன் காத்திருந்தான். மணமாவதற்கு முன்பும் அப்படிக் காத்திருந்தான். மணமான பின்பு ஒன்றும் அப்படித்தான் காத்திருக்கிறான். அவனுடைய கவனம் அவன் பக்கம் திரும்பி

திருமணம் முடிந்த தினத்தன்று மாலைவே வாசை முவிவர் தண்டு கமண்டலதாடிகியாக வாத்திற புறப்பட்டபோது சர்வக்ருணும், பிரியதரிசினியும் சிறு குழந்தைகளைப் போல கண் கலங்கி நின்றார்கள்.

“எப்போது திரும்பி வருவீர்கள்?” என்று சர்வக்ருணன் கேட்ட கேள்விக்கு மறு மொழி சொல்லாமல் மெல்ல நகைத்தார் வாசை முவிவர்.

“வேத நெறிப்படி வாழ்க்கையே ஒரு பிரயாணம்தான் குழந்தாய்! எந்த இடத்தில் உடை நடைபயத் தொடர முடியாமல் உடல் தளர்விறதோ அந்த இடத்தில் உடம்பை விட்டுவிட வேண்டும்” என்று சொல்லி இன்னும் அதிக அர்த்தம் கிடைக்கும்படி விரித்து விட்டு மேலே நடத்தார் அவர்.

வானத்தின் கீழ் சரீலிலே நிலா எழுந்து விட்டது. ஆற்றங் கரை யோரத்தில் புன்னை மரங்கள் பூத்துமணந்து கொண்டிருந்தன. நைமிசாரண்யம் என்ற எழில் வனம் நிலா இரவில் இப்படித்தான் அழகாயிருக்கும் என்று அப்படி அழகா யிருப்பதையே நிரூபிப்பது போல் அழகாயிருக்கிறது. சென்ற பெளர்ணமிக்கும் இந்தப் பெளர்ணமிக்கும் ஒரு வேறு



யது. பார்வை மூலமாக அல்ல. பேச்சு மூலமாகத்தான்.

"பிரியதரிசினி! இன்றிலிருந்து நீயும் நானும் வாழ்க்கைச் சகடத்தில் ஒன்றாகப் பிணைக்கப் பட்டிருக்கிறோம். நான் உன்னைப் பாணிக்ரஹணம் செய்து கொண்டிருக்கிறேன். என்னுடைய இந்த வலது கையில் செயல் திறனுக்கு அடையாளமாக ஏதோ ஒர் அக்கினி எரிந்து கொண்டிருக்கிறது. சத்தனம் பூசிய உன் மலர் கையால் நிண்டிய பின்பும் என் செயல் திறனுடைய அக்னி அணைத்து விடக் கூடாது. என் செயல் திறனும் இலட்சியங்களும் வளர்வதற்கு நீ துணையாக இருக்க வேண்டுமே ஒழிய இடைபுறாக இருக்கக் கூடாது. மனைவி என்ற உறவைக் குறிக்க வாழ்க்கைத் துணை என்றும் ஒரு பதச் சொற்கை இருப்பதை நீ அறிவாய்."

"நன்றாக அறிவேன். உங்கள் வாழ்க்கைக்கு நான் துணையாக இருப்பேனே தவிரத் தொல்லைகளாக இருக்க மாட்டேன். நான் உங்கள் சகதர்மிணி. நீங்கள் எந்த தர்மத்தை இலட்சியமாகக் கொண்டு வாழ்கிறீர்களோ அந்த தர்மத்துக்கு இனி நானும் ஒரு துணை" என்று சிரித்துக் கொண்டே அவள் வேண்டுகோளை அங்கீகரித்தாள் பிரியதரிசினி.

இப்போதுதான் முதல் முறையாய் அவள் பக்கமாகத் திரும்பி அவன் முகத்தைக் கூர்ந்து நோக்கினாள் சர்வக்ஞன். அந்த முகத்திலிருந்த வசிகரமான விழிகள் பார்வையாலேயே அவளை இறைஞ்சி வணக்கின. தன் கழுத்திலிருந்த மாலைகளைக் கழற்றி அவனுடைய பாதங்களில் இட்டு வணங்கிய பின், "நான் என்ன செய்ய வேண்டுமென்று சொல்லுங்கள்" என்று சொற்களும் வணங்கு இன குரலில் கேட்டாள் பிரியதரிசினி.

"சொல்கிறேன். நீயும் நானும் வாழ்வதையே தீர்மானித்துக் கொண்டிருக்க முடியாது. தீர்மானிப்பதுதான் வாழ முடியும். உடம்பினால் வாழ்வதற்கு நம்முடைய வாழ்க்கையில் இப்போது அவகாசமும் இல்லை; அவசியமும் இல்லை."

"எப்படி. வாழ வேண்டுமென்று நீங்கள் தீர்மானிக்கிறீர்களோ அப்படியே நாம் வாழலாம். உங்கள் மனத்தான் எனக்காகவும் சேர்த்து தீர்மானிக்கவும் ஆசைப்படவும் வேண்டுமே தவிர இனி எனக்கென்று தனி மனமும், தனி விருப்ப வறுப்புக்களும் இல்லை. நீங்கள் தான் சகலமும். நான் உங்களுடைய அந்த தாங்கினி. உங்களுடைய சாரத்திலும் விருப்ப வறுப்புக்களிலும் சரி பிரி நானும் கைத்தே இருப்பேன். உங்கள் மனத்தில் இருப்பதைத் தயங்காமல் என்னிடம் சொல்லுங்கள்."

"வாழ்க்கையைப் பற்றிச் சிந்திப்பதை ஆரம்பிப்பதற்கு முன்பாகச் சித்தவையாலேயே வாழ்ந்துவிட எண்ணுகிறேன் நான்."

"அதற்கு நானும் சித்தமாக இருக்கிறேன் அன்பரே!"

"சித்தமாக யிருக்கலாம். ஆனால் பெண் சபலம் திறைத்தவன். அவனுடைய பல வினைகள் எந்த நேரத்தில் எந்த விதமாக உருவெடுத்துத் தொன்றுமென்பதைச் சொல்லவே இயலாது. அத்தகைய நிலைகள் ஏற்படுவதைத் தவிர்ப்பதற்கு நீ நான் சொல்கிற படி கேட்க வேண்டும்."

"சொல்லுங்கள் காக்கிருக்கிறேன்...."

"நான் சொல்வதைக் கேட்டு அதன் காரணமாக உனக்கு ஏற்படுகிற நஷ்டத்தை என்னி நீ இதயத்திலேயே அழுது தவிக்கவும் நேரலாம். ஆனால் மனத்தைத் திடமாக்கிக் கொள். பாணிக்ரஹணத்தின் போது நிண்டியது தவிர இத்தக் கணம் வரை உன் கையையும் நான் தொட்டதில்லை. இவியும் என் வாழ்வில் உலகத்தார் போலக் கலங்களை அனுபவித்து வாழ எப்போது அவகாசம் நேருமென்று எனக்கே சொல்வதெரியவில்லை. நம்முடைய தவச் சாடையின் நடுவே இத்தக் குடிசையின் சிறிய இடத்தை இரண்டு பிரிவாகப் பிரித்துக் கொண்டு நாம் தனித்தனியே வாழ வேண்டும். நாம் ஒருவரை யொருவர் நிமிர்ந்து பார்த்துக் கொண்டு சந்திக்க முற்படி எப்போது இயலும் என்று எனக்குத் தெரிய வில்லை. கணவன் என்பதற்காக நீ எனக்குச் செய்ய வேண்டிய பணி விடைகளை யெல்லாம் குடிசையின் மறு புறத்திலிருந்து என்னைப் பார்ப்பதும் ஆசையின்மீது நீ செய்ய வேண்டும். மற்ற வேலைகளில் நான் இத்தப் பக்கத்திலிருந்து வாய் மொழியாகச் சொல்லும் கவிதைகளும் உரைகளையும் அந்தப் பக்கமிருந்தே சொலி மடுத்து நீ ஏடுகளில் எழுதிப் பிரதி எடுக்க வேண்டும். நான் பங்கிற்ற வேலைகளில் உன்பதற்கு வேண்டிய கவி, கிழங்குகளைச் கவரின் மறு புறத்திலிருந்து உன் கைகள் அளிக்க வேண்டுமெயன்றி நீயே நேரில் வரக் கூடாது. இப்படி எத்தனை காலம் எவ்வளவு ஆண்டுகள் நாம் பிரிந்து இருக்க வேண்டுமென்று சொல்வதற்கில்லை. தீர்ப்புப்பிழல் ஒன்றாகவும், உடம்பினால் தனித் தனியாகவும் வாழ்ந்து இத்தச் சோதனைக்கு நீ உன்னைப் பாதீதிரமாக்கிக் கொண்டு வெல்ல முடியுமா?"

"முடியும்! நிச்சயமாக முடியும்: இப்படிச் சோதனை இத்த நாட்டுப் பெண்களுக்குப் புதுமை இல்லை. நான் உங்களுடைய சகதர்மிணி. எங்கிருந்தாலும், எப்படி இருந்தாலும், நீங்கள் செய்கிற தர்மத்தையே செய்யவும், அதற்குத் துணையாக இருக்கவும் கடமைப்பட்டவன். நீங்கள் என்னுடன் எனக்கு மிக அருகே இருக்கிறீர்கள் என்பதே நான் திருப்திப்படுவதற்குப் போதுமானது" என்று சொல்விக் கைகப்பிழைப் பிரியதரிசினி.

நைமிசாரணியமே வியக்கும் அசையத் தப்பியதாக சர்வக்ஞனும் பிரியதரிசினியும் வாழ்த்தார்கள். ஒரே மனையில் ஒரே தீர்ப்பு போடு ஒரே தர்மத்தைச் செய்வதற்காக வாழ்த்தும் ஒருவரை யொருவர் மூகம் பார்க்காமல் கணவன் மனைவியாக வாழ்த்தார்கள் அவர்கள். பொழுது புனருருளினே எழுத்து குடிசையின் மேற்குப் பக்கத்து வாயில் வழியாகச் சர்வக்ஞன் நதியின் மேலேக் கொடிக்கு தீராத செல்வான் என்னும் கிழக்குப் பக்கத்து வாயில் வழியாகக் கிழைக் கொடிக்குச் செல்வான் பிரியதரிசினி, காலைக் கடன் கணம் வழிபாடுகளும் முடிந்த பின் அவன் மேற்குப் பக்கத்தில் அமர்ந்து கவிதைகளைச் சொல்லச் சொல்ல அவன் கிழக்குப் பக்கத்தில் அமர்ந்து ஏடுகளில் எழுதிக் குறித்துக் கொண்டிருந்தான். அவனுடைய பூங்கைகளில் எழுத்தாணி பிடித்த விரல்கள் காய்த்துப் போய் விட்டன. ஆனாலும் அவன்



எழுந்தகொண்டே இருந்தான். அவன் ஒரு புதிய அலங்கார நூலுக்கு நூற்பாக்களைச் சொல்லுவான். அவன் அந்த நூற்பாக்களையும் எழுதி அவற்றுக்கு உதாரணப் பாடங்களையும் தானே இயற்றி எழுதுவான். சில நாட்களில் சர்வக்ஞனின் கவிதை ஆலோசனை வெள்ளமாகப் போய்விட வரும். அதைக் கேட்டு எழுதுகிற கை அந்த வேகத்துக்கு ஈடு கொடுக்க முடியாமல் திணறிப் போக நேரிடும். அந்த கைய நாட்களில் பிரியதரிசினின் கை எழுதி எழுதி இருக்கும் கட்டிப் போய் வலி எடுக்கும். ஆனாலும் கணவனுடைய தருமத்துக்குச் சகதர்மிணியாக இருக்கிறோம் என்ற பெருமிதத்தோடு அவன் வாழ்ந்து கொண்டிருந்தான். எப்போதாவது பசிக்கிற வேளாகவில் ஒரு மண் மீடாயில் கவி கிழங்கு களை திரப்பி அந்தப் பக்கமாக நீட்டுவான். ரியாக்சினி. சர்வக்ஞனுக்குப் பசி தாக்கம் என்றுமே கிணங்குகாது. துறவி அவன் வீட்டு எப்போது பசிக்க மென்று அங்குக்குக் கேசியும். அத்தனை வேலைகளும் அவனுக்குப் பசிக்கிற நேரத்தைக் குராமம் வைத்திருந்து கண் பணிவிடைகளைக் குறைவிடச் செய்தவான் அவன். அவன் தான் அவனுடைய வாழ்க்கைத் துணை விவசயக் ஒப்பொருள் வாடித்து தனக்குத் தானே தனக்கு உணர்ந்து அந்த நினைப்பையும் உணர்வாடிமே போற்றி வணங்கிக் கொண்டிருந்தான். "உடம்பால் வாறுவீதியே" என்ற நூலின் எப்போதாவது மிக அத்தாட்சிதிக் அவன் மனத்தை வேதனைப்படுத்துவது உண்டு. கணவனுடைய வாழ்க்கைக்கும், இவ்விதத்துக்கும் துணையாகிவிடுகிறோம் என்ற ஒரே ஒரு பெருமையின் அந்த வேதனையைப் மறந்து விடுவான் அவன். தன்னுடைய தேவைகளைக் கவனித்துக் கொள்ளச் சுவரின் மறுபக்கமிருந்து யூப்போஸ் இரு கைகள் அங்கடி நான் வருவதும், மறைவதும் மட்டுமே சர்வக்ஞனுக்கு நினைவிருந்தன. தான் பாடுவதையும், உணரப்படுவதையும், தன்னுடைய வாழ்க்கையாகிய தரிமத்துக்கு துணை தீர்க்கிற யாரோ ஒருத்தி அப்பமிருந்து பக்தி சித்தையோடு எழுதிக் கொண்டு வருகிறான் என்ற நம்பிக்கையும் அவனுக்கு இருந்தது. பெரிய பெரிய காவியங்களை வாசிமொழிவாக இயற்றிச் சொல்லிக் கொண்டேயிருந்தான் அவன். பழுதிவல்லாமல் பிரதி செய்து எழுதிக் கொண்டேயிருந்தான் அவன். இந்த நிலையில் எத்தனை நாட்கள், எத்தனை வாரங்கள், எத்தனை மாதங்கள், எத்தனை ஆண்டுகள் என்று காலம் கணக்கிட்டுச் சொல்லிவை சலிக்கும்படி நடத்து போய்க் கொண்டிருந்தது. காலவாறுது நடப்பதாவது? "கால நடை" என்று சொல்லி அந்த ஓசைப் மிக மெல்ல நடப்பது போல் உருவகப்படுத்துவது பொருத்தமில்லாததன். "கால ஓட்டம்" என்பதுதான் பொருத்தமாவதற்கும், நைமிசாரணியத்தின் அழகு வேண்டுமானால் காவல் நிதாயமாக இருந்து போல ஒரு பிரமையை உண்டாக்கிவிடுகின்றன. அதுவும் மத்தமாக மெதுவாய்ப் பார்க்கிறவர்களுக்குக் காவல் ஒருவது போல நடந்து கொண்டிருக்கிறது. பரபரப்போடு அவசரமாகப் பார்க்கிறவர்களுக்குக் காவல் நடப்பது போல் ஓடிக்கொண்டிருக்கிறது. அது தின்று கொண்டிருக்கையில் என்பது மட்டும் என்னவோ உறுதி. ஆனால் நட்ச

கிறதா, ஒடுகிறதா என்பது அவரவர் அவசர அவசியங்களைப் பொறுத்தது. காலம் ஓடிக்கொண்டிருப்பதைப் பற்றிய பிரக்ஞையே சர்வக்ஞனுக்கும், பிரியதரிசினிக்கும் இல்லை. சித்தனையிலேயே வாழ்ந்து கொண்டிருப்பதைச் சித்திக் மறத்தவர்களுக்கு அந்த குராமம் எப்படி இருக்க முடியும்? எண்ணத் தொடியாத மனாக்காலங்களும், கோடைக்காலங்களும் வந்து வந்து போய்க் கொண்டிருந்தன. குடிசையின் மறுபக்கமிருந்து அவன் குரல் ஓலாக்கி ஒலித்துக் கொண்டிருந்தது. இந்தப் பக்கம் அவனைச் சுற்றிலும் எழுதி எழுதித் தருகின்ற ஒன்று குண்டுகள் குவித்திருந்தன. கை ஓலாமல் அவன் சொல்வதை இன்னும் எழுதிக் கொண்டிருந்தான் அவன்.

நெடுங்காலத்துக்குப் பின் அன்றும் ஒரு வெள்ளை நெருக்கே நிலா எழுவதைப் பார்த்துவிட்டு அவன் சுவர் பக்கமிருந்து வந்தான். அவனுடைய மன வாழ்க்கையின் தெய்விக நாளில் முதன்முதலாக இப்படி ஒரு பெண்ணிடையப் பார்த்துவிட்டு எந்தவிதமான மீண்டும் இவ்வாறு அவன் நிலாவைப் பார்த்திருந்தான். இரண்டு பெண்ணிடையத்துக்கும் நெடுவா ஒரு தனிமுறைக் காலம் காலிக் கழிந்து போய் விட்டாற்போல் எவ்வளவோ பல ஆண்டுகள் ஓடிவிருந்தன. கழித்து போயிருந்த அந்த ஆண்டுகளின் இப்படி அழியப் பெண்ணிடையச் சந்தனையோ வந்ததும் தெரியாமல் போனதும் தெரியாமல் போயிருக்கலாம். அவைகளை அறியவில்லை, ஆனாலும் முடியாமல் விட்டு விட்டோமே என்ற நஷ்டத்தை உணரக்கூட அவனுக்கு குராமமும், அவகாசமும் இதுவரை இருக்கவில்லை. இன்று மட்டும் ஏழை அவன் மனம் சலனமடைகிறது. பகலும் செறிந்து அடர்ந்த அந்த வளமும், தனிப் பிரவாகமும், அவற்றுக்கு மேலே யூனஸ் சந்திரனும் - அவன் பார்வையின் பட்டு மனத்தினக் கவக்குவீரனும். குடிசையின் மறுபுறமிருந்து குரலும் கேட்கவில்லை. ஏதோ இயற்றிச் சொல்வதற்காக சர்வக்ஞன் சித்தித்துக் கொண்டிருக்கிறான் போதுமென நினைத்தான் அவன். இவ்வளவு நீண்ட மௌனம் அவனிடமும் இதுவரை உண்டாவியதில்லை, அப்போது அந்தக் குடிசைக்கு முன்புறம் பூக்கிருந்த பவழ மல்லிகைப் பூக்களின் மணமும், நிலாவும், ததிக் கரையும், வளமும் "வெவியே எழுந்து வந்து எங்களைப் பார்-எங்களைப் பார்" என்று அவளை வலித்து அழைப்பன போல் அத்தனை அழகாயிருந்தன. அதற்கெல்லாம் போல் சர்வக்ஞனுக்குத் பக்கமும் அமைதியாக இருந்தது. ஏற்கனவே, எழுந்ததான வையையும் கீழே வைத்து விட்டு மெல்ல எழுந்தான் பிரியதரிசினி. ஓசைப்படாமல் நடந்து குடிசையின் முன்புறம் வந்தான். நாலைத்து பவழமல்லிகைப் பூக்களையும் கொத்துக் கொத்தாய்க் கொய்வாரற்றுப் பூத்துக் கிடந்த குடைமல்லிகைப் பூக்களில் சிலவற்றையும் கத்தலில் சொருகிக் கொண்டு அவன் நிலாவையும், அதன் ஒளியில் பரந்து கிடக்கும் நைமிசாரணியத்தையும் பார்ப்பதற்காகத் தன் கிமிர்ந்த போது அவனே எதிர்பாராத அதிசயமாய்ச் சர்வக்ஞனும் அவருவந்து நின்று கொண்டிருந்ததும், அவன்



பார்த்து கணத்தில் அவள் அப்படியே மலைத் தூடு போலாள். குடுமியும், தாடியும், நரை போலத் தோல் நிரைத்த முகமும், 'மூப்புக்கு நானும் வந்திருக்கொடுத்து விட்டேன்' என்பது போல் சந்தேக அனிய தோற்றமாமாகச் சர்வக் டூட்டைக் கிரவனுக்கக் கண்டான் அவன். அவனும் அவளைக் கண்டான். ஈரம் புறராத சத்தைச் சிவனாவியிருந்த அவனும் காலவெப்பத்தில் விரைவு மூத்துப் போய்விருந்து நரைத்திருந்த தலை அவன் கண்டான். பரஸ்பரம் தாங்கள் எப்படி எப்படி மூத்து மாரித் தளர்ந்திருக்கிறோம் என்பதை ஒருவர் மூத்தவையே மறி ஒருவருக்குக் கண்ணாடியாகக் கொண்டு பார்த்து கணர்ந்து மலைத்தார்கள் அவர்கள். அவன் கண்ணிலும் நீர் கலங்கிற்று. அவன் கண்ணிலும் நீர் கலங்கிற்று.

"நீ எப்போது இப்படி மூத்துத் தளர்ந்தாய் பிரியதரிசியி?"

"நீங்கள் எப்போது இப்படி ஒருங்கிக் கண்ணாடிகள் கண்ணு?"

"இப்படி நான் மூத்துக் கொண்டிருக்கிறேன் என்று எனக்கு ஓரளவுமே இவ்வாத காலத்தில் படிப்படியாய் நான் இவ்விதம் ஆகிவிடுகிறேன் போலும்....."

"இத்தனை காலமாக நாம் எனையோ மறந்து போயிருந்தோம். நீயில் கோடிமுகம் மித பூப்பிகள் தாங்கள் இருத்துக் கொண்டு வருகிற கோலம் தங்களுடைய நினைப்பில் ஒரு சாதனையாகப் பதிவதற்கு முன்பே அந்தக் கோடுகள் வேகமாகப் பின்னும் அழிந்துபோவதைப் புரிந்து கொள்வதில்லை. நம் வாழ்க்கை யும் அப்படி ஆகிவிட்டது பிரியதரிசியி!"

"ஆனாலும் நம் வாழ்க்கையைப் பற்றி இன்னும் நமக்கு அபியாமல் ஓரளவுமே வருகிறதே கண்ணு."

"அதுபயித்த காரியத்துக்குத்தான் ஓரளவு கம் மண்டு பெய்னோ! நாமோ வாழ்வில் எதைவுமே அதுபயிக்கவில்லையோ? நாம்தான் வாழ்க்கையைப்போ அதுபயிக்க மறந்து போய் விட்டோமோ...?"

"இல்லை! அப்படிச் சொல்லாதீர்கள்! எத்தனையோ ஆண்டுகளுக்கு முன்னாலும் இதே போல ஒரு பெண்ணியின் போது நீயும் நானும் வாழ்வதைப் பற்றியே நினைத்துக் கொண்டிருக்க முடியாது. நாம் நினைப்பினையே வாழ்த்துவிட வேண்டும்" என்று நீங்கள் என்விடம் கூறினீர்கள். நாம் இது வரை அப்படித்தான் வாழ்ந்து விட்டோம்."

"அப்போது நீயும் அதை அங்கேயித்துக் கொண்டாய்."

"அப்போது மட்டுமல்ல! இந்த விநாடி வரை என் அங்கேயிருந்துக்குப் பருகிவிட்டேன். அன்று அங்கேயித்துக் கொண்டபடியேதான் நான் இன்னும் இருக்கிறேன்."

"உடம்பால் வாழ மறந்துபோனாலும் நாம் மறந்து போகாமல் வாழ்ந்து சாதித்த சாதனை களை மிகப் பெரியவை. நானு பார காவியங்கள், இரண்டு அலங்கார நூல்கள், விவாகரண விவாக்கியானங்கள் என்று என் வளவோ புதுமைகளை இந்த உலகத்துக்குப் படைத்து வைத்திருக்கிறோம். கண்ணனும் மனைவியுமாக மனம் ஒப்பி ஒரே மனையில் ஒன்றாக வாழ்ந்து ஒரே தர்மத்தைக் கடைப் பிடிப்பதுதான் இவ்வாழ்க்கை என்பது வேத

நெறி. அந்த நெறிப்படி நாம் இதுவரை மிக உயர்ந்த இவ்வாழ்க்கை வாழ்ந்திருக்கிறோம். நம்மைப் போல் உலகத்தின் வாரும் எந்த யுகத்திலும் வாழ்ந்திருக்க முடியாது. இவையும் வாழ மாட்டார்கள். இனி எந்த யுகத்திலும் நம் போன்ற அபூர்வ தம்பதி களை உலகம் காணப் போவதில்லை" என்று கோலக்கி கொண்டே வந்த சர்வக்குள் தன் பேச்சை நிறுத்தி விட்டு அவன் மூத்ததை தன்னை நிமிர்ந்து பார்த்து ஒரு கணம் பரிபூரணமாகச் சிரித்தான்.

"இப்படி இன்று முதல் தடவையாக என்னை தன்னை நிமிர்ந்து பார்த்து நீங்கள் பூரணமாகச் சிரிக்கிறீர்களே! இந்த ஒரு கணத்தினாலேயே நான் நூறு யுகம் வாழ்ந்து விட்ட பெருமிதத்தை அடைகிறேன்."

"ஆனாலும் நீங்கள் கோலம் போனது தோன்றுமடையே இந்த வாழ்க்கை அழிந்து வருகின்றதென்று நம்முடைய வாழ்க்கையின் மற்ருகு பகுதி நஷ்டமாகி விட்டதைப் பற்றி நாம் நினைக்கவே இல்லை, பெண்ணே!"

"நீங்கள் இன்று இதை நினைத்து உணர்ந்து இப்படிச் சொல்வதே எனக்குப் பெரிய இலாபம். இந்த இலாபத்தில் இத் தனை ஆண்டுகள் நான் அடைந்த நஷ்டத்தை எடு செய்து கொள்கிறேன்" என்று கூறி அழுதப்போவது குன்றியிருந்த தன் கருவியை மூகம் மலர்ச் சிரித்தான் பிரியதரிசியி.

"உண்டைப்போல் என்னைப் பற்றிய ஓரளவு கத்தினேயே திருப்தியாக வாழ்ந்துவிடுவது ஒரு மனைவியை நான் அடைந்தது என் சொல்கக் கியம்..." என்று மனப்பூர்வமாக நெகிழ்ந்து சொல்லி அவனும் புன்னைக் பூத்தான்.

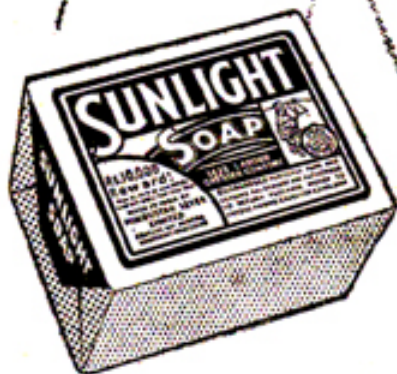
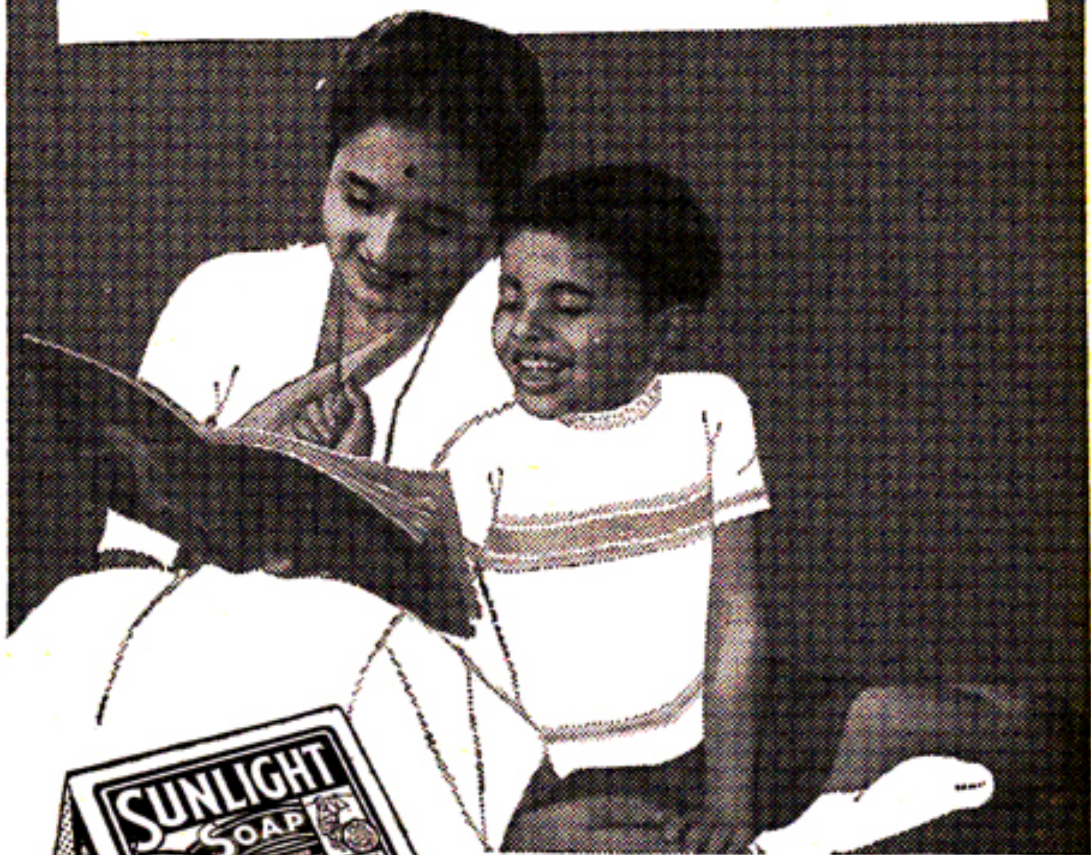
"நான் உங்களுடைய சகதரரிணி. நீங்கள் எப்படி வாழச் சொல்கிறீர்களோ அப்படி வாழ்வது என் தர்மம்" என்று சொல்லிச் சர்வக்குள் வணங்கினான் அவன். அந்த வணக்கத்தை ஏற்றுக் கொண்டு "கடைசி யாக நான் இன்னும் ஒரு காவியம் இவ்வுறப் போகிறேன் பிரியதரிசியி! அது உன்னை யும், என்னையும் பற்றியதாக இருக்கும். அந்தப் பக்கமாக வந்து இப்போதே எட்டை யும் எழுத்ததானியையும் கைகளில் எடுத்துக் கொள். அக்ஷிளக்கின் கடரைத் துண்டி விட்டுக் கொண்டு நான் சொல்லச் சொல்ல உடனே எழுது. மறுபடி நாம் எப்போது சந்திக்கிறோமோ, அதுவரை எழுது...." என்று சொல்லி விட்டுக் கவிதா ஆலோசத் தோடு மறு பக்கமாகப் பிரிந்து செல்லுன் அவன். அப்படியே பிரிந்து சென்று முன் ஒரு வரை ஒருவர் நிமிர்ந்து பார்த்து நகைத்துக் கொண்டார்கள் அந்த அபூர்வத் தம்பதிகள். தங்களுடைய இடைவிய அவரத்தில் ஒரு விநாடி வாழ்வைப் பற்றியும் நினைத்து உடனே மறத்தார்போலிருந்தது அவர்கள் நினைவு.

அந்த ஒருகணத்துப் பார்வையினாலேயே நூறு யுகம் வாழ்ந்து திருப்தி பெற்ற பெரு மிதத்தை அடைந்து விட்டார்கள் அவர்கள்.

ஆம்! அவர்கள்நான் வாழ்க்கையைச் சித் தித்துத் தனிப்படுகிறோம்! சித்திப்பதையே வாழ்க்கையாக்கிக் கொண்டு விட்டவர் களுக்கு வாழ்க்கையைப் பற்றிச் சித்திக்கவும் தவிர்த்தும்தான் அவகாசம் ஏது (முற்றும்)



அன்றும் அணியும் ஆடைகளுக்கு  
அத்தனை வெண்மையும் பொலிவும்  
அளிப்பது **ஸன்லைட்**



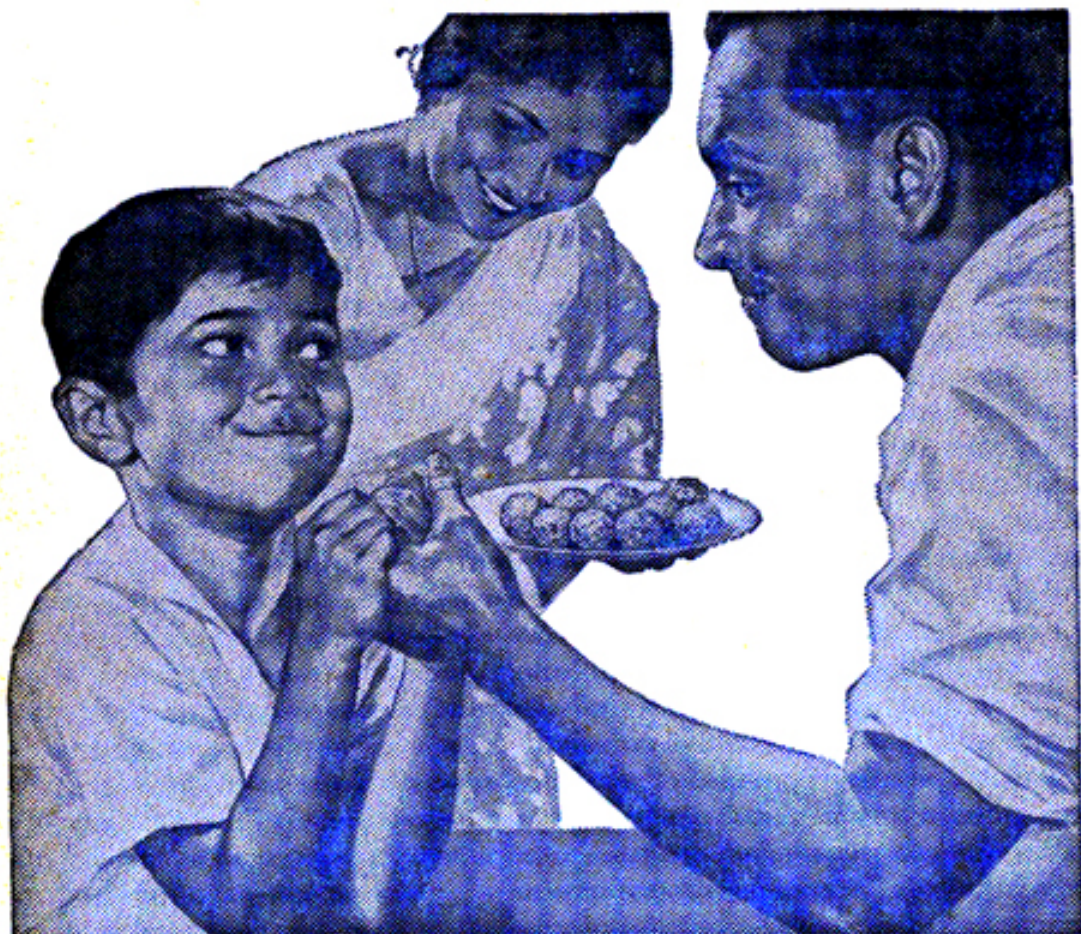
அன்றும் துணிகளுக்கா அத்தனை  
புதுமைமிகு தூய்மை? அத்தனை வெண்மையும்  
பொலிவும்? 'ஆம், ஆம்' என்கிறது ஸன்லைட்  
சலவை. இல்லத்திலே சலவை செய்ய  
எல்லாத் துணிகளுக்கும் ஏற்றது...

**ஸன்லைட் - நுரைவளமுள்ள தூய்மையான சோப்.**

இந்துஸ்தான் லீவர் தயாரிப்பு

© 22-XS3 TM





அருமையான பொருள்களுக்கு உரிமையான இடமிதழுவோ அங்கே...

## ஆதரவுக்கு ஆதரவான அன்னைக்கு ஆதரவு: டால்டா

தென்புக்குத் தென்பு... அன்புக்கு அன்பு... தென்பை வளர்க்கும் அன்பு... பொன்போன்ற பொருள்களையே தரும் தாயன்பு! அன்றிலே விளைந்த இன்பம்... டால்டா வளர்ப்பதிலேயுள்ள தின்பண்டங்கள்! ஆம், தாத்திலுயர்ந்த தாவர எண்ணெய்களாலான டால்டா... ககாதா முறைப்படி எலீட்ட டப்பாக்களிலே புதுமையோடு வரும் துய்மையான டால்டா... வளரும் கண்மணிகளுக்கான வைட்டமின்கள் அடங்கிய வளர்ப்பதி... எத்த தாளும் தம்மவர்க்கே சொந்தமன்றோ...



**டால்டா** வளர்ப்பதி: அறுகவைச் சமையலுக்கு உறுதுணை